



YAMAHA

2006

**YZF-R1(V)
YZF-R1S(V)**

5VY-28197-F2

**MANUEL D'ATELIER
SUPPLEMENTAIRE**

AVANT-PROPOS

Ce manuel d'atelier supplémentaire a été rédigé en vue de fournir de nouvelles informations d'atelier pour le modèle YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006. Pour obtenir des informations complètes sur les procédures d'atelier, il faut utiliser ce manuel d'atelier supplémentaire avec le manuel suivant.

MANUEL D'ATELIER DE LA YZF-R1 (S) 2004: 5VY1-AF1

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006 MANUEL D'ATELIER SUPPLEMENTAIRE ©2005 Yamaha Motor Co., Ltd. Première édition, octobre 2005 Tous droits réservés. Toute reproduction ou utilisation sans l'accord écrit de Yamaha Motor Co., Ltd. est formellement interdite.

AVERTISSEMENT

La Yamaha Motor Company, Ltd. a publié ce manuel principalement à l'intention des concessionnaires Yamaha et de leurs mécaniciens qualifiés. Comme il est impossible d'inclure toutes les connaissances d'un mécanicien dans un seul manuel, il est supposé que les personnes utilisant ce manuel pour effectuer des travaux d'entretien et de réparation sur des véhicules Yamaha ont une connaissance élémentaire des principes techniques et mécaniques inhérents à la réparation de ce type de véhicule. Sans ces compétences, l'exécution de réparations ou de l'entretien de ce véhicule peut le rendre impropre à l'emploi et/ou dangereux.

La Yamaha Motor Company, Ltd. s'efforce en permanence d'améliorer tous ses produits. Toute modification importante des caractéristiques ou des procédés techniques inhérents à ce modèle sera notifiée à tous les concessionnaires Yamaha et paraîtra dans les éditions futures de ce manuel.

N.B.:

L'aspect et les caractéristiques peuvent être modifiés sans préavis.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT CE MANUEL

Les informations particulièrement importantes sont caractérisées par les notations suivantes.



Ce symbole de danger signifie: ATTENTION! SOYEZ PRUDENT! VOTRE SECURITE EST EN JEU!

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions figurant sous un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures graves ou la mort du pilote, d'une personne se trouvant à proximité ou d'une personne inspectant ou réparant le véhicule.

ATTENTION:

La désignation ATTENTION indique les précautions particulières à prendre pour éviter d'endommager le véhicule.

N.B.:

Un N.B. fournit les renseignements nécessaires à la clarification et la simplification des divers travaux.

MODE D'EMPLOI DU MANUEL

Ce manuel est organisé de façon claire et systématique afin que le mécanicien puisse facilement trouver les informations dont il a besoin. Toutes les explications concernant les déposes, démontages, remontages, reposes, réparations et contrôles sont divisées en étapes numérotées.

① Ce manuel est divisé en chapitres. L'abréviation et le symbole qui figurent dans le coin supérieur droit de chaque page servent à identifier le chapitre.
Se reporter à "SYMBOLES".

② Chaque chapitre est divisé en sections. Le titre de la section traitée figure en haut de chaque page, sauf pour le chapitre 3 ("CONTROLES ET REGLAGES PERIODIQUES"), où c'est le ou les sous-titres qui figurent en en-tête.

③ Les sous-titres sont imprimés en caractères plus petits que le titre de la section.

④ Chaque section de dépose et de démontage débute par une vue éclatée, destinée à faciliter la compréhension des étapes et l'identification des pièces.

⑤ Les chiffres figurant dans les vues en éclaté indiquent l'ordre dans lequel il faut effectuer les travaux. Un chiffre entouré d'un cercle correspond à une étape de démontage.

⑥ Les symboles indiquent les pièces à lubrifier ou à remplacer.
Se reporter à "SYMBOLES".

⑦ Les vues en éclaté sont suivies d'un tableau fournissant l'ordre des travaux, le nom des pièces, des remarques, etc.

⑧ Les travaux nécessitant des informations supplémentaires, telles que des données techniques et des outils spéciaux, sont décrits étape par étape.

② ①

EMBAYAGE ENG

EMBAYAGE
COUVERCLE D'EMBAYAGE

④ →

⑤ →

⑥ →

⑦ →

Ordre	Opération/Pièce	Qté	Remarques
	Dépose du couvercle d'embrayage		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
	Carénage latéral droit		Se reporter à "CARENAGES" au chapitre 3.
	Carénage inférieur		Vidanger.
	Huile moteur		Se reporter à "CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR" au chapitre 3.
1	Couvercle	1	
2	Câble d'embrayage	1	Débrancher.
3	Couvercle d'embrayage	1	
4	Joint de couvercle d'embrayage	1	
5	Goujon	2	
6	Bouchon de remplissage d'huile	1	
			Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.

5-46

EMBAYAGE ENG

DEPOSE DE L'EMBAYAGE ← ③

1. Déposer:

- couvercle d'embrayage ①
- joint

N.B.:
Desserrer chaque boulon de 1/4 de tour à la fois, en procédant par étapes et dans un ordre entrecroisé.
Une fois tous les boulons complètement desserrés, les déposer.

2. Déposer:

- boulons de ressort de compression ①
- ressorts de compression
- plateau de pression ②
- crémaillère ③

3. Déposer:

- disque garni 1

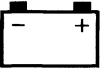
4. Déposer:

- disque lisse 1 ①
- disque garni 2

5. Redresser la nervure de l'écrou de noix d'embrayage ①.

5-50

⑧

① GEN INFO 	② SPEC 	
③ CHK ADJ 	④ CHAS 	
⑤ ENG 	⑥ COOL 	
⑦ FI 	⑧ ELEC 	
⑨ TRBL SHTG 	⑩ 	
⑪ 	⑫ 	
⑬ 	⑭ 	
⑮ 	⑯ 	⑰ 
⑱ 	⑲ 	⑳ 
㉑ 	㉒ 	㉓ 
㉔ 	㉕ New	

FAS00008

SYMBOLES

Les symboles suivants ne concernent pas tous les modèles.

Les symboles ① à ⑨ représentent le sujet de chacun des chapitres.

- ① Informations générales
- ② Caractéristiques techniques
- ③ Contrôles et réglages périodiques
- ④ Châssis
- ⑤ Moteur
- ⑥ Système de refroidissement
- ⑦ Système d'injection de carburant
- ⑧ Système électrique
- ⑨ Dépannage

Les symboles ⑩ à ⑰ donnent les indications suivantes.

- ⑩ Entretien sans dépose du moteur
- ⑪ Liquide de remplissage
- ⑫ Lubrifiant
- ⑬ Outil spécial
- ⑭ Couple de serrage
- ⑮ Limite d'usure, jeu ou garde
- ⑯ Régime du moteur
- ⑰ Données électriques

Les symboles ⑱ à ㉓ dans les vues en éclaté indiquent le type de lubrifiant et les points à lubrifier.

- ⑱ Huile moteur
- ⑲ Huile à engrenages
- ⑳ Huile au bisulfure de molybdène
- ㉑ Graisse pour roulements de roue
- ㉒ Graisse à base de savon au lithium
- ㉓ Graisse au bisulfure de molybdène

Les symboles ㉔ à ㉕ contenus dans les vues éclatées donnent les indications suivantes.

- ㉔ Appliquer du produit de blocage (LOCTITE®)
- ㉕ Remplacer la pièce par une neuve.

TABLE DES MATIERES

INFORMATIONS GENERALES

OUTILS SPECIAUX	1
-----------------------	---

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERISTIQUES GENERALES	2
CARACTERISTIQUES DU MOTEUR	3
CARACTERISTIQUES DU CHASSIS	5
CARACTERISTIQUES DU CIRCUIT ELECTRIQUE	8
COUPLES DE SERRAGE	8
COUPLES DE SERRAGE DU MOTEUR	8
COUPLES DE SERRAGE DU CHASSIS	9
POINTS DE LUBRIFICATION ET TYPES DE LUBRIFIANT	10
MOTEUR	10
CHASSIS	10
SCHEMAS DE LUBRIFICATION	11
CHEMINEMENT DES CABLES	12

CONTROLES ET REGLAGES PERIODIQUES

INTRODUCTION	28
ENTRETIENS ET LUBRIFICATIONS PERIODIQUES	28
CHASSIS	30
REGLAGE DES BRAS DE FOURCHE	30
REGLAGE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE	33

CHASSIS

ROUE AVANT ET DISQUES DE FREIN	36
ROUE ARRIERE ET DISQUES DE FREIN	37
DISQUE DE FREIN ARRIERE ET COURONNE ARRIERE	37
FOURCHE	39
BRAS DE FOURCHE	39
DEMONTAGE DES BRAS DE FOURCHE	41
CONTROLE DES BRAS DE FOURCHE	43
REMONTAGE DES BRAS DE FOURCHE	44
COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE	48
DEPOSE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE	50
REPOSE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE	51
BRAS OSCILLANT ET CHAINE DE TRANSMISSION	52
DEPOSE DU BRAS OSCILLANT	52
CONTROLE DU BRAS OSCILLANT	53
CONTROLE DE LA BIELLE COMPLETE	54
CONTROLE DE LA CHAINE DE TRANSMISSION	55

MOTEUR

MOTEUR	57
REPOSE DU MOTEUR	59
ARBRES A CAMES	61
EMBRAYAGE	62
COUVERCLE D'EMBRAYAGE	62
EMBRAYAGE	63
DEPOSE DE L'EMBRAYAGE	67
CONTROLE DES DISQUES GARNIS	68
CONTROLE DES DISQUES LISSES	69
CONTROLE DES RESSORTS D'APPUI DU PLATEAU DE PRESSION	70
CONTROLE DE LA CLOCHE D'EMBRAYAGE	70
CONTROLE DU PLATEAU DE PRESSION 2	71
CONTROLE DE LA NOIX D'EMBRAYAGE	71
CONTROLE DU PLATEAU DE PRESSION 1	71
CONTROLE DE L'AXE DE DEBRAYAGE ET DE LA CREMAILLE	72
REPOSE DE L'EMBRAYAGE	72

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006 SCHEMA DE CABLAGE



INFORMATIONS GENERALES

OUTILS SPECIAUX

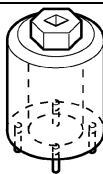
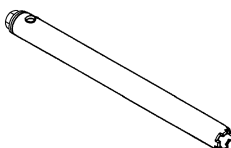
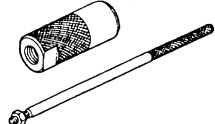
Les outils spéciaux suivants sont indispensables pour pouvoir effectuer un assemblage et une mise au point complets et précis. Toujours utiliser les outils spéciaux prescrits. Cela permettra d'éviter les dégâts dus à l'emploi d'outils inappropriés et aux techniques improvisées entraînées par ceux-ci. Les outils spéciaux et les numéros de pièces peuvent différer en fonction du pays.

Lors de la commande, se reporter à la liste fournie ci-dessous pour éviter les erreurs.

N.B.:

- Aux U.S.A. et au Canada, utiliser les numéros de pièce commençant par "YM-", "YU-" ou "ACC-".
- Pour les autres pays, utiliser les numéros de pièce commençant par "90890-".

(YZF-R1S)

N° d'outil	Nom de l'outil/Fonction	Illustration
90890-01472	Clé de boulon capuchon pour fourche avant Cet outil sert à desserrer ou à serrer le boulon capuchon de la fourche avant.	
90890-01504	Support de tige d'amortissement Cet outil sert à desserrer ou à serrer l'ensemble de la tige d'amortissement.	
Extracteur de tige 90890-01437 YM-A8703 Accessoire pour extracteur de tige 90890-01435 YM-A8703	Extracteur de tige Accessoire pour extracteur de tige Ces outils servent à extraire la tige d'amortissement de la fourche avant.	



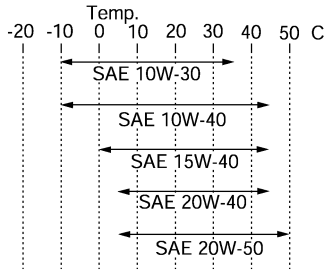
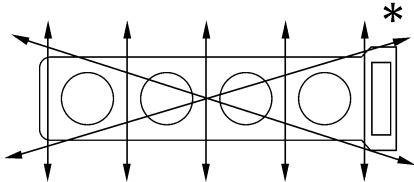
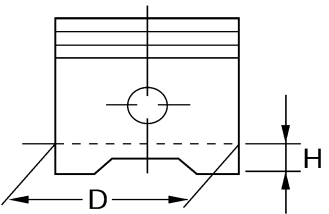
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERISTIQUES GENERALES

Elément	Standard	Limite
Code du modèle	YZF-R1 5VYE (EUR), 5VYR (EUR), 5VYF (FRA), 5VYS (FRA), 5VYG (AUS), 5VYP (AUS) YZF-R1S 4B11 (EUR), 4B12 (FRA), 4B13 (AUS)	
Dimensions		
Longueur totale	2.085 mm (82,1 in)	...
Empattement	1.415 mm (55,7 in)	...
Poids		
Humide (avec pleins d'huile et de carburant)	194 kg (428 lb) (YZF-R1) 195 kg (430 lb) (YZF-R1S)	
Charge utile	201 kg (443 lb) (YZF-R1) 200 kg (441 lb) (YZF-R1S)	



CARACTERISTIQUES DU MOTEUR

Elément	Standard	Limite
Huile moteur Huile recommandée 	SAE10W30SE ou SAE10W40SE ou SAE15W40SE ou SAE20W40SE ou SAE20W50SE Norme API, classe SE, SF, SG ou supérieure	
Pompe à huile Jeu entre carter de pompe à huile et rotor externe et rotor interne	0,06 ~ 0,13 mm (0,0024 ~ 0,0051 in)	0,20 mm (0,0079 in)
Culasse Volume Limite de déformation 	12,3 ~ 12,9 cm ³ (0,75 ~ 0,79 cu.in) ...	... 0,10 mm (0,0039 in)
Piston Diamètre D  Hauteur H	76,975 ~ 76,990 mm (3,0305 ~ 3,0311 in) 12 mm (0,47 in)	

CARACTERISTIQUES DU MOTEUR

SPEC


Elément	Standard	Limite
Embrayage		
Disques garnis		...
Code de couleur	Rouge	...
Epaisseur	2,9 ~ 3,1 mm (0,114 ~ 0,122 in)	2,8 mm (0,110 in)
Nombre de disques	7	...
Code de couleur	Rouge	...
Epaisseur	2,9 ~ 3,1 mm (0,114 ~ 0,122 in)	2,8 mm (0,110 in)
Nombre de disques	1	...
Code de couleur	Rouge	...
Epaisseur	2,9 ~ 3,1 mm (0,114 ~ 0,122 in)	2,8 mm (0,110 in)
Nombre de disques	1	...
Disques lisses		...
Epaisseur	1,9 ~ 2,1 mm (0,07 ~ 0,08 in)	...
Nombre de disques	8	...
Limite de déformation	...	0,1 mm (0,0039 in)
Ressorts d'appui du plateau de pression		
Longueur libre	43,8 mm (1,72 in) (YZF-R1S)	41,6 mm (1,64 in)
Corps de papillon des gaz		
Repère d'identification	5VY1 30 (EUR, AUS), 5VY1 50 (FRA)	...



CARACTERISTIQUES DU CHASSIS

Elément	Standard	Limite
Roue avant Type	Roue forgée (YZF-R1S)	...
Roue arrière Type	Roue forgée (YZF-R1S)	...
Pneu avant Modèle (fabricant)	Pilot POWER (MICHELIN) (YZF-R1) D218FG (DUNLOP) (YZF-R1) DIABLO CORSA H (PIRELLI) (YZF-R1S)	
Pression de gonflage (à froid) 90 ~ 201 kg (198 ~ 443 lb)	250 kPa (2,5 kgf/cm ² , 2,5 bar, 35,6 psi) (YZF-R1)	...
90 ~ 200 kg (198 ~ 441 lb)	250 kPa (2,5 kgf/cm ² , 2,5 bar, 35,6 psi) (YZF-R1S)	...
Pneu arrière Modèle (fabricant)	Pilot POWER/Pilot POWER G (MICHELIN) (YZF-R1) D218G (DUNLOP) (YZF-R1) DIABLO CORSA (PIRELLI) (YZF-R1S)	
Pression de gonflage (à froid) 90 ~ 201 kg (198 ~ 443 lb)	290 kPa (2,9 kgf/cm ² , 2,9 bar, 41,3 psi) (YZF-R1)	...
90 ~ 200 kg (198 ~ 441 lb)	290 kPa (2,9 kgf/cm ² , 2,9 bar, 41,3 psi) (YZF-R1S)	...
Freins avant Diamètre intérieur du maître-cylindre	16 mm (0,63 in)	...
Diamètre intérieur du cylindre de l'étrier	30,2 mm et 27 mm (1,19 in et 1,06 in)	...

CARACTERISTIQUES DU CHASSIS

SPEC


Elément	Standard	Limite
Suspension avant		
(YZF-R1)		
Huile de fourche		
Quantité (pour chaque bras de fourche)	0,52 L (0,46 Imp qt, 0,55 US qt)	...
Niveau (à partir du sommet du fourreau comprimé au maximum et sans le ressort de fourche)	90 mm (3,54 in)	...
Positions de réglage de la précontrainte du ressort		
Minimum	8	...
Standard	4,5	...
Maximum	0	...
(YZF-R1S)		
Ressort		
Longueur libre	260 mm (10,24 in)	254,8 mm (10,03 in)
Longueur du manchon	42 mm (1,653 in)	...
Longueur posé	248,0 mm (9,76 in)	...
Raideur de ressort (K1)	9,50 N/mm (0,97 kg/mm, 54,22 lb/in)	...
Huile de fourche		
Huile recommandée	Huile pour suspension "Ohlins R&T 43"	...
Quantité (pour chaque bras de fourche)	0,43 L (0,38 Imp qt, 0,45 US qt)	...
Niveau (à partir du sommet du fourreau comprimé au maximum et sans le ressort de fourche)	145 mm (5,71 in)	...
Positions de réglage de la précontrainte du ressort		
Minimum*	Visser de 2 tours*	...
Maximum*	Dévisser de 11 tours*	...
*à partir de la position standard		
Positions de réglage de l'amortissement à la détente		
Minimum**	17	...
Standard**	12	...
Maximum**	1	...
Positions de réglage de l'amortissement à la compression		
Minimum**	20	...
Standard**	12	...
Maximum**	1	...
**à partir de la position de fermeture maximale		

CARACTERISTIQUES DU CHASSIS

SPEC


Elément	Standard	Limite
Suspension arrière (YZF-R1)		
Positions de réglage de la précontrainte du ressort		
Minimum	1	...
Standard	5	...
Maximum	9	...
(YZF-R1S)		
Ressort		
Longueur libre	150,0 mm (5,91 in)	...
Longueur posé	139,0 mm (5,47 in)	...
Raideur de ressort (K1)	95,0 N/mm (9,68 kg/mm, 542,18 lb/in)	...
Positions de réglage de la précontrainte du ressort		
Minimum*	0	...
Standard*	6	...
Maximum*	14	...
Positions de réglage de l'amortissement à la détente		
Minimum*	18	...
Standard*	14	...
Maximum*	1	...
Positions de réglage de l'amortissement à la compression (amortissement à la compression rapide)		
Minimum*	42	...
Standard*	30	...
Maximum*	1	...
Positions de réglage de l'amortissement à la compression (amortissement à la compression lent)		
Minimum*	17	...
Standard*	10	...
Maximum*	1	...
*à partir de la position de fermeture maximale		
Chaîne de transmission		
Modèle (fabricant)	50VA8 (DAIDO)	...
Nombre de maillons	118	...
Tension de la chaîne de transmission	20 ~ 25 mm (0,79 ~ 0,98 in)	...
Longueur maximum de 15 maillons	...	239,3 mm (9,42 in)

CARACTERISTIQUES DU CIRCUIT ELECTRIQUE / COUPLES DE SERRAGE

SPEC



CARACTERISTIQUES DU CIRCUIT ELECTRIQUE

Elément	Standard	Limite
Circuit d'allumage		
Modèle (fabricant) du boîtier d'allumage électronique (TCI)	F8T82073 (MITSUBISHI) (EUR, AUS)	...
	F8T82074 (MITSUBISHI) (FRA)	...
Batterie		
Fabricant	GS-YUASA	...
Intensité sur 10 heures	0,9 A	...

COUPLES DE SERRAGE

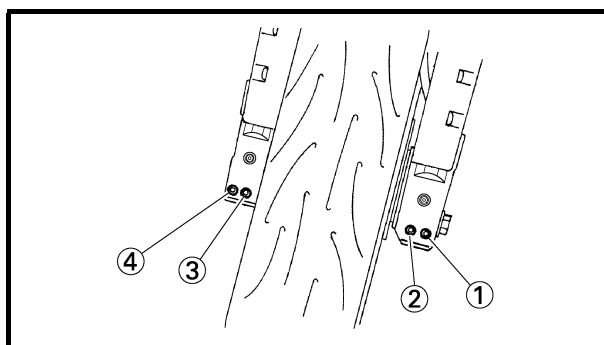
COUPLES DE SERRAGE DU MOTEUR

Elément	Fixation	Taille du filet	Qté	Couple de serrage			Remarques
				Nm	m•kg	ft•lb	
Ensemble de tuyau d'échappement et de tuyau de soupape d'échappement	Boulon	M6	5	12	1,2	8,7	
Servomoteur EXUP	Boulon	M6	2	6	0,6	4,3	
Carter moteur	Boulon	M6	10	10	1,0	7,2	
Couvercle de pignon d'entraînement	Boulon	M6	2	12	1,2	8,7	
Couvercle de pignon d'entraînement	Boulon	M6	1	12	1,2	8,7	
Patte de fixation	Boulon	M6	2	12	1,2	8,7	



COUPLES DE SERRAGE DU CHASSIS

Élément	Taille du filet	Couple			Remarques
		Nm	m•kg	ft•lb	
Support de l'avertisseur et té inférieur	M6	7	0,7	5,1	
Bielle (YZF-R1S)	M6	8	0,8	5,8	
Carénage latéral et réservoir à carburant	M5	4	0,4	2,9	
Fourche avant et appui (YZF-R1S)	M5	6	0,6	4,3	
Fourche avant et support (YZF-R1S)	M5	6	0,6	4,3	
Maître-cylindre de frein arrière et support de repose-pied	M6	13	1,3	9,4	
Disque de frein avant et roue avant (YZF-R1S)	M6	23	2,3	17	
Boulon de pincement de l'axe de roue avant (YZF-R1S)	M8	26	2,6	19	Cf. N.B.
Boulon capuchon (YZF-R1S)	—	20	2,0	14	
Boulon capuchon et contre-écrou (YZF-R1S)	M12	25	2,5	18	
Tige d'amortissement complète (YZF-R1S)	—	48	4,8	35	

**N.B.:**

1. Introduire l'axe de roue avant par le côté droit et le serrer par le côté gauche à 91 Nm (9,1 m•kg, 65,8 ft•lb) avec le boulon à collerette.
2. Serrer chaque boulon à 26 Nm (2,6 m•kg, 19 ft•lb) sans serrer provisoirement et dans l'ordre suivant: boulon de pincement ② → boulon de pincement ① → boulon de pincement ②.
3. S'assurer que l'extrémité de la tête de l'axe et l'extrémité du côté fourche sont alignées. Si ce n'est pas le cas, veiller à les ajuster en exerçant une force externe manuellement ou à l'aide d'un maillet en plastique etc.
Si l'extrémité de la tête de l'axe n'est pas parallèle à l'extrémité du côté fourche, les aligner de façon à ce qu'un point du périmètre de l'axe se place sur l'extrémité du côté fourche.
Si l'extrémité de la tête de l'axe devient en partie concave au contact de l'extrémité du côté fourche, alors la position est acceptable.
4. Serrer chaque boulon à 26 Nm (2,6 m•kg, 19 ft•lb) sans serrer provisoirement et dans l'ordre suivant: boulon de pincement ④ → boulon de pincement ③ → boulon de pincement ④.

POINTS DE LUBRIFICATION ET TYPES DE LUBRIFIANT

SPEC

FAS00031

POINTS DE LUBRIFICATION ET TYPES DE LUBRIFIANT

MOTEUR

Point de lubrification	Lubrifiant
Surfaces de poussoir de soupape (admission et échappement)	
Embouts de queue de soupape (admission et échappement)	

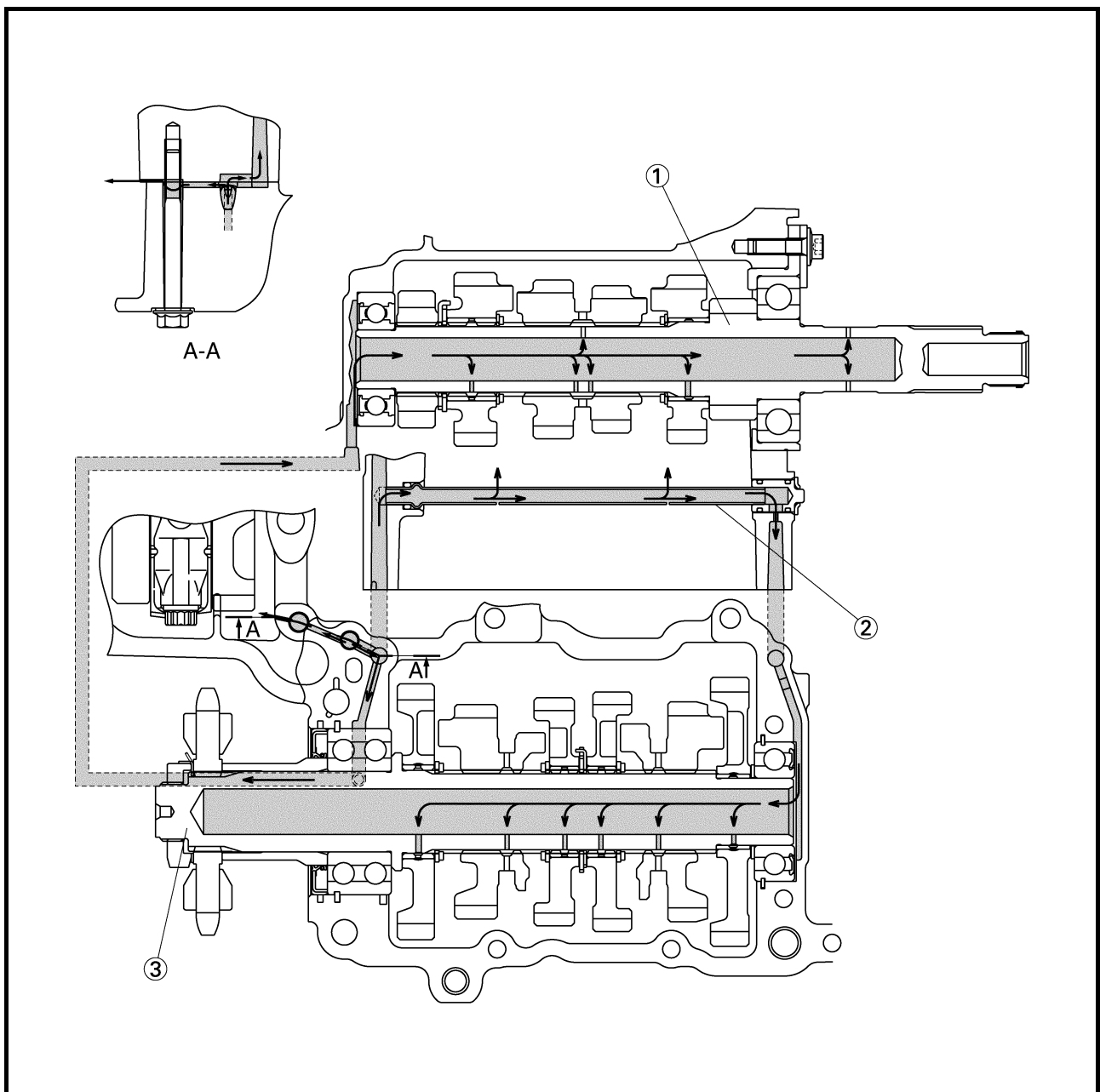
FAS00032

CHASSIS

Point de lubrification	Lubrifiant
Axe de pivot	

**SCHEMAS DE LUBRIFICATION**

- ① Arbre primaire
- ② Tuyau d'arrivée d'huile
- ③ Arbre secondaire





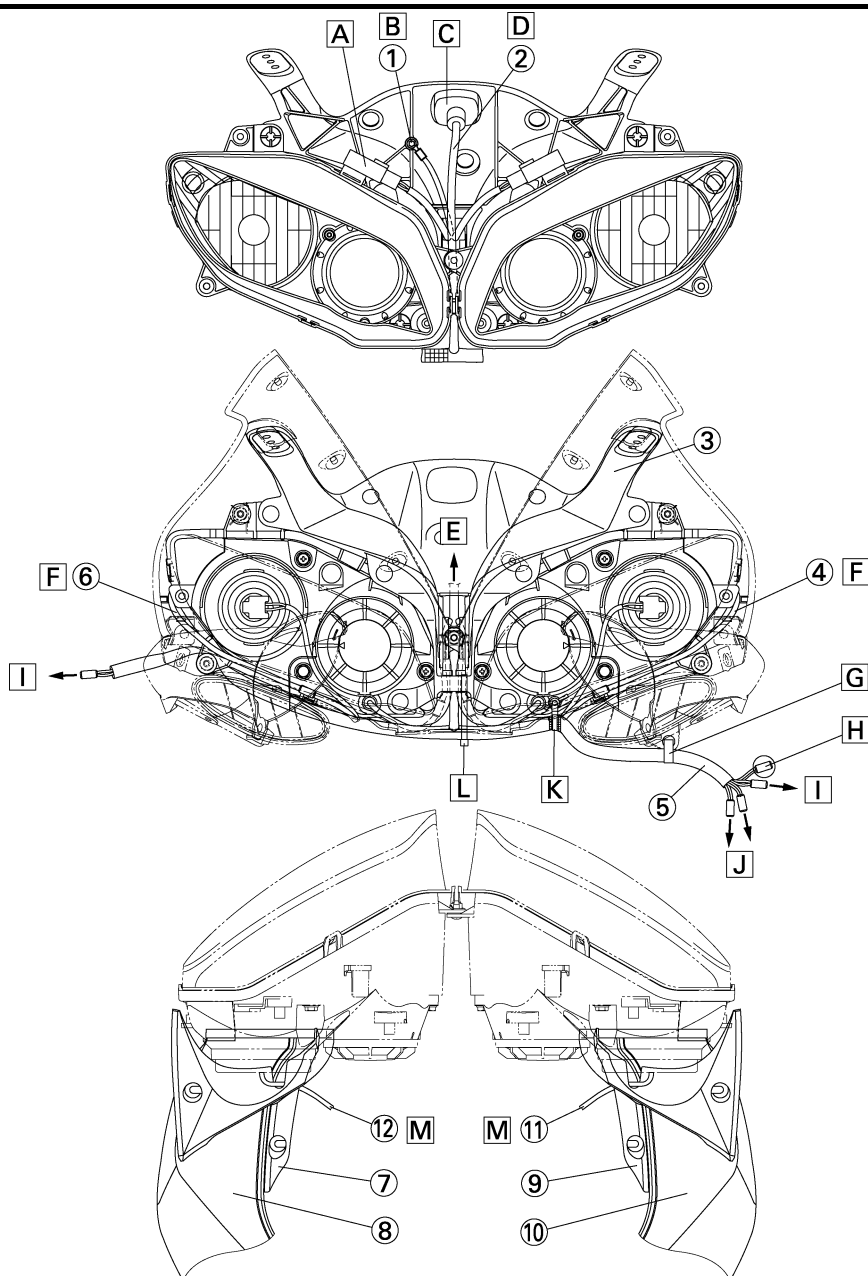
FAS00035

CHEMINEMENT DES CABLES

- ① Fil de masse
- ② Fil des instruments
- ③ Support 1
- ④ Fil de veilleuse (droit)
- ⑤ Fil de phare
- ⑥ Fil de veilleuse (gauche)
- ⑦ Panneau de console 1
- ⑧ Conduit 1
- ⑨ Panneau de console 2
- ⑩ Conduit 2
- ⑪ Fil de phare (droit)
- ⑫ Fil de phare (gauche)

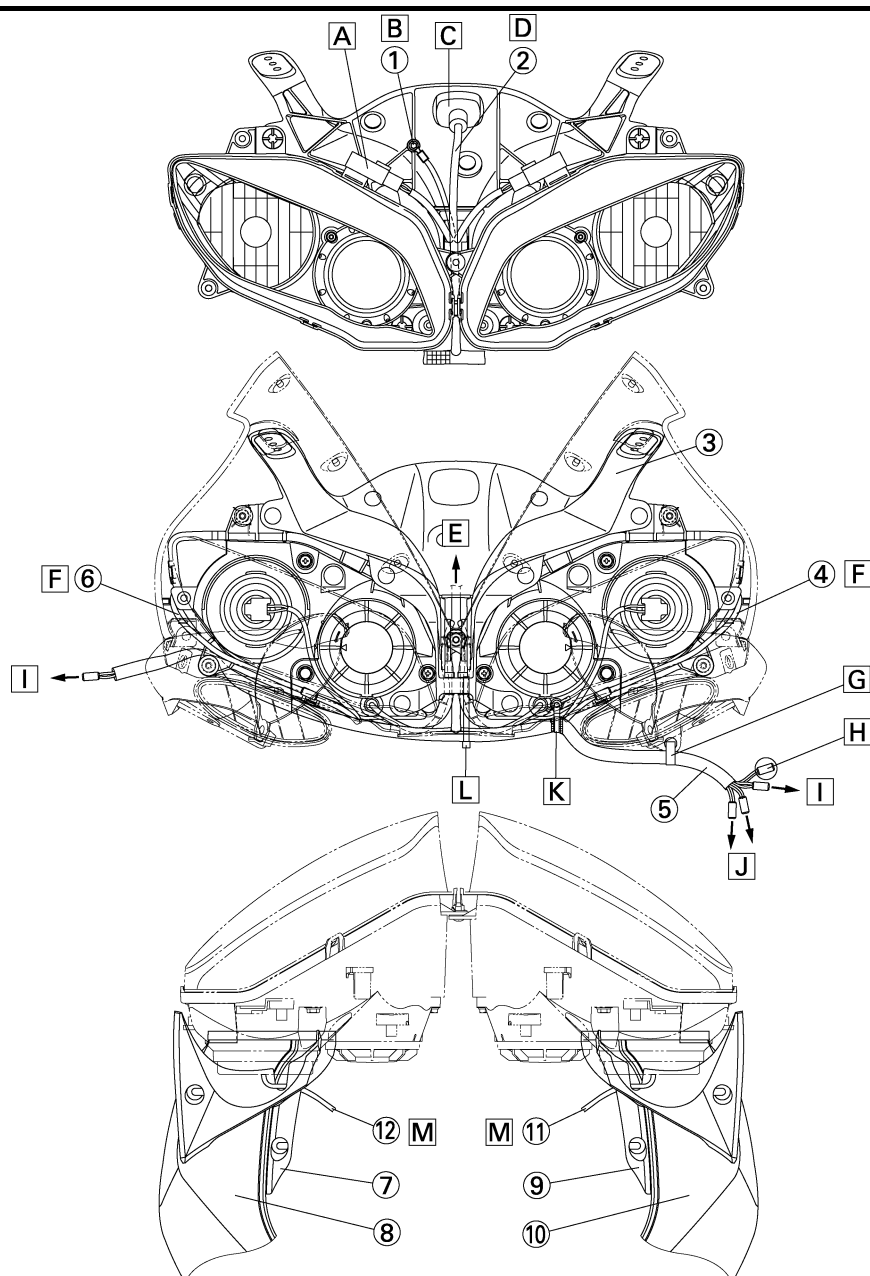
- A** Introduire dans la nervure du phare. (l'emplacement des relais gauche et droit n'a pas d'importance.)
- B** Le fil ne doit pas être trop tendu. La borne de la masse peut être orientée soit vers le haut soit en face.
- C** Veiller à introduire la fiche rapide et le manchon dans l'orifice du support 1.
- D** Le fil du compteur de vitesse ne doit pas être tendu.
- E** Vers l'orifice du support 1
- F** Raccorder après l'avoir fait passer au-dessus de la conduite.

- G** Fixer le fil de phare à l'aide d'un collier et l'introduire dans l'orifice de la grille d'air d'admission (du côté droit uniquement).
- H** Ne pas brancher le fil à la fiche rapide dotée d'un capuchon pour les options.
- I** Vers le clignotant.
- J** Vers le faisceau de fils
- K** Couper l'extrémité du collier de fixation. Fixer le fil de phare à l'aide du collier sur la partie recouverte de ruban adhésif blanc.



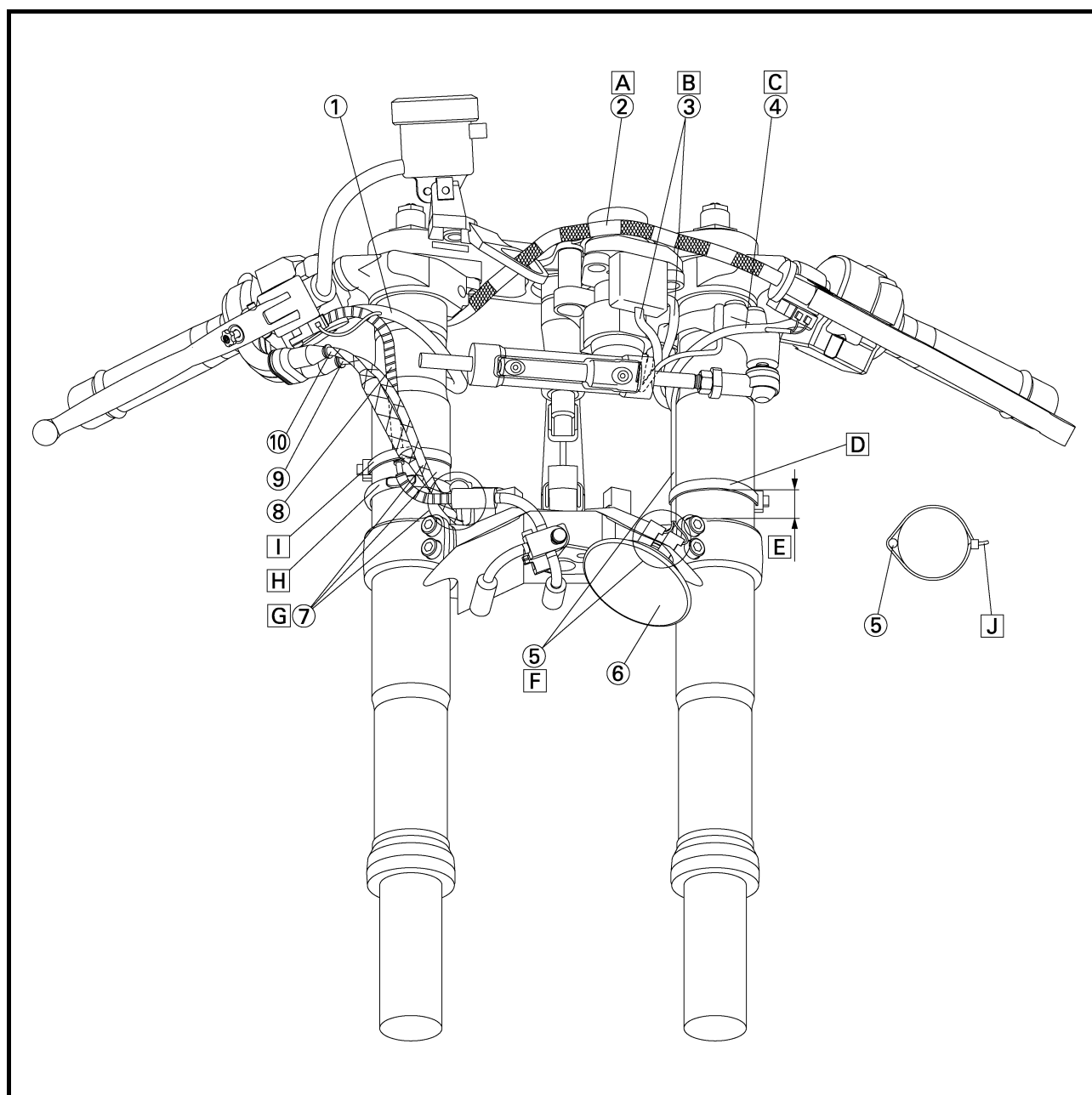


- L** Il ne doit pas rester de jeu une fois le fil fixé. Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'avant du véhicule. Fixer le fil de phare avec un collier de fixation.
- M** Amener un fil par la découpe en U du panneau de console.



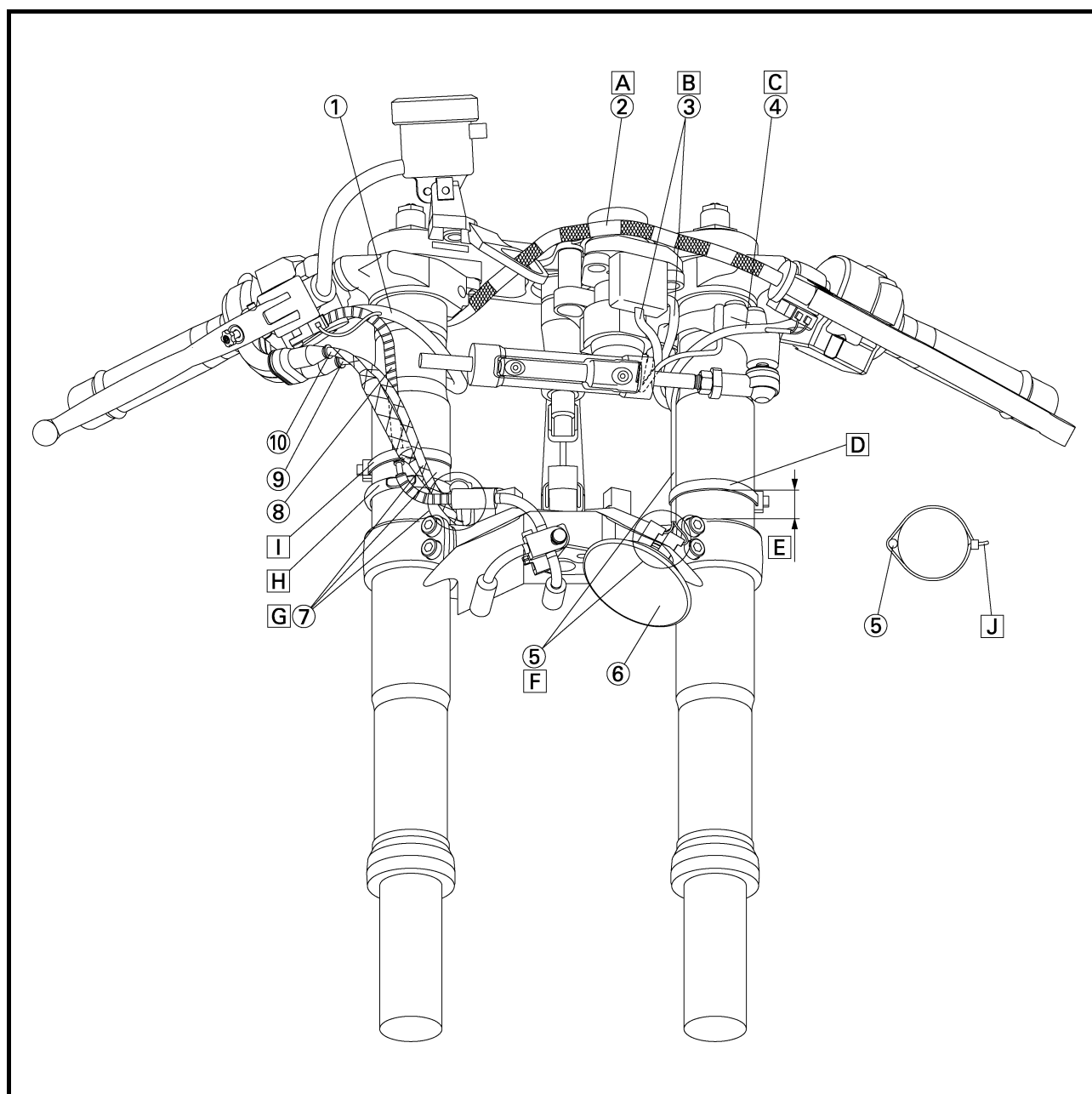


- | | | |
|---|---|---|
| ① Fil du contacteur à la poignée droite | A Faire passer le câble d'embrayage de manière à ce qu'il longe l'avant du contacteur à clé après avoir traversé le guide. | F Fixer les fils à l'intérieur de la fourche du véhicule. Orienter la sortie du fil d'avertisseur du côté gauche de la fourche. |
| ② Câble d'embrayage | B Faire passer le fil du contacteur à clé par le guide-fil. | G Faire passer les deux câbles des gaz derrière la durit de frein, puis entre l'intérieur de la partie supérieure du té inférieur et le guide-fil complet. Les faire passer ensuite à travers le collier de fixation qui est placé sur le cache 3 sous le cadre. |
| ③ Fil du contacteur à clé | C Faire passer le fil du contacteur de la poignée gauche par le guide-fil. | |
| ④ Fil du contacteur à la poignée gauche | D Orienter l'extrémité de l'attache (partie excédentaire) vers le côté gauche du véhicule et couper le surplus. | |
| ⑤ Fil de l'avertisseur | E La fixer à 0 et 20 mm maximum (0 et 0,79 in) de la ligne du té inférieur. | |
| ⑥ Avertisseur | | |
| ⑦ Câbles des gaz | | |
| ⑧ Durit de frein | | |
| ⑨ Câble des gaz (côté retour) | | |
| ⑩ Câble des gaz (côté traction) | | |





- H** Mettre le guide-fil en contact avec la face supérieure du bossage du té inférieur. Le câble des gaz ne doit pas être coincé entre le guide-fil et le té inférieur. Le câble des gaz (côté traction) doit être placé au-dessus du véhicule lorsque le guide-fil est installé.
- I** Le collier de fixation doit être placé à l'extrémité inférieure de la protection de la durit de frein et entouré de la protection.
- J** Couper l'extrémité en laissant 2 à 4 mm (0,08 ~ 0,16 in).





- ① Faisceau de fils
- ② Fil du capteur de position de vilebrequin
- ③ Protection thermique
- ④ Fil du contacteur à la poignée droite
- ⑤ Guide de positionnement
- ⑥ Fil de contacteur de feu stop sur frein arrière
- ⑦ Vase d'expansion
- ⑧ Fil du capteur de vitesse
- ⑨ Câble d'embrayage
- ⑩ Radiateur
- ⑪ Durit de sortie du radiateur d'huile
- ⑫ Durit de vidange du vase d'expansion

A Le fixer après l'avoir fait passer entre le cadre et le support de radiateur. Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'avant du véhicule. Fixer le fil du contacteur à la poignée droite avec un collier de fixation.

B Vers le faisceau de fils

C Le guide de positionnement du câble d'embrayage devrait se trouver au-dessus du haut du collier de fixation. Fixer le câble d'embrayage au moyen d'un collier de fixation. (Se reporter à **M**)

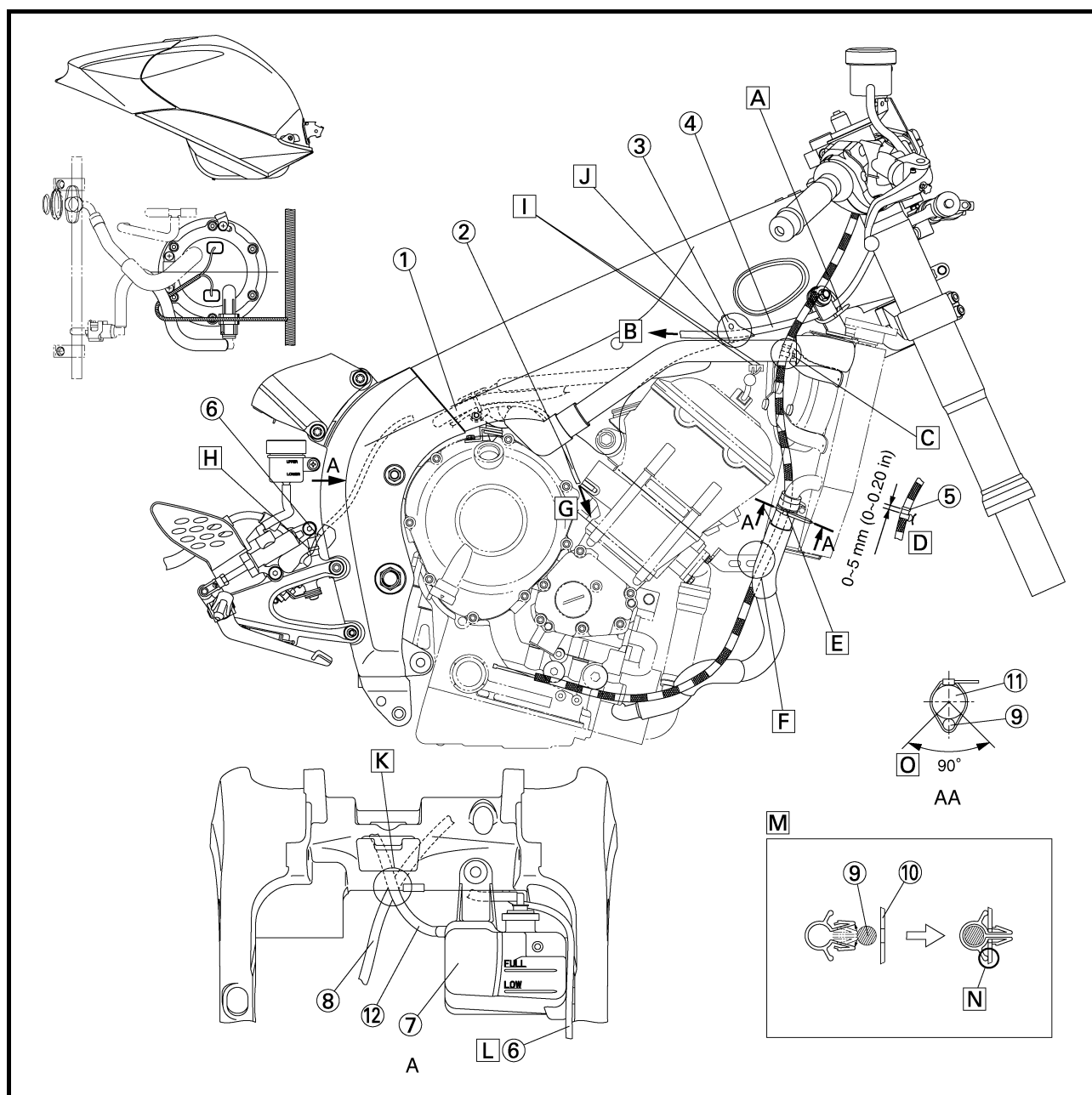
D Ecart à respecter entre le collier de fixation et le guide.

E Fixer le haut du collier de fixation le long du bas du collier de fixation de durit complet. Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'avant du véhicule. Le câble d'embrayage est maintenu par le collier de fixation.

F Le câble d'embrayage ne dépasse pas de la durit d'eau et de la culasse (voir cadre du schéma).

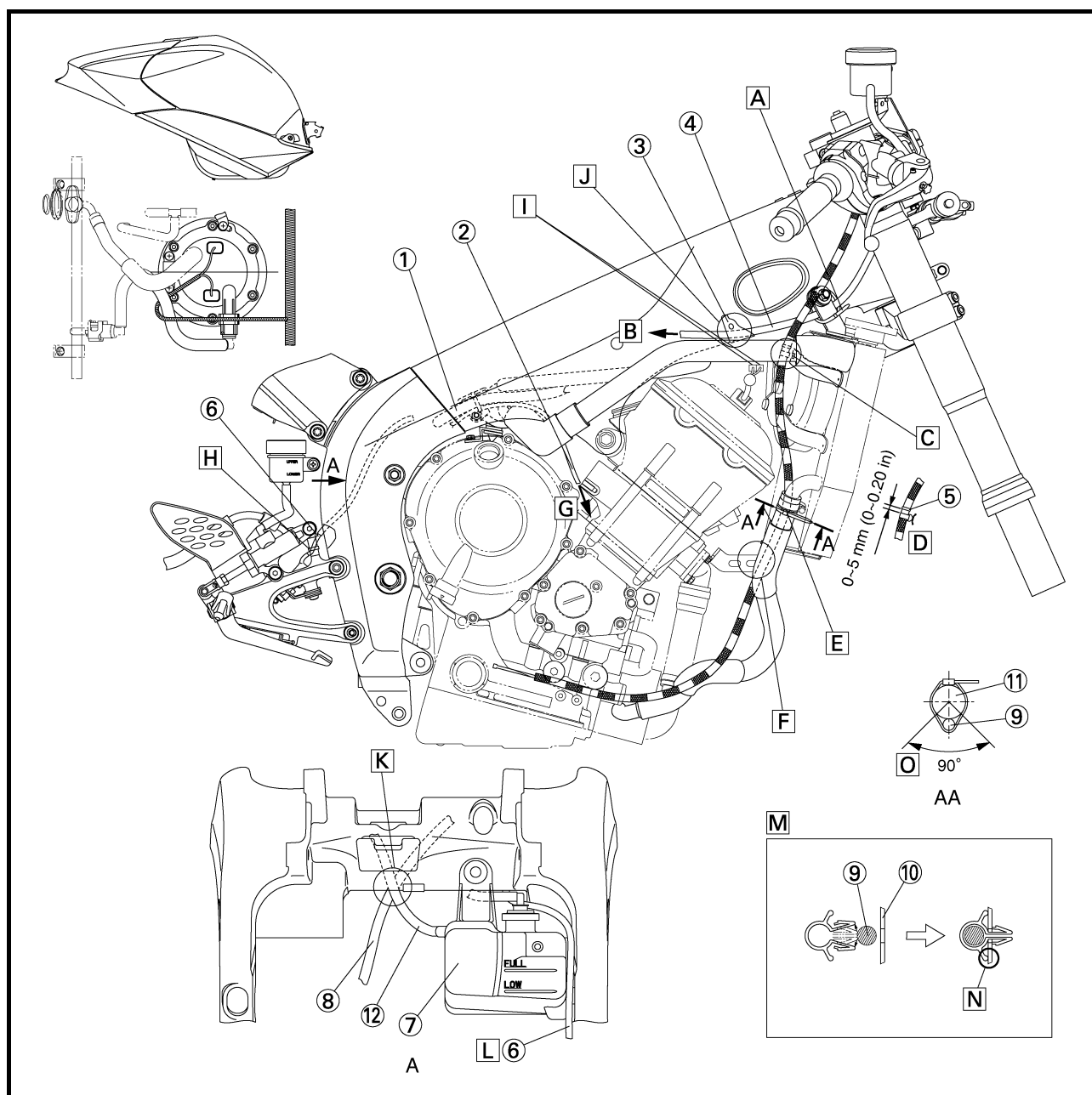
G Vers le moteur.

H Collier derrière le support 3. Couper l'extrémité du collier.





- I** La fiche rapide pour le fil de solénoïde d'induction d'air et pour le fil de capteur d'arbre à cames doit être branchée au-dessus du faisceau de fils secondaire de la bobine d'allumage et ne doit pas tomber sur le couvre-culasse derrière la bobine d'allumage.
- J** Faire passer le fil du contacteur à la poignée droite entre le cadre et la protection thermique.
- K** La durit de vidange du vase d'expansion doit croiser le fil du capteur de vitesse sous le support de bras oscillant. Faire passer la durit de vidange du vase d'expansion au-dessus du haut du véhicule.
- L** Passer le fil du contacteur de feu stop sur frein arrière entre le support de bras oscillant et le vase d'expansion.
- M** Relâcher l'extrémité du collier et la placer sur le câble d'embrayage. Introduire le collier dans l'orifice situé à l'arrière du radiateur du côté droit.
- Le fil du moteur de ventilateur de radiateur ne doit pas être coincé lors de l'introduction du collier.
- N** Enfoncer le collier jusqu'à ce qu'il heurte le support latéral du radiateur. Le fil du moteur de ventilateur de radiateur ne doit pas être coincé.
- O** Fixer le câble d'embrayage de sorte qu'il soit placé dans la zone indiquée.





- ① Protection thermique
- ② Fil du contacteur à clé
- ③ Fil du contacteur à la poignée gauche
- ④ Fil du système antidémarrage
- ⑤ Fil du servomoteur EXUP
- ⑥ Durit de vidange du vase d'expansion
- ⑦ Durit de vidange du réservoir à carburant
- ⑧ Canalisations de sortie de liquide de refroidissement
- ⑨ Fil du contacteur de béquille latérale
- ⑩ Fil de contacteur de niveau d'huile
- ⑪ Fil d'alternateur avec rotor à aimantation permanente
- ⑫ Support du boîtier à fusibles

- ⑬ Durit d'eau
- ⑭ Support 1
- ⑮ Cache du carter de chaîne

A Fixer les fils de sorte qu'ils soient orientés plus vers l'intérieur du véhicule que la rondelle, après les avoir fait passer entre le cadre et le support du radiateur. Choisir les parties des fils entourées de ruban adhésif pour placer les colliers de fixation. Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers le bas de l'avant du véhicule.

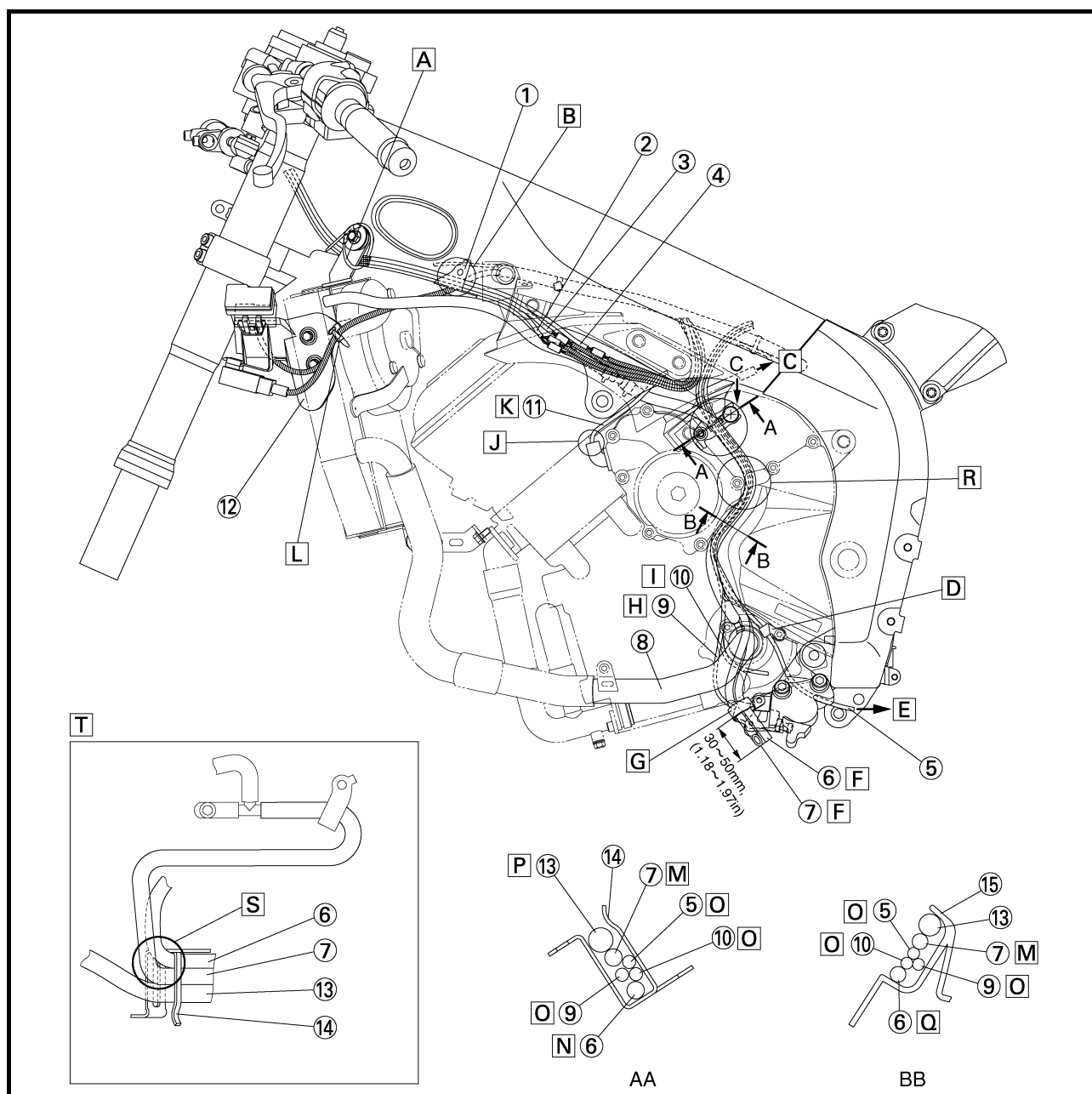
Le collier maintient alors les fils du contacteur à la poignée, du contacteur à clé et du système antidémarrage.

B Faire passer les fils du contacteur à clé, du contacteur à la poignée gauche et du système antidémarrage entre le cadre et la protection thermique.

C Vers le vase d'expansion

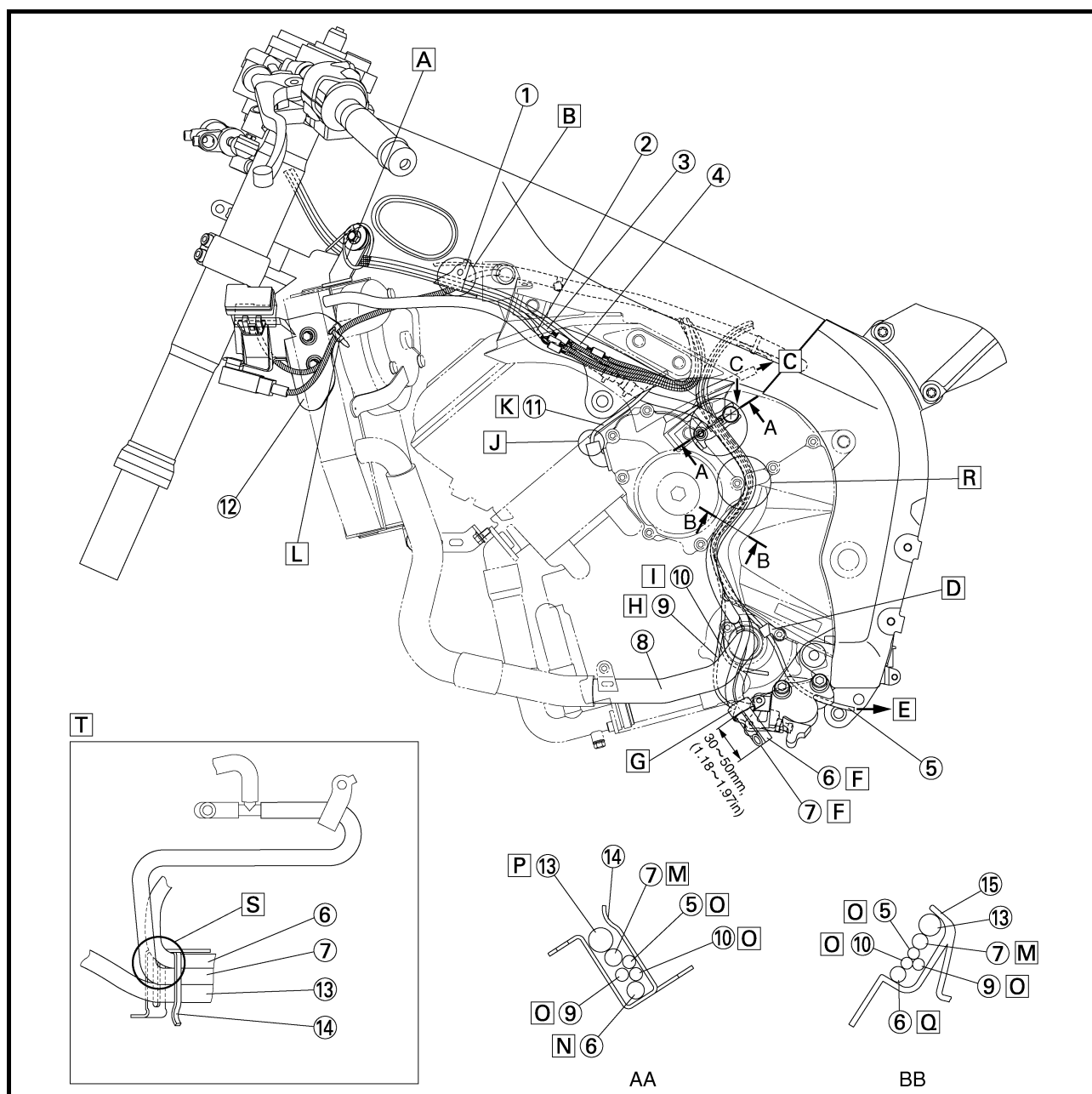
D Replier le collier de fixation vers l'arrière et le fixer après y avoir fait passer le fil.

E Vers le servomoteur EXUP



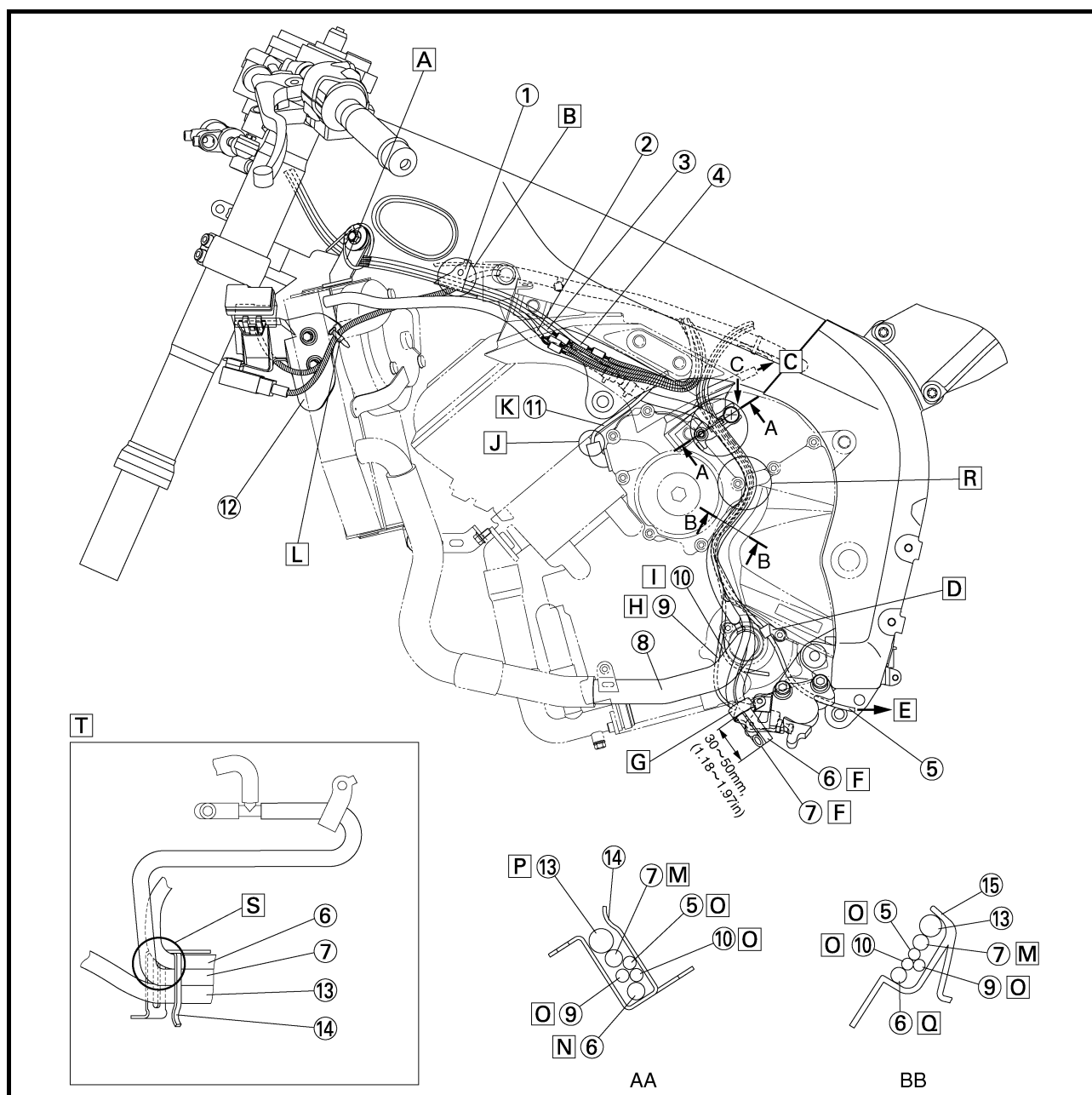


- F** Faire passer les durits de vidange du vase d'expansion et du réservoir à carburant à travers le collier en longeant l'extérieur du tuyau d'arrivée de la pompe à eau, après les avoir fait passer derrière la durit de mise à l'air de la pompe à eau. La longueur des extrémités de ces durits n'a pas d'importance. L'extrémité coupée peut être orientée dans n'importe quel sens (seulement dans le cas de la durit de vidange du réservoir à carburant).
- G** Fixer la durit de vidange et la durit de mise à l'air du réservoir à carburant.
- H** Faire passer le fil par l'intérieur de la durit d'eau et du tuyau d'eau.
- I** Faire passer le fil par l'intérieur de la durit d'eau et du tuyau d'eau.
- J** Des conducteurs ne doivent pas être exposés à nu à cause du déplacement du tube.
- K** Faire passer le fil par l'extérieur du véhicule en s'éloignant de la durit d'eau.
- L** Orienter l'extrémité du collier (partie ex.cédentaire) vers le bas et l'arrière du véhicule. Fixer le faisceau de fils avec un collier de fixation.
- M** L'extérieur du véhicule.
- N** L'intérieur du véhicule.
- O** Peuvent être placés dans n'importe quel ordre.
- P** Faire passer la durit d'eau de sorte qu'elle soit placée le plus à l'extérieur possible après avoir fait passé les autres fils et les autres durits dans le guide.
- Q** Faire passer la durit de vidange du vase d'expansion de manière à ce qu'elle soit placée le plus à l'intérieur possible par rapport aux autres durits et autres fils.
- R** Placer les durits de manière à ce qu'elles ne se croisent pas entre les parties "BB" et "AA" de l'illustration.
- S** Aligner la partie moulée de la durit de vidange du réservoir à carburant et le support 1.



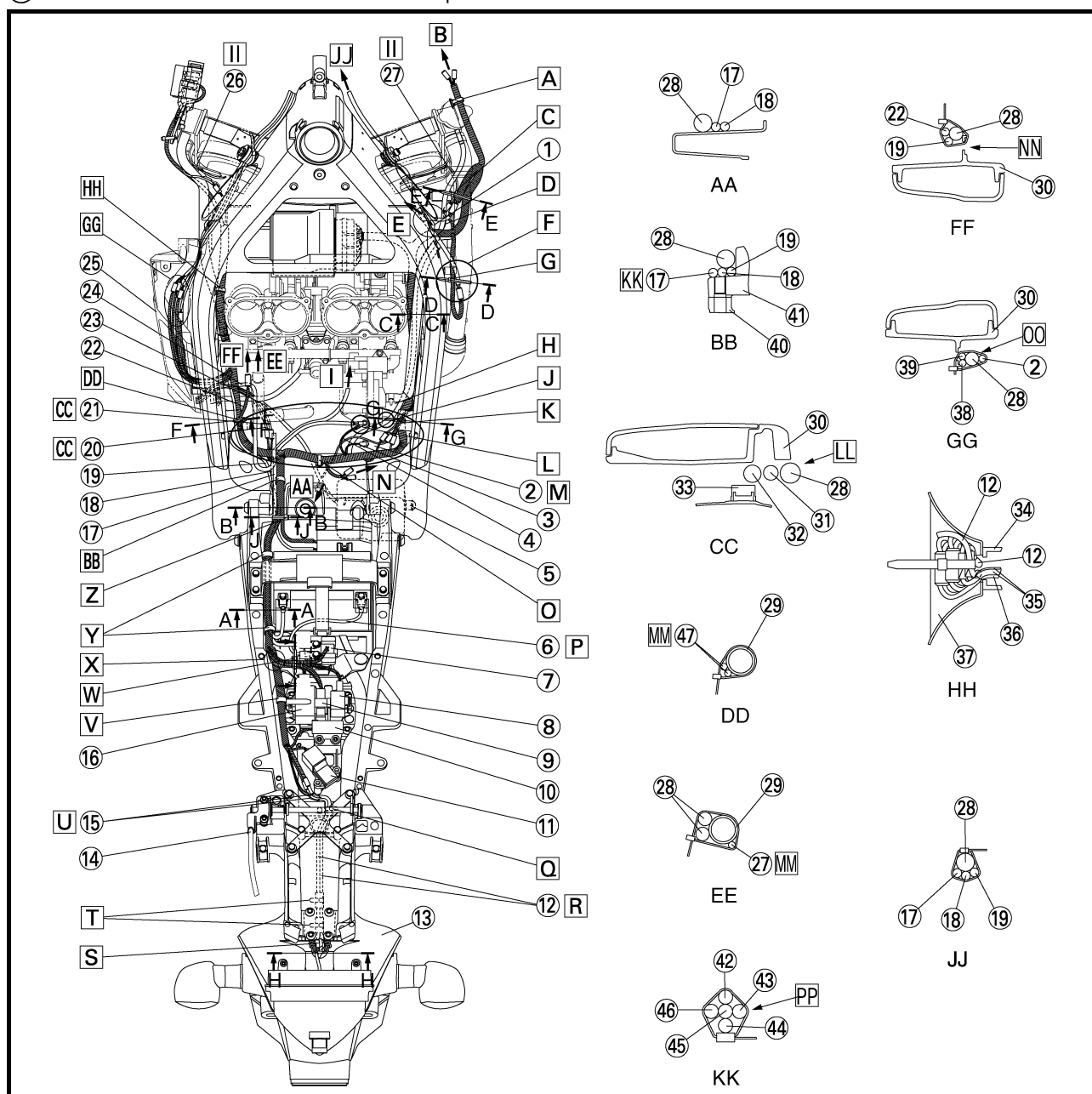


T Cheminement de la durit de vidange du réservoir à carburant. Les fils du servomoteur EXUP, du contacteur de niveau d'huile et du contacteur de béquille latérale ne sont pas représentés sur ce schéma.





- | | | |
|---|--|---|
| ① Protection thermique | ⑱ Fil d'alternateur avec rotor à aimanta-
tion permanente | ③③ Capuchon latéral de corps de papillon
des gaz |
| ② Fil du capteur de position de vilebrequin | ⑳ Fil de contacteur de niveau d'huile | ③④ Garde-boue |
| ③ Fil du contacteur de point mort | ㉑ Fil du contacteur de béquille latérale | ③⑤ Fil de clignotant |
| ④ Fil de masse | ㉒ Fil de corps de papillon des gaz | ③⑥ Fil de l'éclairage de la plaque d'imma-
trication |
| ⑤ Vase d'expansion | ㉓ Durit de vidange du vase d'expansion | ③⑦ Nervure du garde-boue arrière |
| ⑥ Fil positif de la batterie | ㉔ Durit de vidange du réservoir à carburant | ③⑧ Fil du capteur de vitesse |
| ⑦ Relais de démarreur | ㉕ Couvercle 7 | ③⑨ Fil de contacteur de feu stop sur frein
arrière |
| ⑧ Relais de clignotant | ㉖ Fil du moteur du ventilateur de radia-
teur (gauche) | ④① Cadre arrière |
| ⑨ Fusible principal | ㉗ Fil du moteur du ventilateur de radia-
teur (droit) | ④② Support de bras oscillant |
| ⑩ Capteur d'angle d'inclinaison | ㉘ Faisceau de fils | ④③ Fil du fusible principal |
| ⑪ Capteur de pression atmosphérique | ㉙ Tuyau 3 | ④④ Fil du relais de coupe-circuit de
démarrage |
| ⑫ Fil du feu arrière/stop | ③① Cadre | ④⑤ Fil du relais de clignotant |
| ⑬ Garde-boue arrière | ③② Durit de vase d'expansion | ④⑥ Fil du relais de démarreur |
| ⑭ Câble de serrure de selle | ③③ Durit de mise à l'air de thermostat
complet | |
| ⑮ Fiche rapide d'alarme antivol | | |
| ⑯ Relais de coupe-circuit de démarrage | | |
| ⑰ Fil négatif de batterie | | |
| ⑱ Fil de démarreur | | |

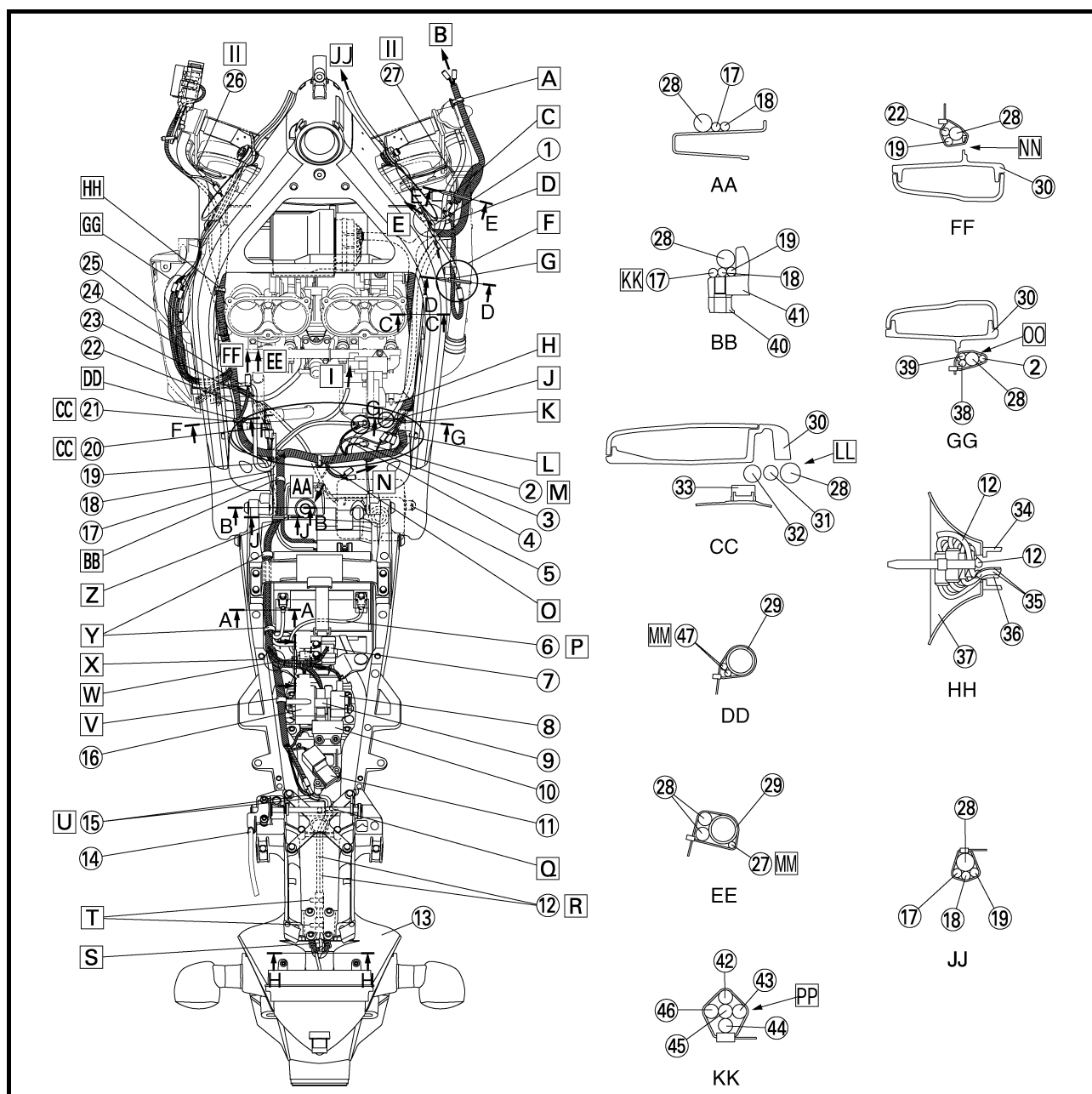




- ④⑥ Fil du fusible principal (vers le fil positif de batterie)
- ④⑦ Fil du contacteur à la poignée droite

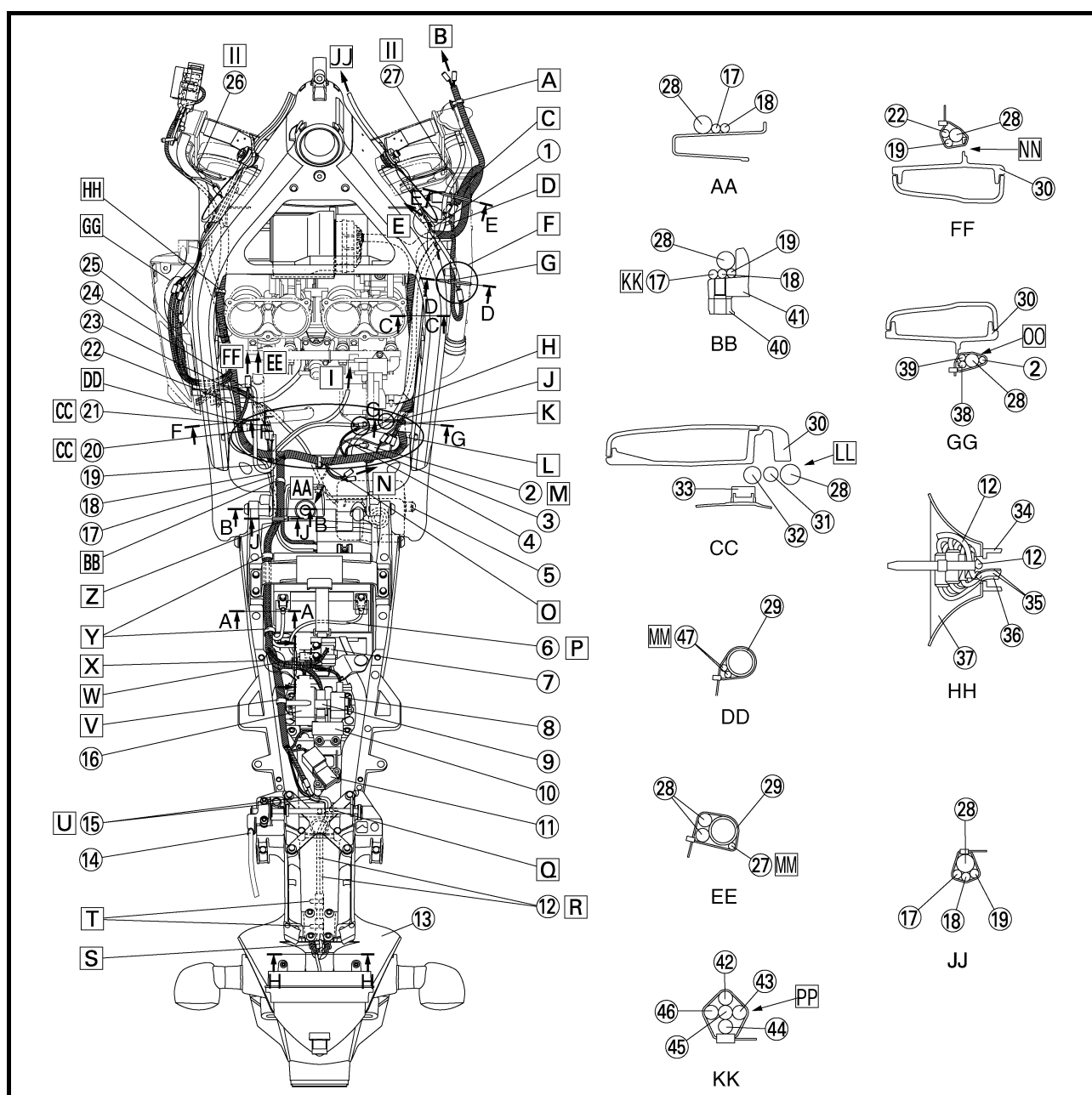
- A Faire passer le faisceau de fils à travers le collier introduit dans le support de radiateur.
- B Vers le fil du phare.
- C Fixer le fil entre trois protubérances du tuyau (la première et la deuxième à partir de l'avant du véhicule). Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'intérieur du véhicule.
- D Se reporter au schéma placé à droite du véhicule
- E Vers le moteur.
- F Fixer le fil entre trois protubérances du tuyau (à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule).

- G Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'intérieur du véhicule.
- H Toutes les durits et tous les fils doivent passer au-dessus du haut du véhicule au-dessus de la protection thermique.
- I Vers le démarreur.
- J Fixer le faisceau de fils, le fil du capteur de position du vilebrequin, le fil du contacteur de feu stop sur frein arrière et le fil du capteur de vitesse, à l'aide d'un collier. Puis, orienter l'extrémité du collier (couper l'extrémité du collier en laissant 2 à 4 mm (0,08 à 0,16 in.) vers l'intérieur du véhicule.





- K** Faire passer la durit d'eau sous le thermostat et entre le fil de masse et le contacteur de point mort.
- L** Placer les fils de manière à ce que le fil de masse du moteur soit en dessous et le fil négatif de batterie soit au-dessus. Placer la protubérance de chaque fil au-dessus du véhicule.
- M** Faire passer le fil du capteur de position de vilebrequin sous le faisceau de fils.
- N** Vers la pompe à carburant.
- O** Fixer le bobinage du faisceau de fils et l'introduire dans l'orifice du cadre.
- P** Faire passer le fil par l'intérieur de la sangle de batterie.
- Q** Appuyer sur l'extrémité du collier après y avoir fait passer les fils.
- R** Introduire le fil du feu arrière/stop dans l'orifice du cadre arrière.
- S** Introduire le collier depuis l'avant du véhicule vers l'arrière, et fixer chaque fil, fiche rapide et tête d'oignon sur la nervure du garde-boue, puis orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers le haut du véhicule.
- T** Maintenir les extrémités du collier vers le bas après avoir passé chaque fil.
- U** Veiller à placer la fiche rapide plus bas que tous les fils. Cependant, la fiche rapide doit être placée sur le cadre arrière de manière à ne pas être coincée par le bas de la selle, le cache et d'autres pièces.
- V** Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'intérieur du véhicule. Fixer le faisceau de fils avec un collier de fixation.





W Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'arrière du véhicule. Fixer le fil du relais de démarreur, le fil du relais des clignotants, le fil du fusible principal, le fil du fusible principal (du fil positif de batterie) et le fil du relais de coupure du circuit de démarrage au moyen d'un collier de fixation.

X Faire passer chaque fil au-dessus du faisceau de fils.

Y Fixer le faisceau de fils, le fil négatif de batterie et le fil de démarreur au moyen d'un collier de fixation. Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers l'intérieur du véhicule.

Z Orienter l'extrémité du collier (partie excédentaire) vers le bas du véhicule. Fixer le faisceau de fils, le fil négatif de batterie, le fil d'alternateur avec rotor à aimantation permanente et le fil de démarreur au moyen d'un collier de fixation.

AA Vers le capteur de vitesse.

BB Introduire le collier qui entoure le faisceau de fils dans l'orifice du cadre.

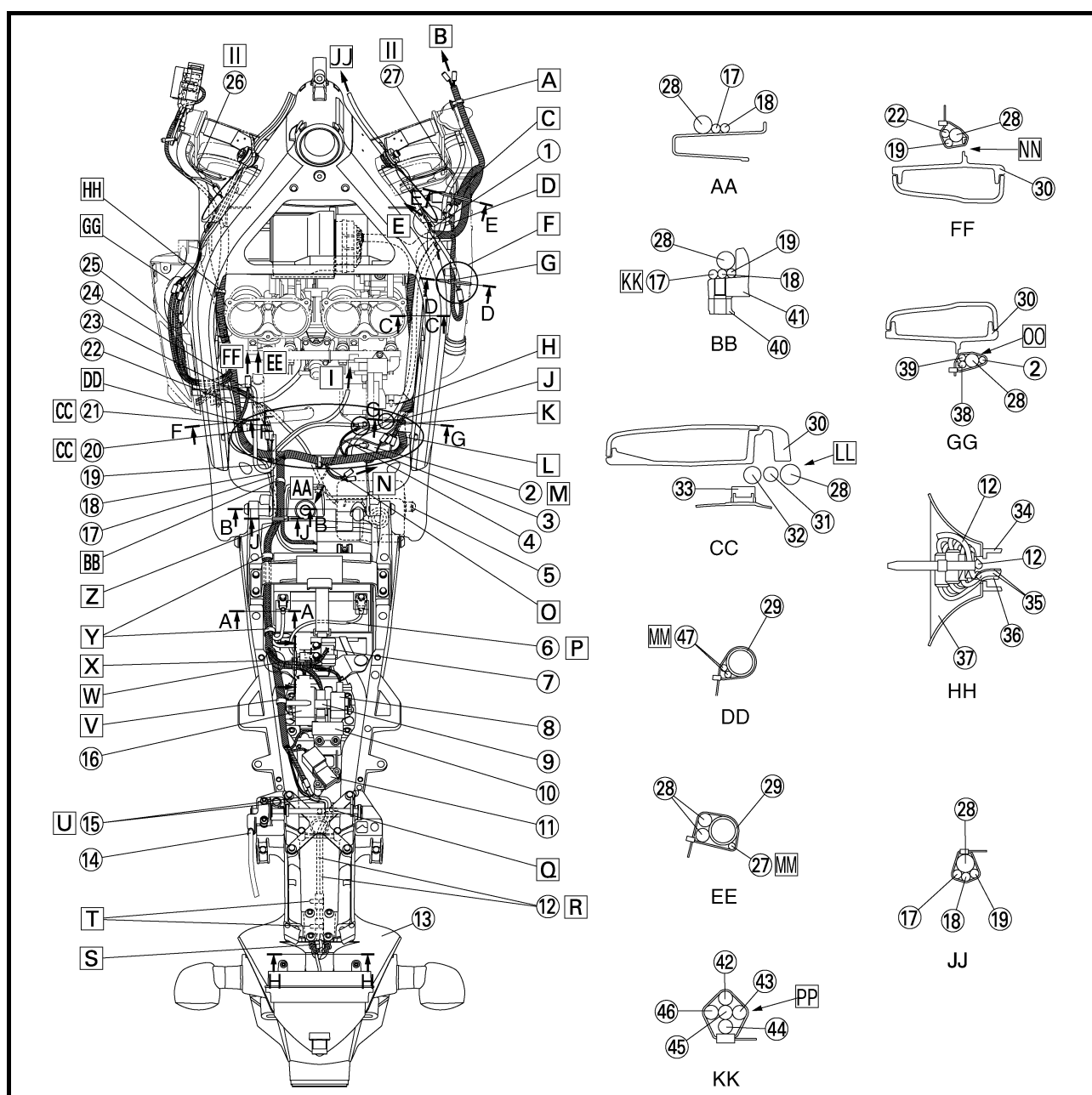
CC Après avoir fait passer le fil entre le faisceau de fils et le fil du démarreur, il faut défaire le collier de fixation et faire passer le fil sous le contrôleur à distance du ralenti.

DD Fixer le faisceau de fils, le fil de l'alternateur avec rotor à aimantation permanente et le fil du corps de papillon des gaz au moyen d'un collier de fixation. Orienter l'extrémité du collier vers l'intérieur du véhicule (couper l'extrémité du collier en laissant 2 à 4 mm (0,08 à 0,16 in)).

EE Vers le filtre à air.

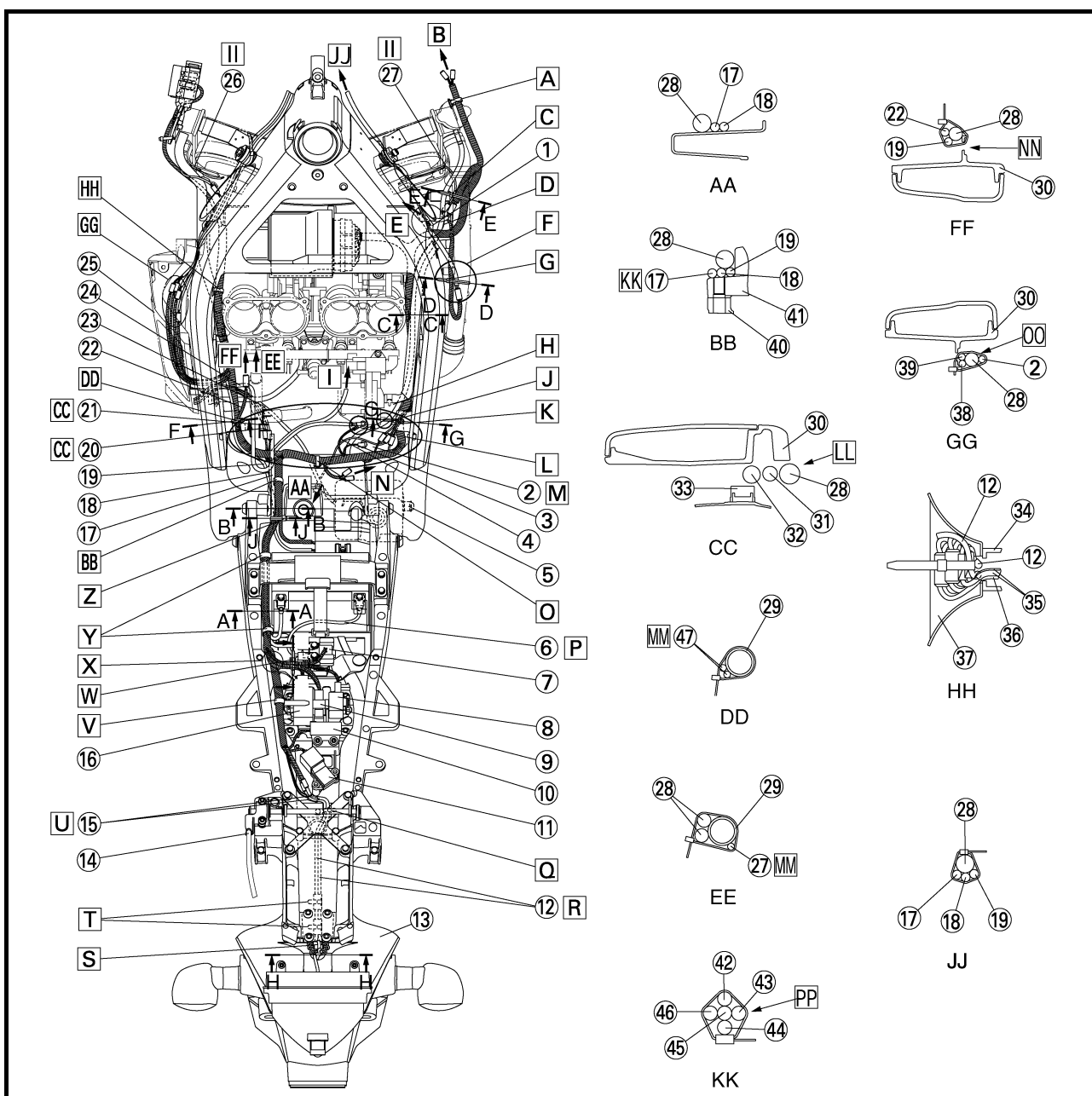
FF Vers le corps de papillon des gaz

GG Pour mettre en place le cache 7, placer chaque fiche rapide dans le cache. Veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé par le cache 7.





- HH** Introduire le collier qui entoure le faisceau de fils dans l'orifice du cadre.
- II** Veiller à ce que le fil soit fixé avec le guide du support de radiateur.
- JJ** Vers le contacteur à la poignée droite.
- KK** Le fil négatif de batterie ne doit pas passer sur le support de bras oscillant.
- LL** Les durits ne doivent pas être placées plus haut que le capuchon latéral du corps de papillon des gaz au-dessus du véhicule.
- MM** Ne pas le placer sous le tuyau 3 dirigé vers l'extérieur du véhicule.
- NN** Faire passer chaque fil plus haut que la plaque de cadre et le guider à partir de l'orifice vers l'intérieur du véhicule. L'ordre dans lequel les fils passent n'a pas d'importance. Le collier peut être introduit dans n'importe quel sens.
- PP** L'ordre dans lequel les fils passent n'a pas d'importance.

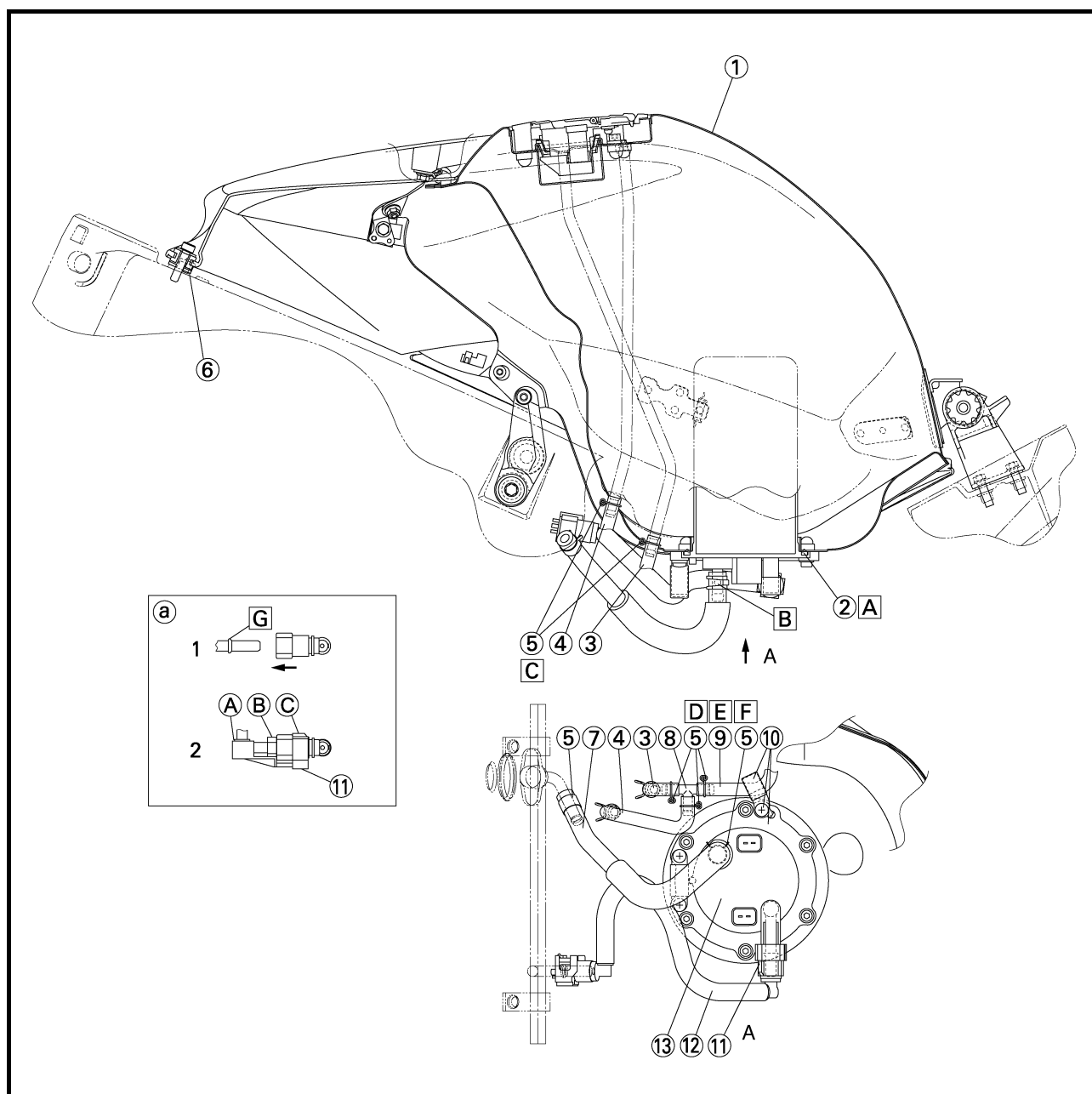




- ① Réservoir à carburant
- ② Joint torique
- ③ Durit de vidange du réservoir à carburant
- ④ Durit de mise à l'air du réservoir à carburant
- ⑤ Clip
- ⑥ Support de filtre à air
- ⑦ Durit de carburant 2
- ⑧ Connecteur à 3 voies
- ⑨ Tuyau
- ⑩ Support du réservoir à carburant
- ⑪ Collier de durit de carburant
- ⑫ Durit de carburant 1
- ⑬ Assemblage de la pompe à carburant

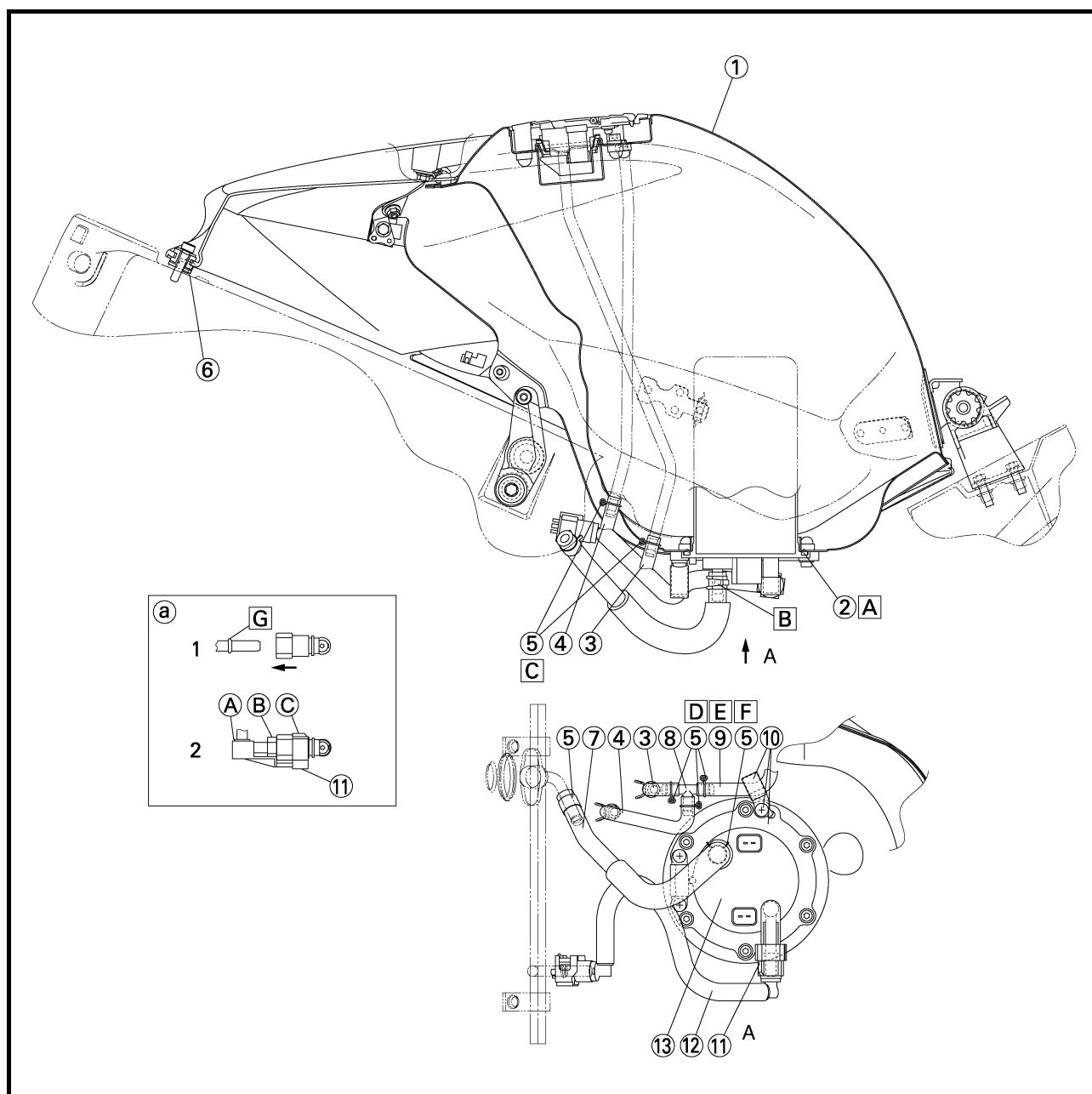
- [A] Orienter la lèvre du joint torique vers le haut.
- [B] Poser la pièce en orientant la partie de la durit peinte en blanc vers la gauche du véhicule.
- [C] La poignée du clip peut être placée dans n'importe quel sens.
- [D] Placer la poignée du clip comme indiqué sur le schéma.
- [E] Poser la pièce en orientant la partie de la durit peinte en blanc vers la gauche du véhicule.
- [F] Orienter la poignée du clip vers la gauche du véhicule.

- [a] Sens de raccordement du connecteur de la tuyauterie d'alimentation (côté pompe à carburant). Toujours brancher/débrancher le connecteur à la main sans utiliser d'outils.
- 1. Enfoncer le connecteur jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre et s'assurer que le connecteur ne se détache pas. Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne soit coincé dans la partie qui assure l'étanchéité (il est interdit de porter des gants de travail en coton ou d'autres protections équivalentes).
- [G] Cette pièce fonctionne comme un dispositif antigouttes.





2. Une fois l'étape 1 ci-dessus achevée, vérifier que le collier est introduit depuis le bas et que les parties (A), (B) et (C) sont parfaitement équipées.



FAS00036

CONTROLES ET REGLAGES PERIODIQUES

INTRODUCTION

Ce chapitre donne toutes les informations nécessaires à l'exécution correcte des contrôles et réglages préconisés. Si l'on respecte ces procédés d'entretien préventif, on sera assuré d'un fonctionnement satisfaisant et d'une plus longue durée de service du véhicule. La nécessité de révisions coûteuses sera considérablement réduite. Ces informations sont valables pour les véhicules déjà en service ainsi que pour les véhicules neufs en instance de vente. Tout préposé à l'entretien doit se familiariser avec les instructions de ce chapitre.

FAS00037

ENTRETIENS ET LUBRIFICATIONS PERIODIQUES

N.B.:

- Les inspections doivent avoir lieu chaque année, sauf si des contrôles équivalents basés sur le kilométrage sont prévus.
- A partir de 50.000 km, effectuer les entretiens tous les 10.000 km.
- Les éléments marqués d'un astérisque exigent des outils, des informations et des techniques d'entretien spéciaux et doivent donc être réalisés par un concessionnaire Yamaha.

N°	ELEMENT	VERIFICATION OU ENTRETIEN	LECTURE DU COMPTEUR KILOMETRIQUE (× 1.000 km)					CONTROLE ANNUEL
			1	10	20	30	40	
1	* Circuit d'alimentation en carburant	• Rechercher des fissures ou des dégâts sur les durites de carburant.		✓	✓	✓	✓	✓
2	* Bougies	• Vérifier l'état. • Nettoyer et régler l'écartement.		✓		✓		
		• Remplacer.			✓		✓	
3	* Soupapes	• Vérifier le jeu des soupapes. • Régler.	Tous les 40.000 km					
4	Elément du filtre à air	• Remplacer.					✓	
5	Embrayage	• Vérifier le fonctionnement. • Régler.	✓	✓	✓	✓	✓	
6	* Frein avant	• Vérifier le fonctionnement du frein, le niveau de liquide et rechercher toute fuite de liquide du véhicule.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer les plaquettes de frein.	Lorsque l'usure atteint la limite					
7	* Frein arrière	• Vérifier le fonctionnement du frein, le niveau de liquide et rechercher toute fuite de liquide du véhicule.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer les plaquettes de frein.	Lorsque l'usure atteint la limite					
8	* Flexibles de frein	• Rechercher d'éventuelles fissures ou détériorations.		✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer.	Tous les 4 ans					
9	* Roues	• Rechercher les déformations et dommages éventuels.		✓	✓	✓	✓	
10	* Pneus	• Vérifier la profondeur de sculpture des pneus et rechercher les dommages éventuels.		✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer au besoin. • Vérifier la pression. • Corriger au besoin.						
11	* Roulements de roue	• S'assurer que les roulements ne sont ni desserrés ni endommagés.		✓	✓	✓	✓	
12	* Bras oscillant	• Vérifier le fonctionnement et rechercher tout jeu excessif.		✓	✓	✓	✓	
		• Lubrifier avec de la graisse à base de savon au lithium.	Tous les 50.000 km					
13	Chaîne de transmission	• Vérifier la tension, l'alignement et l'état de la chaîne. • Régler et lubrifier soigneusement la chaîne avec du lubrifiant spécial pour chaîne à joint torique.	Tous les 800 km et après avoir lavé le véhicule ou conduit sous la pluie.					
14	* Roulements de direction	• Vérifier le jeu des roulements et rechercher toute anomalie de la direction.	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Lubrifier avec de la graisse à base de savon au lithium.	Tous les 20.000 km					
15	* Amortisseur de direction	• Vérifier le fonctionnement et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile.		✓	✓	✓	✓	
16	* Fixations du châssis	• S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.		✓	✓	✓	✓	✓
17	Béquille latérale	• Vérifier le fonctionnement. • Lubrifier.		✓	✓	✓	✓	✓
18	* Contacteur de béquille latérale	• Vérifier le fonctionnement.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	* Fourche	• Vérifier le fonctionnement et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'huile.		✓	✓	✓	✓	
20	* Combiné ressort-amortisseur	• Vérifier le fonctionnement et s'assurer que l'amortisseur ne présente pas de fuites d'huile.		✓	✓	✓	✓	

ENTRETIENS ET LUBRIFICATIONS PERIODIQUES



N°	ELEMENT	VERIFICATION OU ENTRETIEN	LECTURE DU COMPTEUR KILOMETRIQUE (× 1.000 km)					CONTROLE ANNUEL
			1	10	20	30	40	
21	* Points de pivot du bras relais de suspension arrière et du bras de raccordement.	• Vérifier le fonctionnement.		✓	✓	✓	✓	
22	* Injection de carburant	• Régler le ralenti du moteur et la synchronisation.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Huile moteur	• Remplacer. • Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que le véhicule ne présente pas de fuites.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Cartouche du filtre à huile	• Remplacer.	✓		✓		✓	
25	* Système de refroidissement	• Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et rechercher toute fuite de liquide du véhicule. • Remplacer.		✓	✓	✓	✓	✓
26	* Contacteurs de freins avant et arrière	• Vérifier le fonctionnement.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Pièces mobiles et câbles	• Lubrifier.		✓	✓	✓	✓	✓
28	* Logement de la poignée des gaz et câble	• Vérifier le fonctionnement et s'assurer qu'il n'y a pas de jeu. • Régler le jeu du câble d'accélération si nécessaire. • Lubrifier le logement et le câble de la poignée des gaz.		✓	✓	✓	✓	✓
29	* Système d'induction d'air	• Rechercher des dégâts sur le clapet de coupure d'air, le clapet flexible et les durites. • Remplacer si nécessaire.		✓	✓	✓	✓	✓
30	* Pot d'échappement et tuyau d'échappement	• Vérifier si le serre-joint est bien serré.	✓	✓	✓	✓	✓	
31	* Système EXUP	• Vérifier le fonctionnement, le jeu du câble et la position de la poulie.	✓		✓		✓	
32	* Feux, témoins et contacteurs	• Vérifier le fonctionnement. • Régler le faisceau du phare.	✓	✓	✓	✓	✓	✓

N.B.:

- Filtre à air
 - Le filtre à air de ce modèle est équipé d'un élément en papier huilé qu'il ne faut pas nettoyer à l'air comprimé, sous peine de l'endommager.
 - L'élément du filtre à air doit être remplacé plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des régions particulièrement humides ou poussiéreuses.
- Entretien du système de freinage hydraulique
 - Vérifier régulièrement et, si nécessaire, corriger le niveau de liquide de frein.
 - Tous les deux ans, remplacer les composants internes des maîtres-cylindres et des étriers de frein, et remplacer le liquide de frein.
 - Remplacer les tuyaux de frein tous les quatre ans et lorsqu'ils sont fissurés ou endommagés.



N.B.:

Pour trouver la position standard, tourner le bouton de réglage vers (a) jusqu'au bout.

1. Si le repère d'alignement du boulon de réglage dépasse le repère d'alignement du capuchon de la fourche, tourner le boulon de réglage vers (b) jusqu'à ce que les repères soient alignés.

Faire faire 3 tours complets au boulon de réglage dans le sens (b) et veiller à ce que le repère d'alignement corresponde.

C'est la position standard.

2. Si le repère d'alignement du boulon de réglage se situe avant le repère d'alignement du capuchon de la fourche, tourner le boulon de réglage vers (b) jusqu'à ce que les repères soient alignés.

Faire faire 2 tours complets au boulon de réglage dans le sens (b) et veiller à ce que le repère d'alignement corresponde.

C'est la position standard.

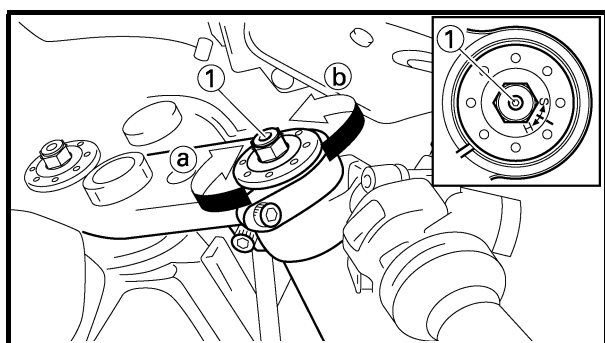


Amortissement à la détente

ATTENTION:

Ne jamais dépasser les limites de réglage maximum ou minimum.

1. Régler:
 - amortissement à la détente



- a. Tourner la vis de réglage ① dans le sens ④ ou ⑤.

Sens ①	L'amortissement à la détente augmente (suspension plus dure).
Sens ②	L'amortissement à la détente diminue (suspension plus douce).

Positions de réglage

Minimum: 17 crans dans le sens (b)*

Standard: 12 crans dans le sens (b)*

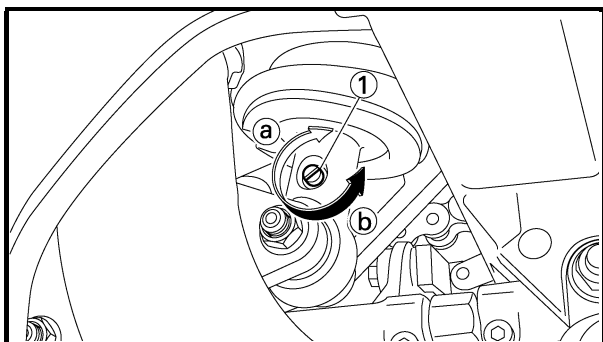
Maximum: 1 cran dans le sens (b)*

***vis de réglage complètement tournée dans le sens (a)**



REGLAGE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE

CHK
ADJ



1. Régler:
 - amortissement à la détente



- a. Tourner la vis de réglage ① dans le sens ① ou ②.

Sens ①	L'amortissement à la détente augmente (suspension plus dure).
Sens ②	L'amortissement à la détente diminue (suspension plus douce).

Positions de réglage

Minimum: 18 crans dans le sens ②*

Standard: 14 crans dans le sens ②*

Maximum: 1 cran dans le sens ②*

*vis de réglage complètement tournée dans le sens ①



Amortissement à la compression
(amortissement à la compression rapide)

ATTENTION:

Ne jamais dépasser les limites de réglage maximum ou minimum.

1. Régler:
 - amortissement à la compression rapide.



- a. Tourner le boulon de réglage ① dans le sens ① ou ②.

Sens ①	L'amortissement à la compression augmente (suspension plus dure).
Sens ②	L'amortissement à la compression diminue (suspension plus douce).

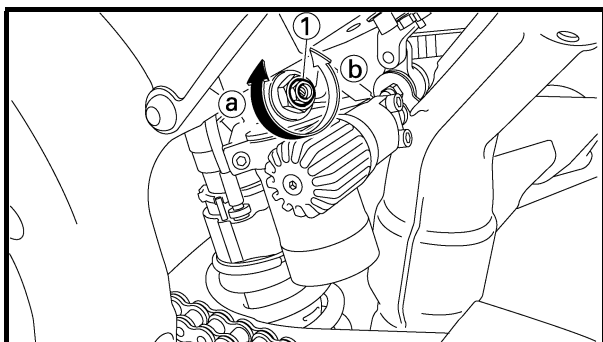
Positions de réglage

Minimum: 42 crans dans le sens ②*

Standard: 30 crans dans le sens ②*

Maximum: 1 cran dans le sens ②*

*vis de réglage complètement tournée dans le sens ①

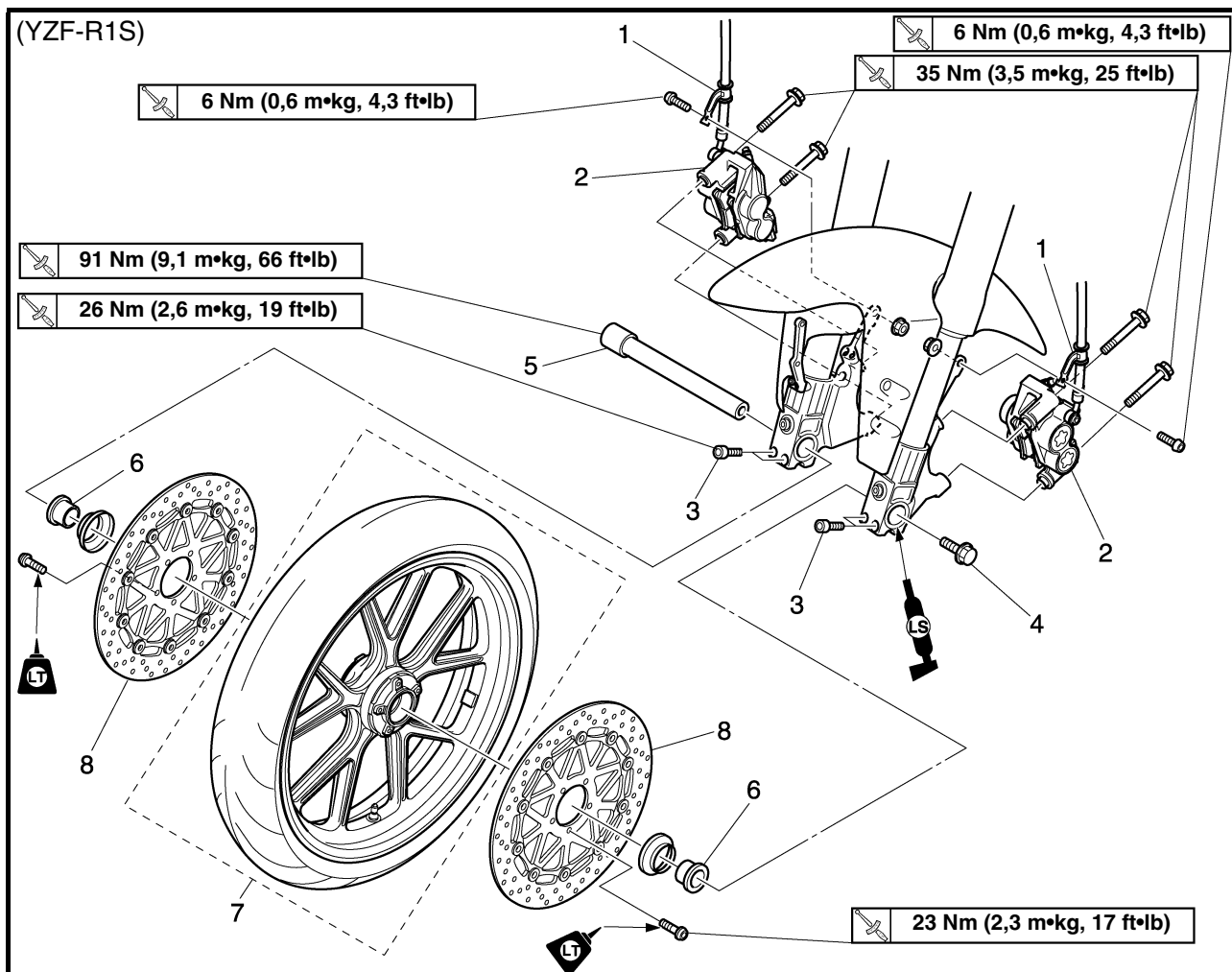




FAS00514

CHASSIS

ROUE AVANT ET DISQUES DE FREIN



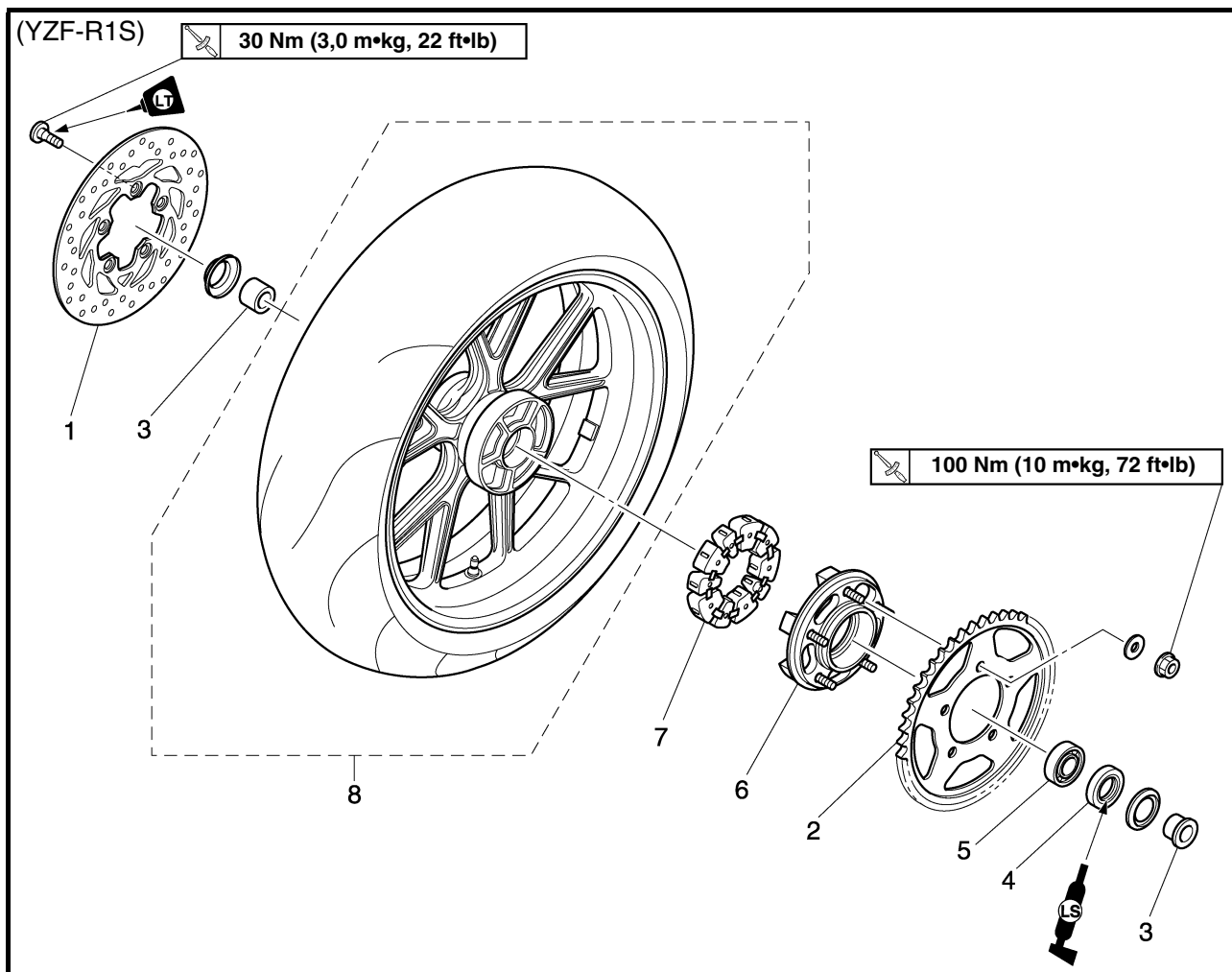
Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la roue avant et des disques de frein		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit. N.B.: _____ Soulever la roue avant en plaçant le véhicule sur un support adéquat.
1	Support de durit de frein (gauche et droit)	2	
2	Etrier de frein avant (gauche et droit)	2	
3	Boulon de pincement de l'axe de roue avant	4	
4	Boulon d'axe de roue avant	1	
5	Axe de roue avant	1	
6	Manchon (gauche et droit)	2	
7	Roue avant	1	
8	Disque de frein avant (gauche et droit)	2	
			Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.



FAS00560

ROUE ARRIERE ET DISQUES DE FREIN

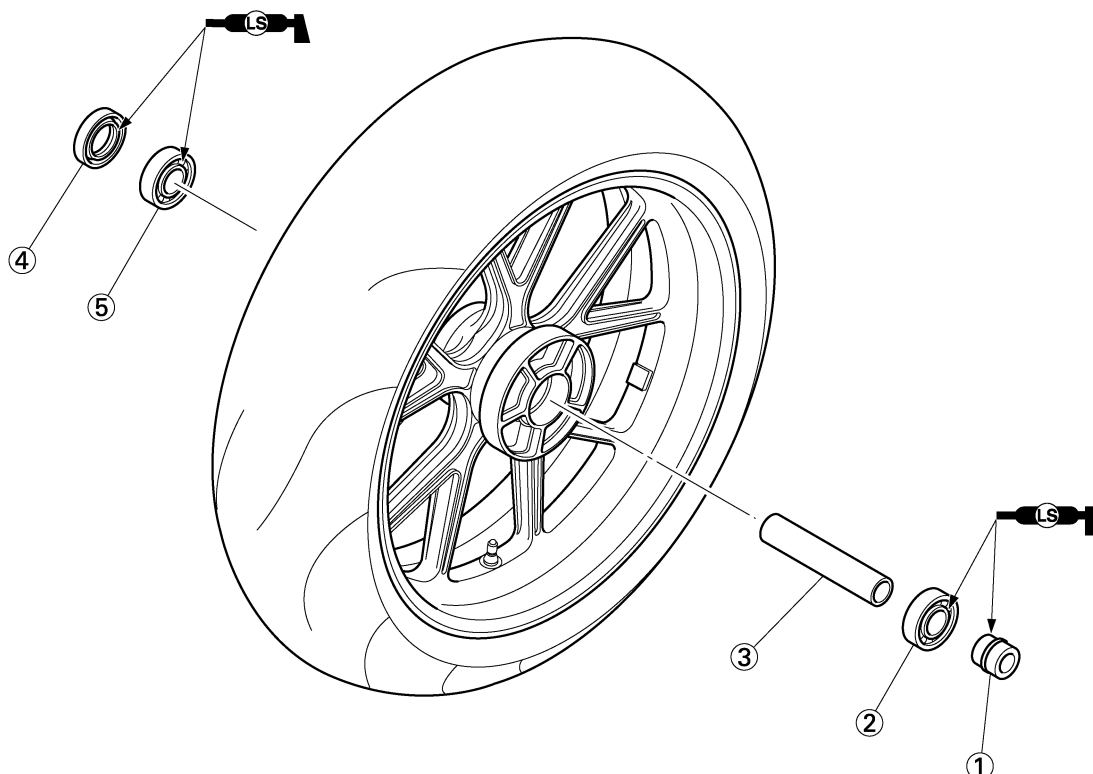
DISQUE DE FREIN ARRIERE ET COURONNE ARRIERE



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose du disque de frein arrière et du pignon de roue arrière		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
1	Disque de frein arrière	1	
2	Pignon de roue arrière	1	
3	Manchon	2	
4	Bague d'étanchéité	1	
5	Roulement	1	
6	Moyeu de roue arrière	1	
7	Silentblocs de transmission	5	
8	Roue arrière	1	
			Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.



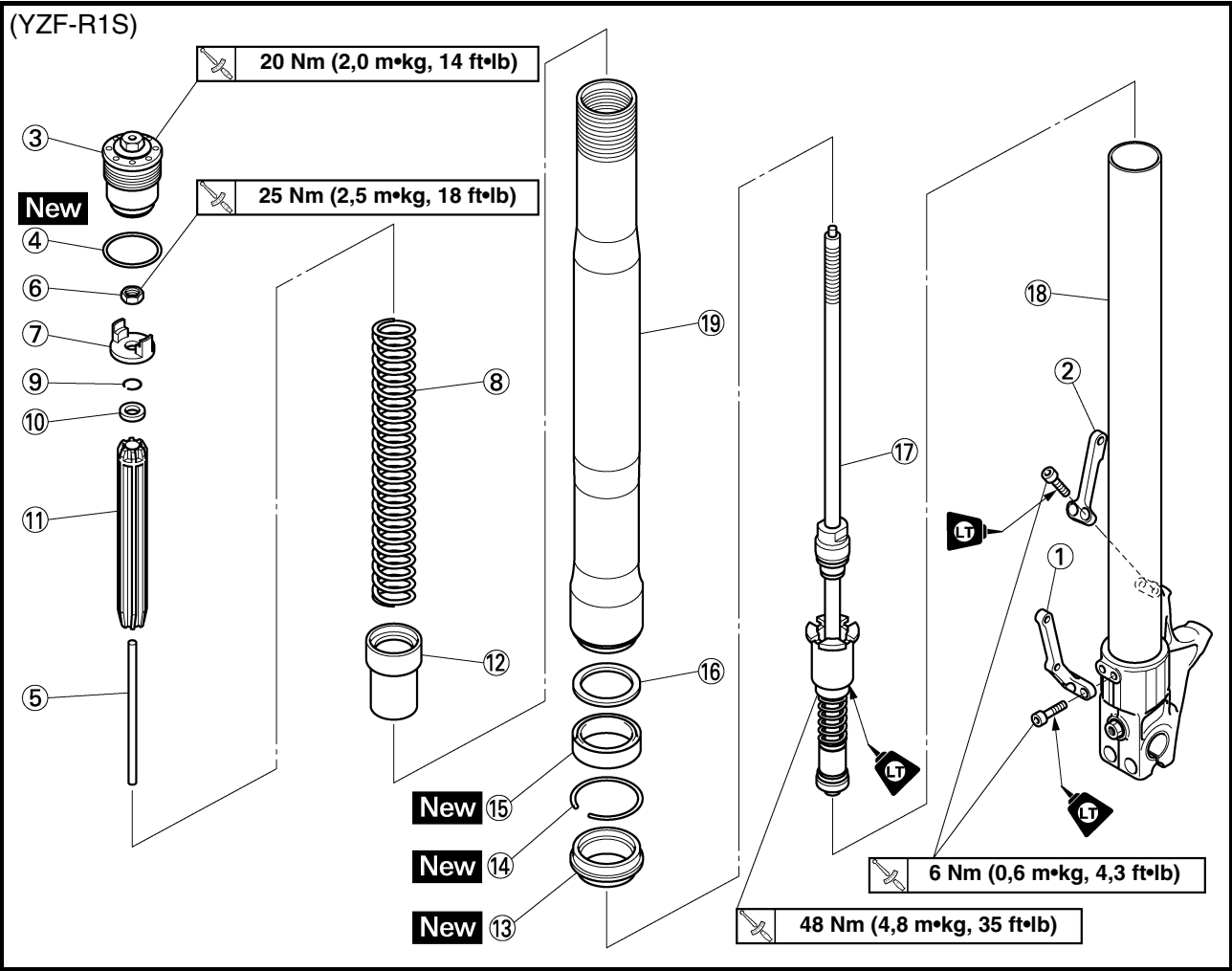
(YZF-R1S)



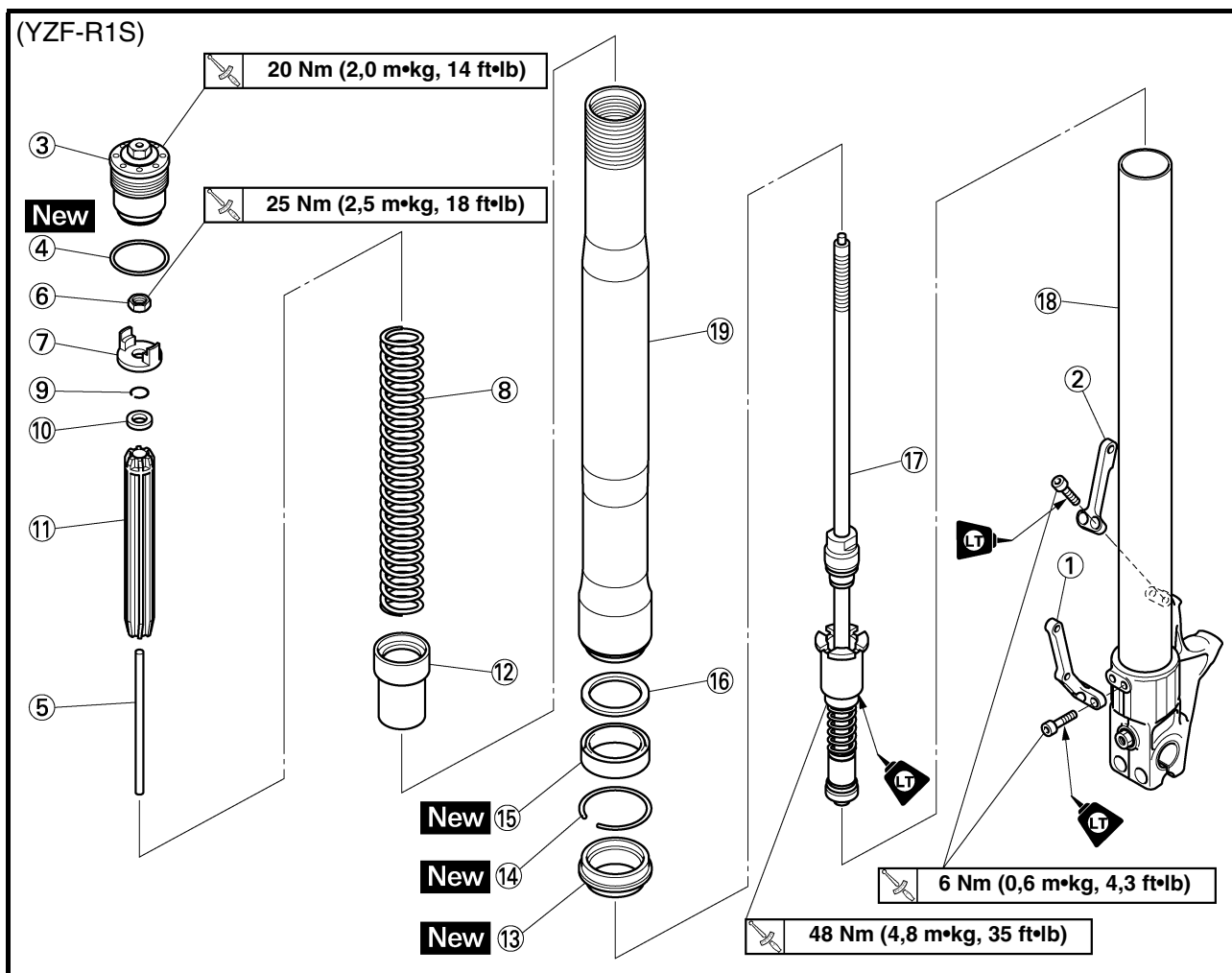
Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Démontage de la roue arrière		Démonter les pièces dans l'ordre prescrit.
①	Manchon	1	
②	Roulement	1	
③	Entretoise	1	
④	Bague d'étanchéité	1	
⑤	Roulement	1	
			Assembler les pièces en suivant les étapes du démontage dans l'ordre inverse.

FAS00648

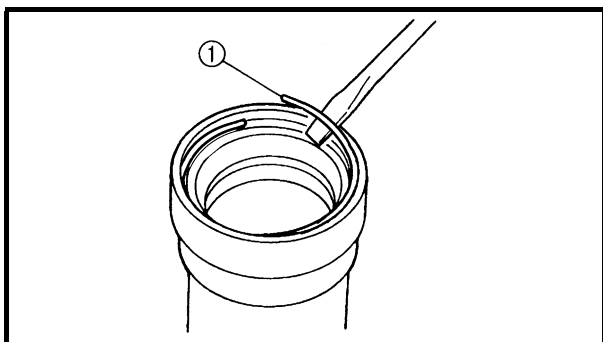
FOURCHE
BRAS DE FOURCHE



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Démontage des bras de fourche		Démonter les pièces dans l'ordre prescrit. N.B.: _____ La procédure qui suit s'applique aux deux bras de fourche.
①	Appui de fourche	1	
②	Support de fourche	1	
③	Boulon capuchon	1	
④	Joint torique	1	
⑤	Tige de réglage d'amortisseur	1	
⑥	Ecrou	1	
⑦	Coupelle de ressort (supérieure)	1	
⑧	Ressort de fourche	1	
⑨	Clip	1	
⑩	Entretoise	1	



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
(11)	Guide de ressort	1	Assembler les pièces en suivant les étapes du démontage dans l'ordre inverse.
(12)	Siège de ressort	1	
(13)	Joint antipoussière	1	
(14)	Agrafe de bague d'étanchéité	1	
(15)	Bague d'étanchéité	1	
(16)	Rondelle	1	
(17)	Tige d'amortissement complète	1	
(18)	Tube plongeur	1	
(19)	Fourreau	1	

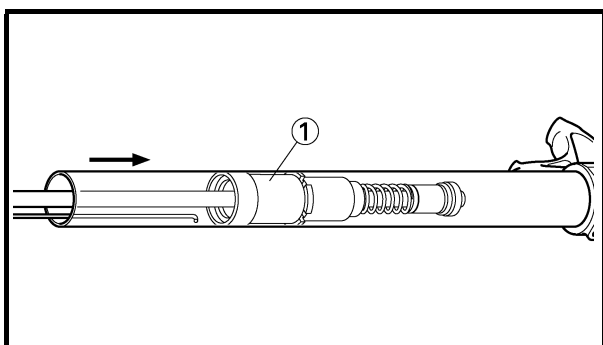


4. Déposer:

- le joint antipoussière
- l'agrafe de bague d'étanchéité (1)
- la bague d'étanchéité
- la rondelle
(à l'aide d'un tournevis à tête plate)

ATTENTION:

Veiller à ne pas rayer le tube plongeur.

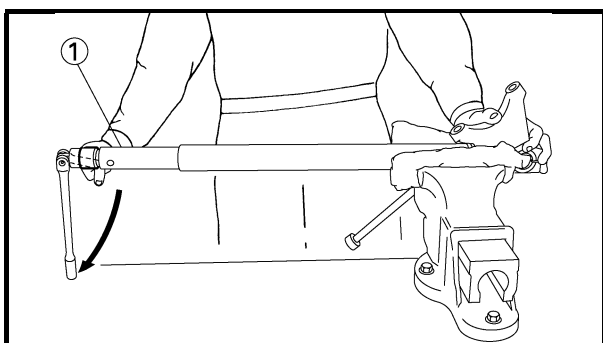


5. Déposer:

- le siège de ressort (1)

N.B.:

Plier l'extrémité d'un fil ou d'un objet similaire en forme de L de 10 mm environ (0,39 in), accrocher cette partie à l'extrémité de la coupelle de ressort et extraire la coupelle de ressort.



6. Déposer:

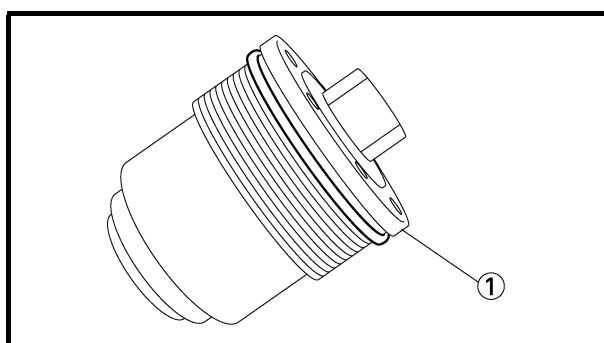
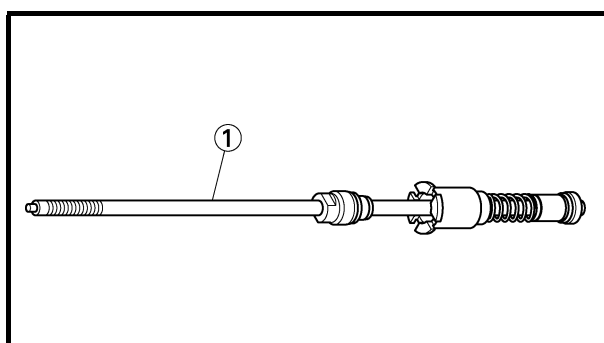
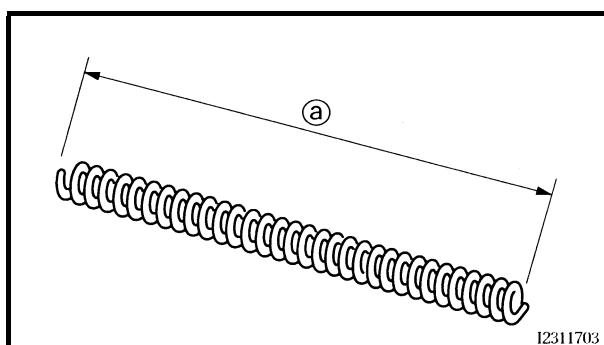
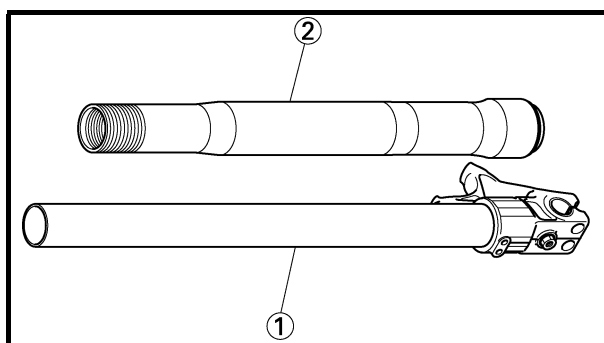
- la tige d'amortissement complète

N.B.:

Tout en maintenant le tube plongeur avec le support de tige d'amortissement (1), desserrer la tige d'amortissement complète.



**Support de tige d'amortissement
90890-01504**



FAS00656

CONTROLE DES BRAS DE FOURCHE

(YZF-R1S)

La procédure décrite ci-dessous s'applique aux deux bras de fourche.

1. Contrôler:

- le tube plongeur ①
- le fourreau ②

Déformations/dégâts/griffes → Remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter de redresser un tube plié, car cela risque de l'affaiblir dangereusement.

2. Mesurer:

- la longueur libre de ressort ②
- Hors spécifications → Remplacer.

**Longueur libre de ressort****260 mm (10,24 in)****<Limite> : 254,8 mm (10,03 in)**

3. Contrôler:

- la tige d'amortissement ①
Dégâts/usure → Remplacer.
Obstruction → Appliquer de l'air comprimé dans tous les passages d'huile.
- tige de réglage d'amortisseur
Déformations/dégâts → Remplacer.

ATTENTION:

- Le bras de fourche est équipé d'une tige d'accouplement du dispositif de réglage d'amortissement et sa construction sophistiquée le rend particulièrement sensible à la présence de corps étrangers.
- Veiller à ne pas laisser pénétrer de corps étrangers lors du démontage et de l'assemblage de la fourche.

4. Contrôler:

- le boulon capuchon ①
Dégâts → Remplacer.
- le joint torique de boulon capuchon **New**



FAS00659

REMONTAGE DES BRAS DE FOURCHE

(YZF-R1S)

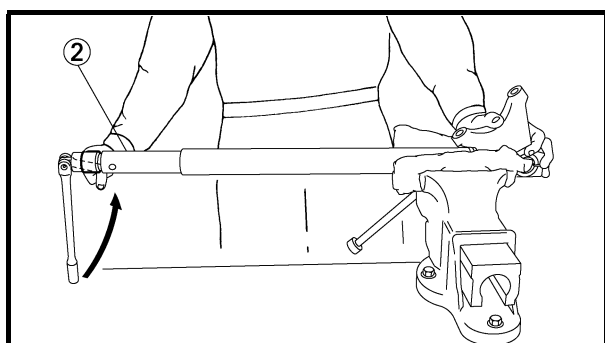
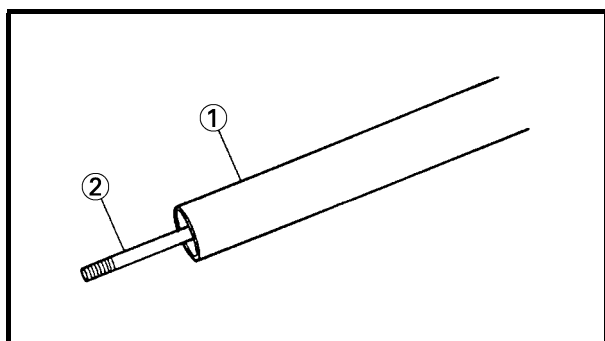
La procédure décrite ci-dessous s'applique aux deux bras de fourche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veiller à ce que le niveau d'huile des deux bras de fourche soit égal.
- Un niveau d'huile inégal risque de diminuer la maniabilité et la stabilité du véhicule.

N.B.:

- Lors de l'assemblage du bras de fourche, remplacer les pièces suivantes :
 - l'agrafe de bague d'étanchéité
 - la bague d'étanchéité
 - le joint antipoussière
 - S'assurer que tous les composants sont propres avant de les remonter sur le bras de fourche.

**1. Reposer:**

- le tube plongeur ①
- la tige d'amortissement complète ②

2. Serrer:

- la tige d'amortissement complète

48 Nm (4,8 m•kg, 35 ft•lb)
LOCTITE®**N.B.:**

Tout en maintenant le tube plongeur avec le support de tige d'amortissement ②, serrer la tige d'amortissement complète.



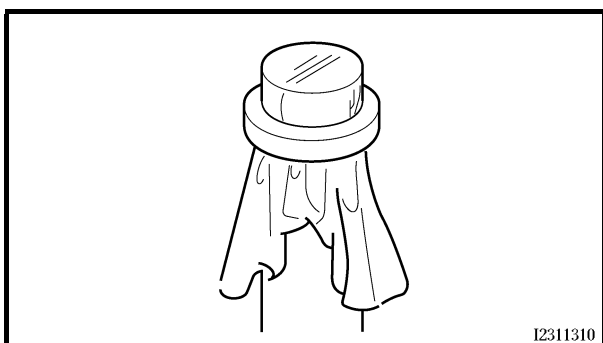
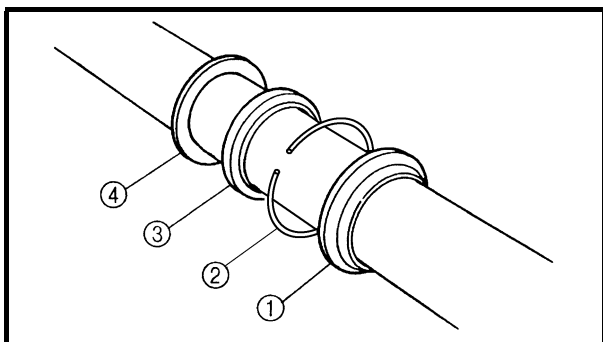
Support de tige d'amortissement
90890-01504

3. Lubrifier:

- la surface extérieure du tube plongeur



Lubrifiant recommandé
Huile pour suspension
"Ohlins R&T 43"



I2311310

4. Reposer:

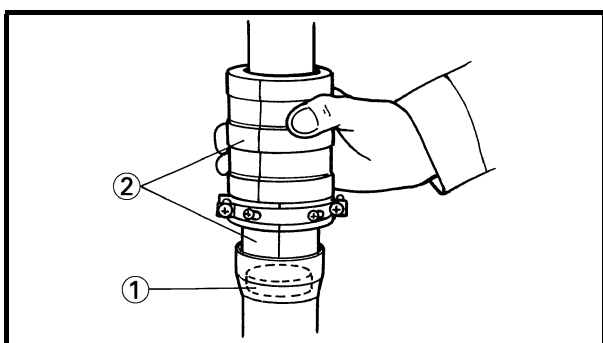
- le joint antipoussière ①
- l'agrafe de bague d'étanchéité ②
- la bague d'étanchéité ③
- la rondelle ④

ATTENTION:

S'assurer que le côté de la bague d'étanchéité portant le numéro se trouve vers le haut.

N.B.:

- Avant de poser la bague d'étanchéité, enduire ses lèvres de graisse à base de savon au lithium.
- Lubrifier la surface extérieure du tube plongeur d'huile de fourche.
- Avant de poser la bague d'étanchéité, couvrir l'extrémité supérieure du bras de fourche avant avec un sac en plastique pour protéger la bague d'étanchéité pendant la pose.

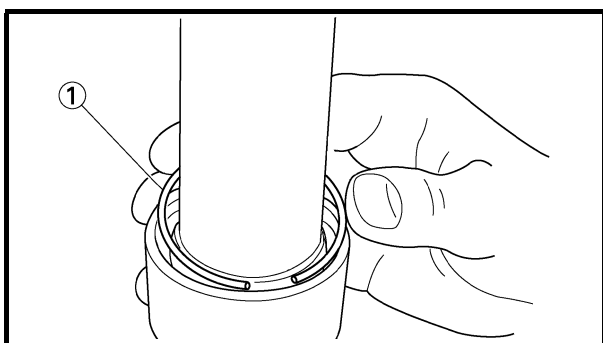


5. Reposer:

- la bague d'étanchéité ①
(avec l'outil de montage de joint de fourche ②)



Outil de montage de joint de
fourche
90890-01442, YM-01442

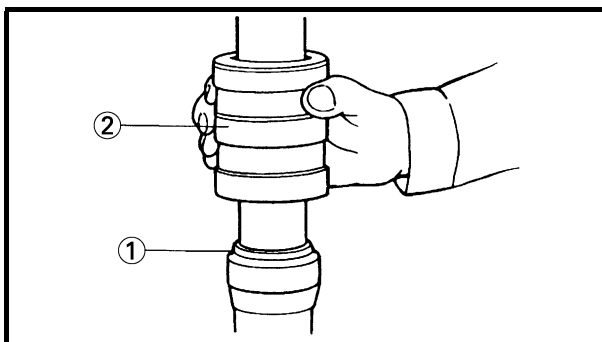


6. Reposer:

- l'agrafe de bague d'étanchéité ①

N.B.:

Placer l'agrafe de la bague d'étanchéité correctement dans la cannelure du fourreau.

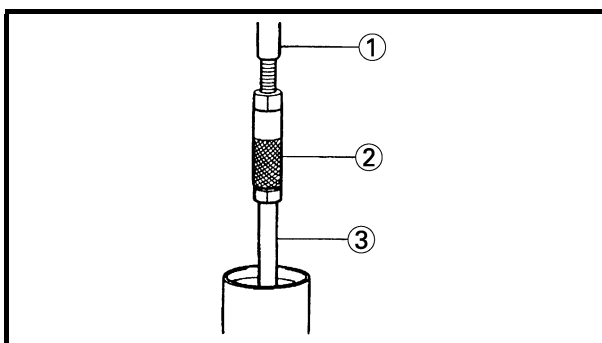


7. Reposer:

- le joint antipoussière ①
(avec le poids de montage de joint de fourche ②)

**Outil de montage de joint de fourche**

90890-01442, YM-01442



8. Reposer:

- l'extracteur de tige ①
- l'accessoire d'extracteur de tige ②
(sur la tige d'amortissement ③)

**Extracteur de tige**

90890-01437, YM-A8703

Accessoire pour extracteur de tige d'amortissement

90890-01435, YM-A8703

9. Remplir:

- le bras de fourche
(de la quantité spécifiée d'huile de fourche recommandée)

**Quantité (chaque bras de fourche)**

0,43 L (0,38 Imp qt, 0,45 US qt)

Huile recommandée**Huile pour suspension****"Ohlins R&T 43"****Niveau d'huile de bras de fourche
(du haut du fourreau comprimé au maximum et sans le ressort de fourche)**

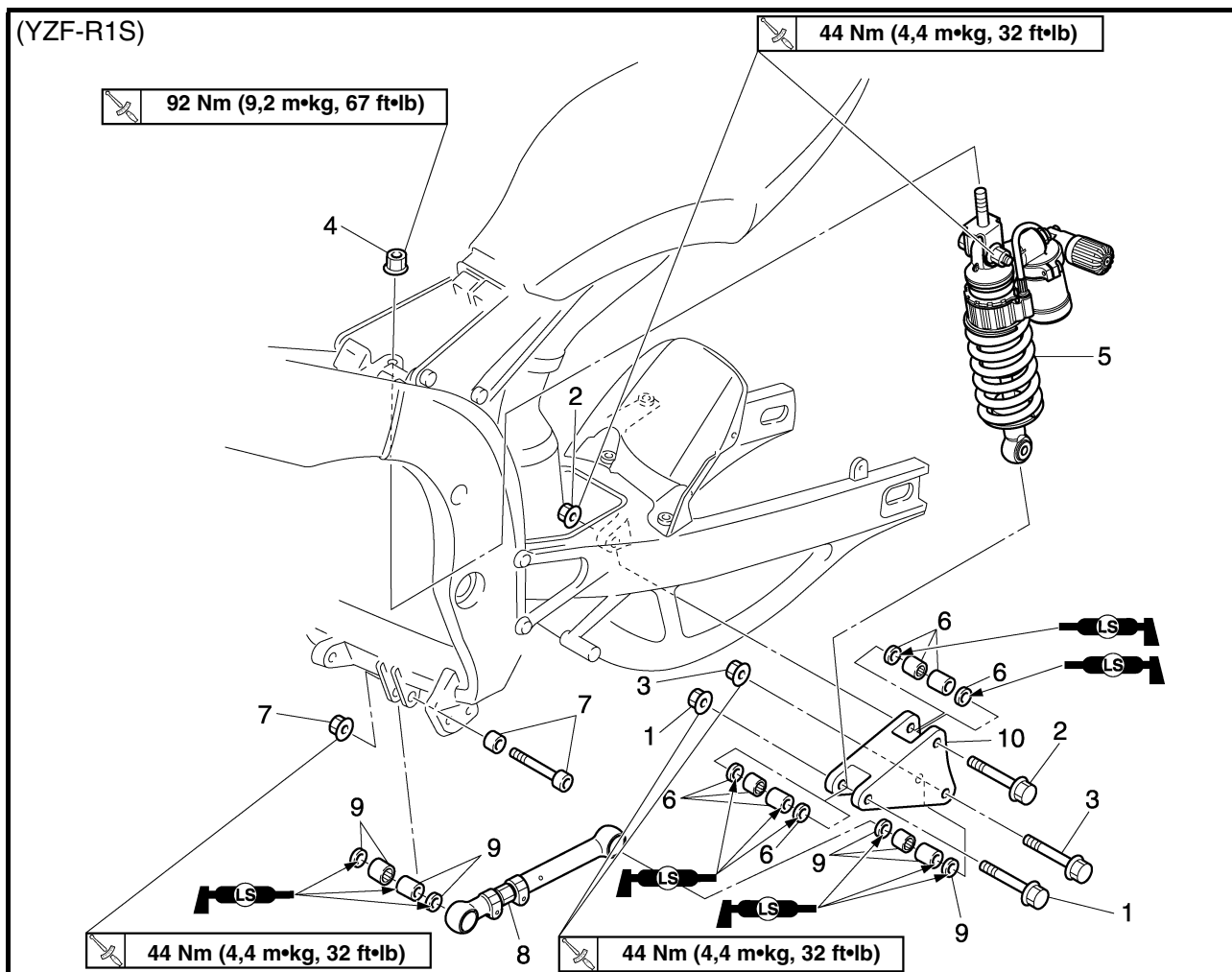
145 mm (5,71 in)

N.B.:

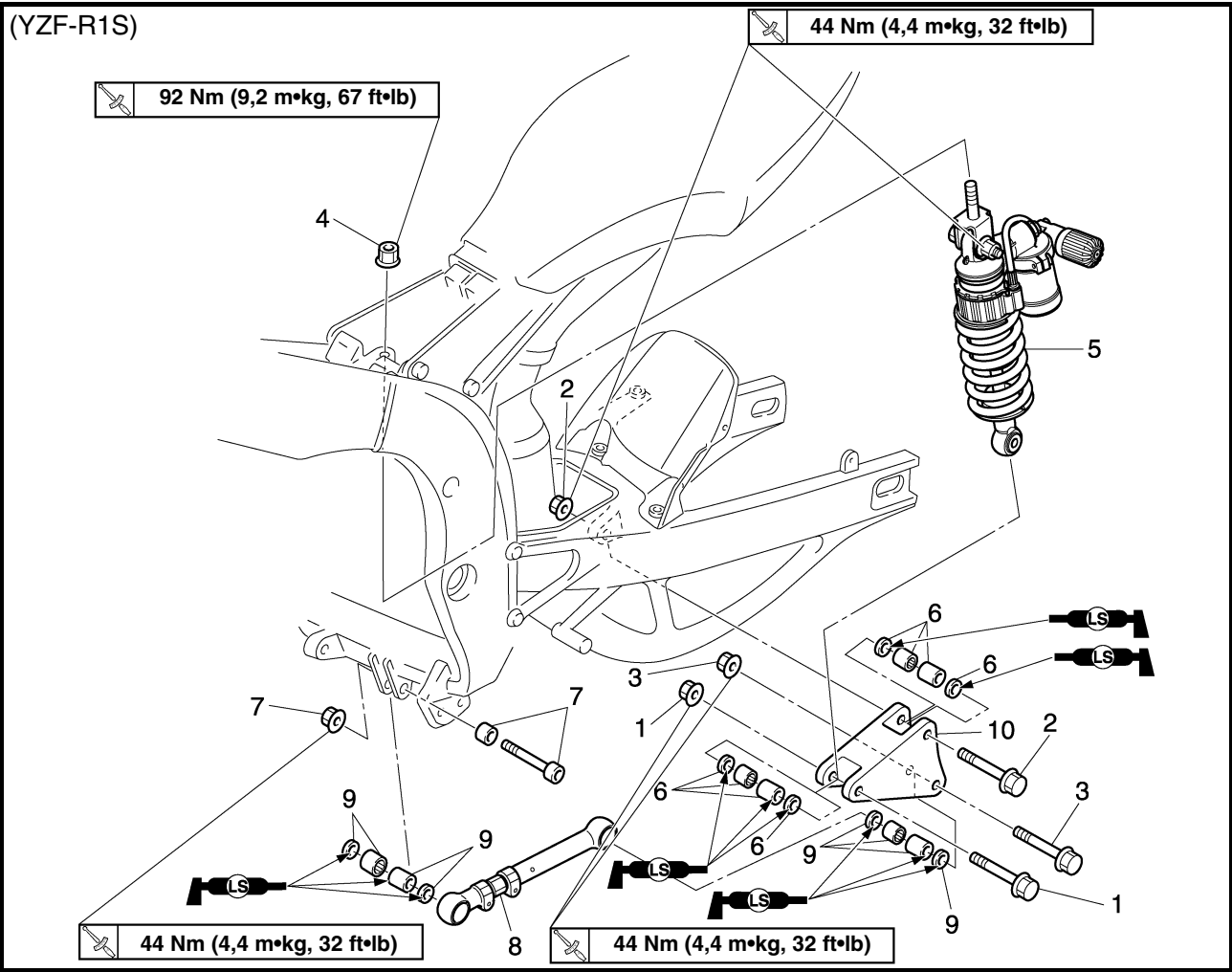
- Maintenir le bras de fourche bien droit pendant son remplissage.
- Après avoir versé l'huile, pomper lentement le bras de fourche pour répartir l'huile.

FAS00685

COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose du combiné ressort-amortisseur arrière		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
	Selle du pilote et selle du passager		Se reporter à "SELLES", au chapitre 3.
	Réservoir à carburant		Se reporter à "RESERVOIR A CARBURANT", au chapitre 3.
	Carénage inférieur et carénage arrière (supérieur)		Se reporter à "CARENAGES", au chapitre 3.
	Ensemble de protection, pot d'échappement, tuyau de catalyseur et servomoteur EXUP		Se reporter à "TUYAU D'ECHAPPEMENT" au chapitre 5.
1	Ecrou/boulon autobloquant	1/1	
2	Ecrou/boulon autobloquant	1/1	
3	Ecrou/boulon autobloquant	1/1	
4	Ecrou autobloquant	1	
5	Combiné ressort-amortisseur arrière	1	
6	Bague d'étanchéité/roulement/manchon	4/2/2	
7	Manchon/écrou/boulon autobloquant	1/1/1	
8	Bielle	1	
9	Bague d'étanchéité/roulement/manchon	4/2/2	



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
10	Bras relais	1	Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.



FAS00690

DEPOSE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE

(YZF-R1S)

1. Placer le véhicule sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT

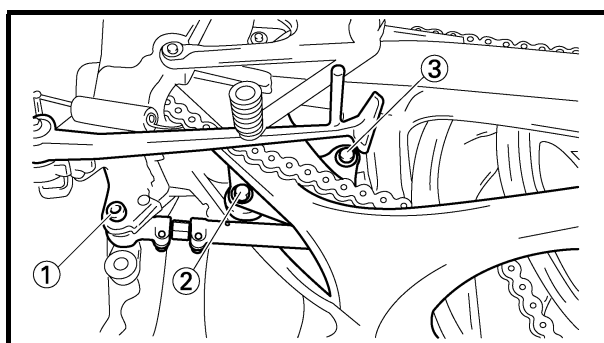
Caler solidement le véhicule de sorte qu'il ne puisse se renverser.

N.B.:

Placer le véhicule sur un support adéquat pour surélever la roue arrière.

2. Déposer:

- la selle du pilote et celle du passager
Se reporter à "SELLES" au chapitre 3.
- le réservoir à carburant
Se reporter à "RESERVOIR A CARBURANT", au chapitre 3.
- le carénage inférieur
- le carénage arrière (supérieur)
Se reporter à "CARENAGES", au chapitre 3.
- la protection
- le pot d'échappement
- le tuyau de catalyseur complet
- le servomoteur EXUP
Se reporter à "TUYAU D'ECHAPPEMENT" au chapitre 5.

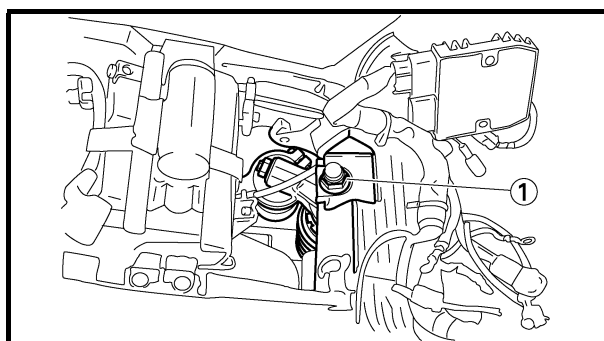


3. Déposer:

- le boulon avant de la bielle ①
- le boulon inférieur de combiné ressort-amortisseur arrière ②
- le boulon de fixation du bras relais au bras oscillant ③

N.B.:

En ôtant le boulon inférieur du combiné ressort-amortisseur arrière, maintenir le bras oscillant pour éviter qu'il ne tombe.



4. Déposer:

- l'écrou supérieur de combiné ressort-amortisseur arrière ①
- combiné ressort-amortisseur arrière

N.B.:

Soulever le bras oscillant et déposer l'amortisseur arrière en le passant entre le bras oscillant.



FAS00698

REPOSE DU COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE

(YZF-R1S)

1. Lubrifier:

- entretoises
- roulements



Lubrifiant recommandé
Graisse à base de savon
au lithium

2. Contrôler:

- la bielle complète

Se reporter à "CONTROLE DE LA BIELLE COMPLETE"

3. Reposer:

- combiné ressort-amortisseur arrière

N.B.:

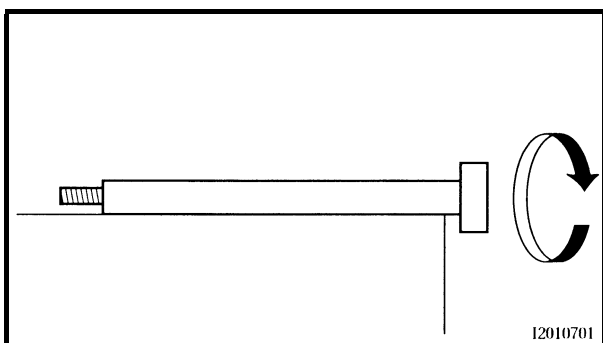
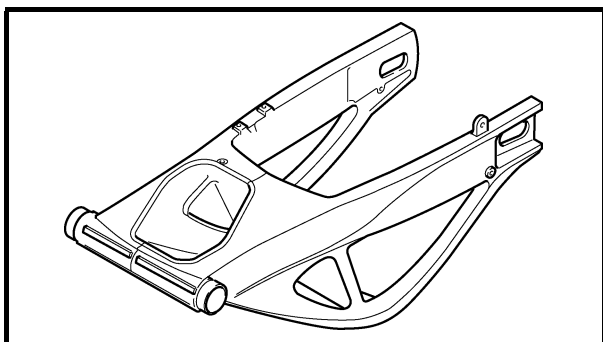
- Pour poser le combiné ressort-amortisseur arrière, soulever le bras oscillant.
- Poser le boulon avant de la bielle en partant de la gauche.

4. Serrer:

- écrou supérieur de combiné ressort-amortisseur arrière  **92 Nm (9,2 m•kg, 67 ft•lb)**
- écrou inférieur de combiné ressort-amortisseur arrière  **44 Nm (4,4 m•kg, 32 ft•lb)**
- l'écrou de fixation du bras relais au bras oscillant  **44 Nm (4,4 m•kg, 32 ft•lb)**
- l'écrou avant de la bielle  **44 Nm (4,4 m•kg, 32 ft•lb)**

5. Reposer:

- le servomoteur EXUP
- le tuyau de catalyseur complet
- le pot d'échappement
- la protection
Se reporter à "TUYAU D'ECHAPPEMENT" au chapitre 5.
- le carénage arrière (supérieur)
- le carénage inférieur
Se reporter à "CARENAGES", au chapitre 3.
- le réservoir à carburant
Se reporter à "RESERVOIR A CARBURANT", au chapitre 3.
- la selle du pilote et celle du passager
Se reporter à "SELLES" au chapitre 3.



FAS00707

CONTROLE DU BRAS OSCILLANT

(YZF-R1S)

1. Contrôler:

- le bras oscillant
Déformations/fissures/dégâts → Remplacer.

2. Contrôler:

- l'axe de pivot
Faire rouler l'axe de pivot sur une surface plane.
Déformations → Replace.

⚠ AVERTISSEMENT

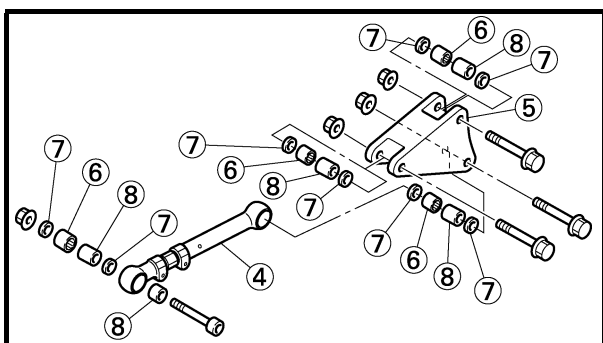
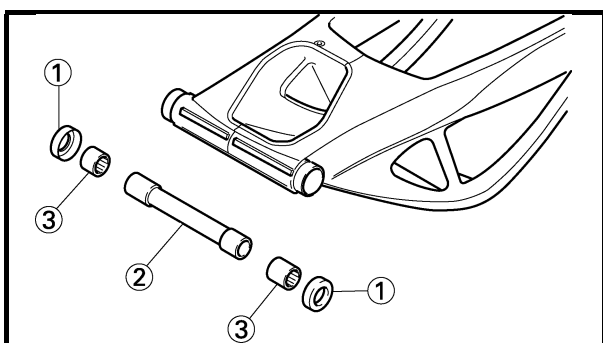
Ne pas essayer de redresser un axe de pivot déformé.

3. Nettoyer:

- l'axe de pivot
- les caches antipoussière
- l'entretoise
- les rondelles
- les roulements



Solvant recommandé
Kérosène



4. Contrôler:

- les caches antipoussière ①
- l'entretoise ②
Dégâts/usure → Remplacer.
- les roulements ③
Dégâts/piqûres → Remplacer.

5. Contrôler:

- la bielle complète ④
Se reporter à "CONTROLE DE LA BIELLE COMPLETE"
- le bras relais ⑤
Dégâts/usure → Remplacer.

6. Contrôler:

- les roulements ⑥
- les bagues d'étanchéité ⑦
Dégâts /piqûres → Remplacer.

7. Contrôler:

- les manchons ⑧
Dégâts/griffes → Remplacer.



Des petits joints toriques en caoutchouc sont situés ① entre les flasques des maillons de la chaîne de transmission. Toute forme de nettoyage à l'air comprimé ou à la vapeur, au jet à haute pression, à l'essence ou à l'aide de certains solvants (comme le benzène, par exemple) ou de brosses dures est à proscrire absolument. Les méthodes de nettoyage à haute pression provoquent des infiltrations d'eau et de saletés à l'intérieur de la chaîne, tandis que les solvants, à l'instar des brosses dures, ont pour effet d'endommager les joints toriques. Une brosse trop dure risque aussi d'endommager les joints toriques. Par conséquent, utiliser uniquement du kérosène pour nettoyer la chaîne de transmission.



4. Contrôler:
 - joints toriques ①
Dégâts → Remplacer la chaîne de transmission.
 - rouleaux de chaîne de transmission ②
Dégâts/usure → Remplacer la chaîne de transmission.
 - maillons de la chaîne de transmission ③
Dégâts/usure → Remplacer la chaîne de transmission.
Fissures → Remplacer la chaîne de transmission et veiller à ce que la durit de mise à l'air de la batterie soit éloignée de la chaîne de transmission et au-dessous du bras oscillant.
5. Lubrifier:
 - chaîne de transmission



Lubrifiant recommandé
Huile moteur ou lubrifiant
pour chaînes à joints toriques

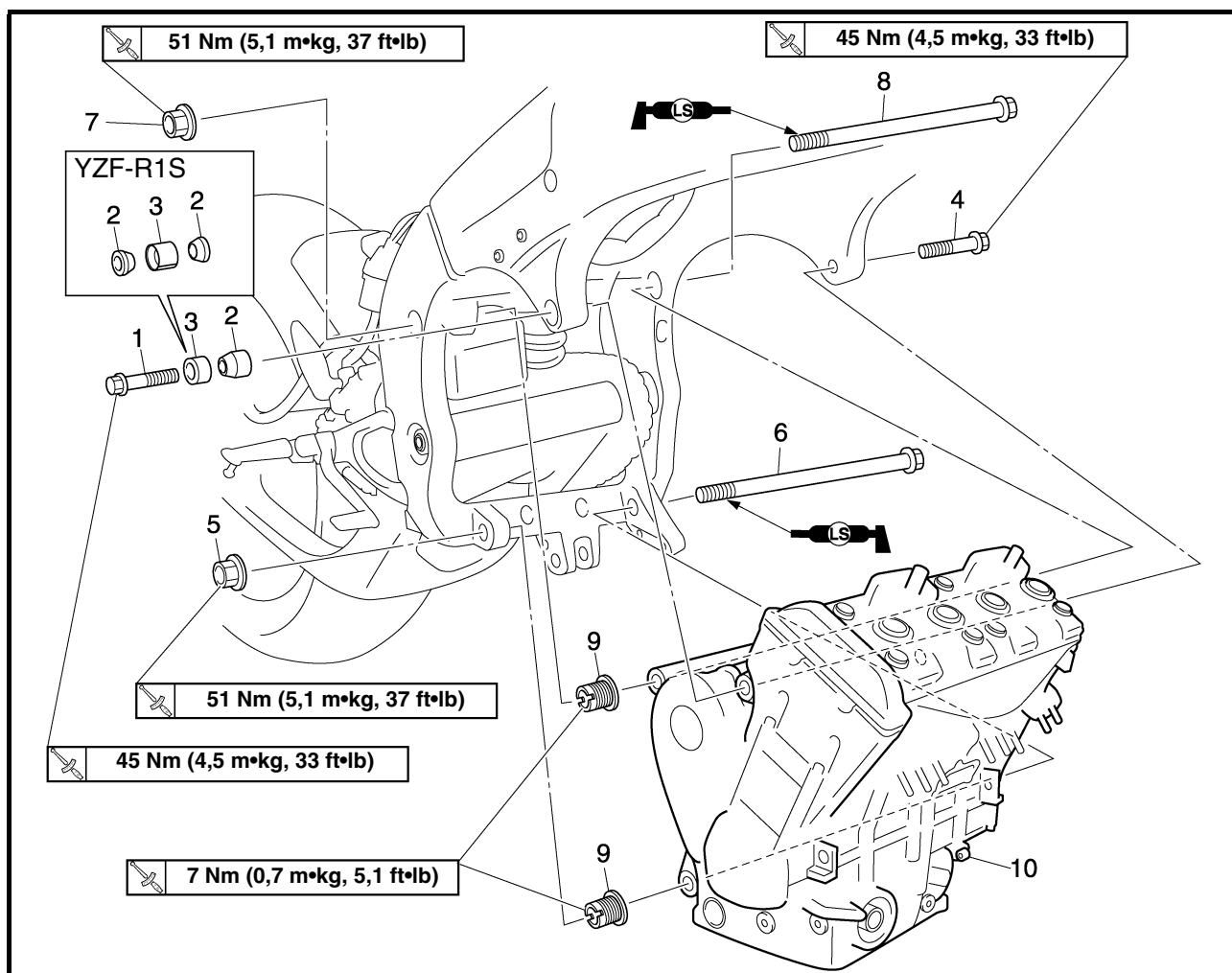


6. Contrôler:
- pignon d'entraînement
 - pignon de roue arrière
- Plus d'1/4 dent(s) (a) usée(s) → Remplacer l'ensemble des pignons de chaîne de transmission.
- Dent déformée → Remplacer l'ensemble des pignons de chaîne de transmission.
- (b) Correct
- ① Rouleau de chaîne de transmission
- ② Pignon de chaîne de transmission

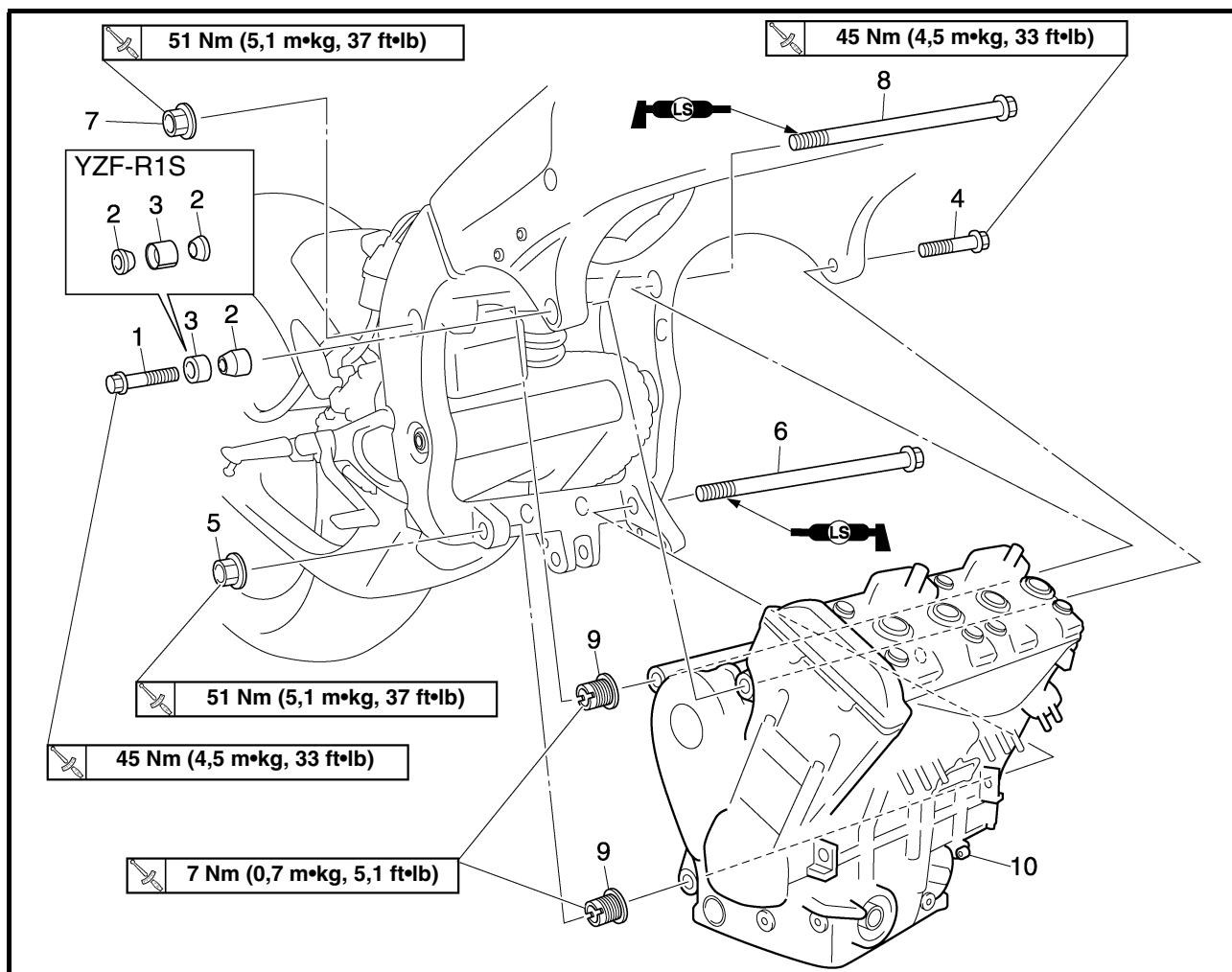


MOTEUR

MOTEUR



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose du moteur		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit. N.B.: _____ Placer un support adéquat sous le cadre et le moteur. _____
1	Boulon de fixation avant droit du moteur	1	
2	Entretoise épaulée d'ancrage du moteur (intérieure) (YZF-R1)	1	
	Entretoise épaulée d'ancrage du moteur (intérieure, extérieure) (YZF-R1S)	2	
3	Entretoise épaulée d'ancrage du moteur (extérieure) (YZF-R1)	1	
	Entretoise épaulée d'ancrage du moteur (centrale) (YZF-R1S)	1	
4	Boulon de fixation avant gauche du moteur	1	
5	Ecrou autobloquant inférieur	1	
6	Boulon inférieur de montage du moteur	1	
7	Ecrou autobloquant supérieur	1	

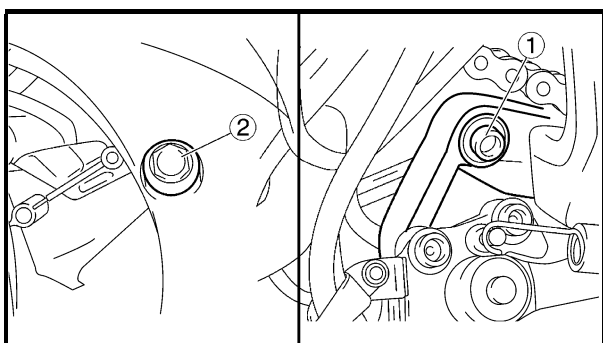


Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
8	Boulon supérieur de montage du moteur	1	N.B.: _____ Utiliser la clé d'axe de pivot et l'adaptateur pour desserrer les boulons de réglage du support du moteur. Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.
9	Boulon de réglage de support de moteur	2	
10	Moteur	1	



REPOSE DU MOTEUR

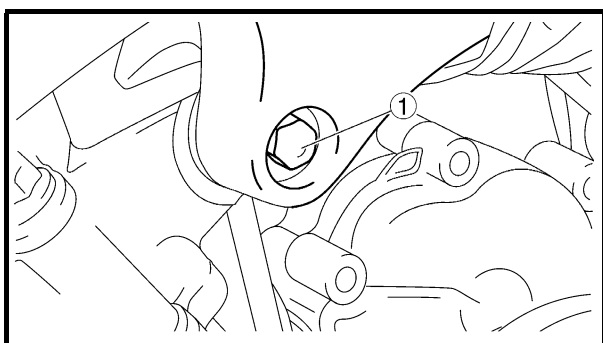
1. Reposer:
 - les boulons de réglage de support du moteur (serrage provisoire).
2. Reposer:
 - le moteur.



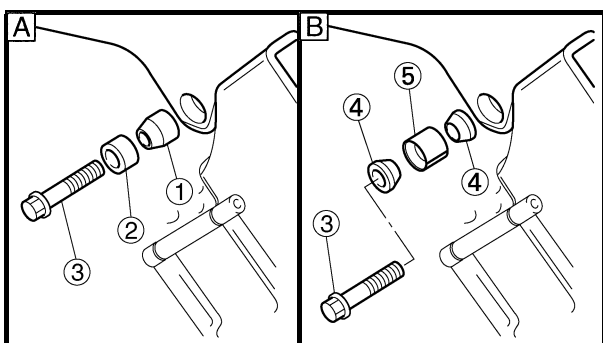
3. Reposer:
 - le boulon inférieur de montage du moteur (1)
 - le boulon supérieur de montage du moteur (2)
 - les écrous autobloquants

N.B.:

Lubrifier le filet des boulons inférieur et supérieur de montage du moteur avec de la graisse à base de savon au lithium.



4. Reposer:
 - le boulon de fixation avant gauche du moteur (1) (serrage provisoire)



5. Reposer:
 - l'entretoise épaulée d'ancrage du moteur (intérieure) (1)
 - l'entretoise épaulée d'ancrage du moteur (extérieure) (2)
 - le boulon de fixation avant droit du moteur (3) (serrage provisoire)
 - l'entretoise épaulée d'ancrage du moteur (intérieure, extérieure) (4)
 - l'entretoise épaulée d'ancrage du moteur (centrale) (5)

A YZF-R1

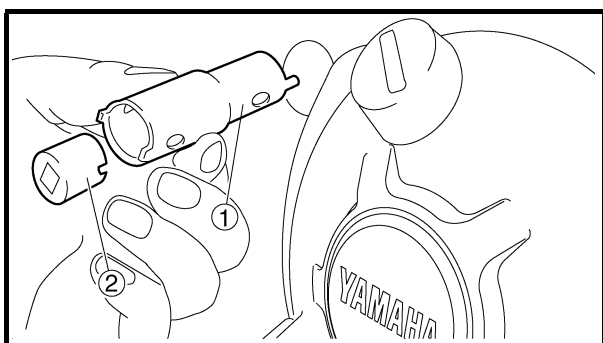
B YZF-R1S

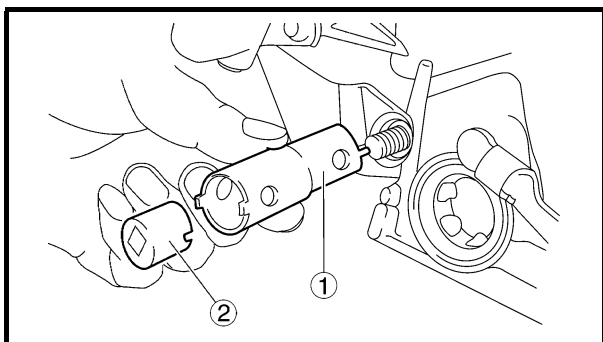
6. Serrer:
 - les boulons de réglage du support du moteur

7 Nm (0,7 m•kg, 5,1 ft•lb)

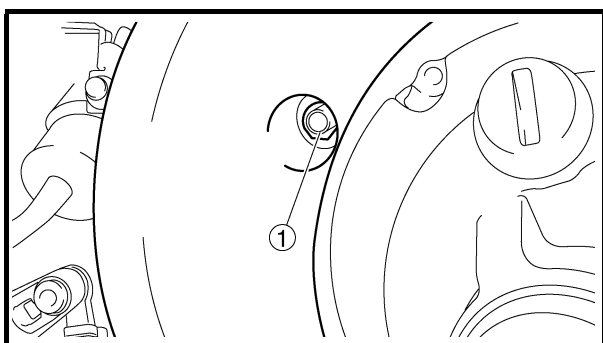
N.B.:

Utiliser la clé d'axe de pivot (1) et l'adaptateur pour clé d'axe de pivot (2) pour serrer les boulons de réglage de support de moteur.





Clé d'axe de pivot
90890-01471, YM-01471
Adaptateur pour clé d'axe de pivot
90890-01476



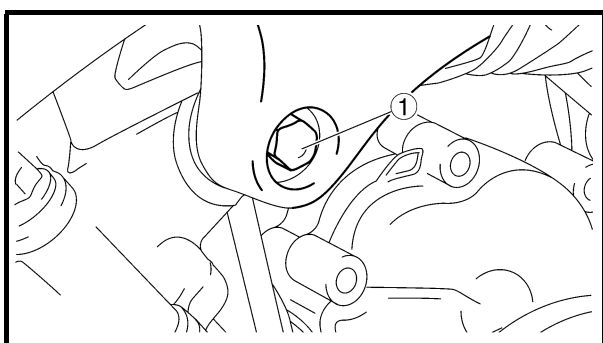
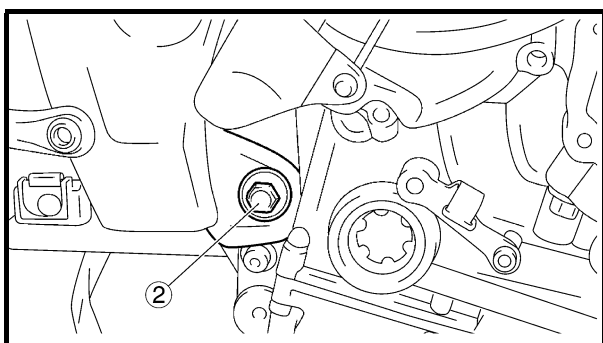
7. Serrer:

- l'écrou autobloquant supérieur ①
- l'écrou autobloquant inférieur ②

51 Nm (5,1 m•kg, 37 ft•lb)

N.B.:

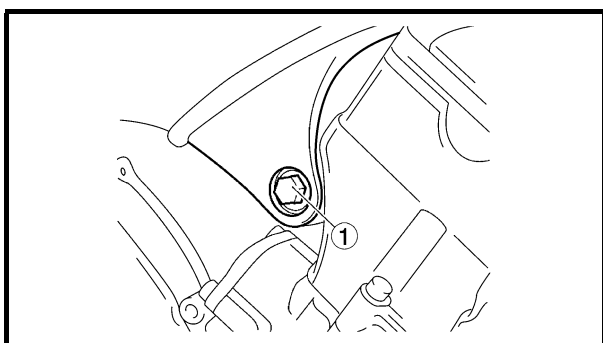
Serrer d'abord l'écrou autobloquant inférieur, puis l'écrou autobloquant supérieur.



8. Serrer:

- le boulon de fixation avant gauche du moteur ①

45 Nm (4,5 m•kg, 33 ft•lb)



9. Serrer:

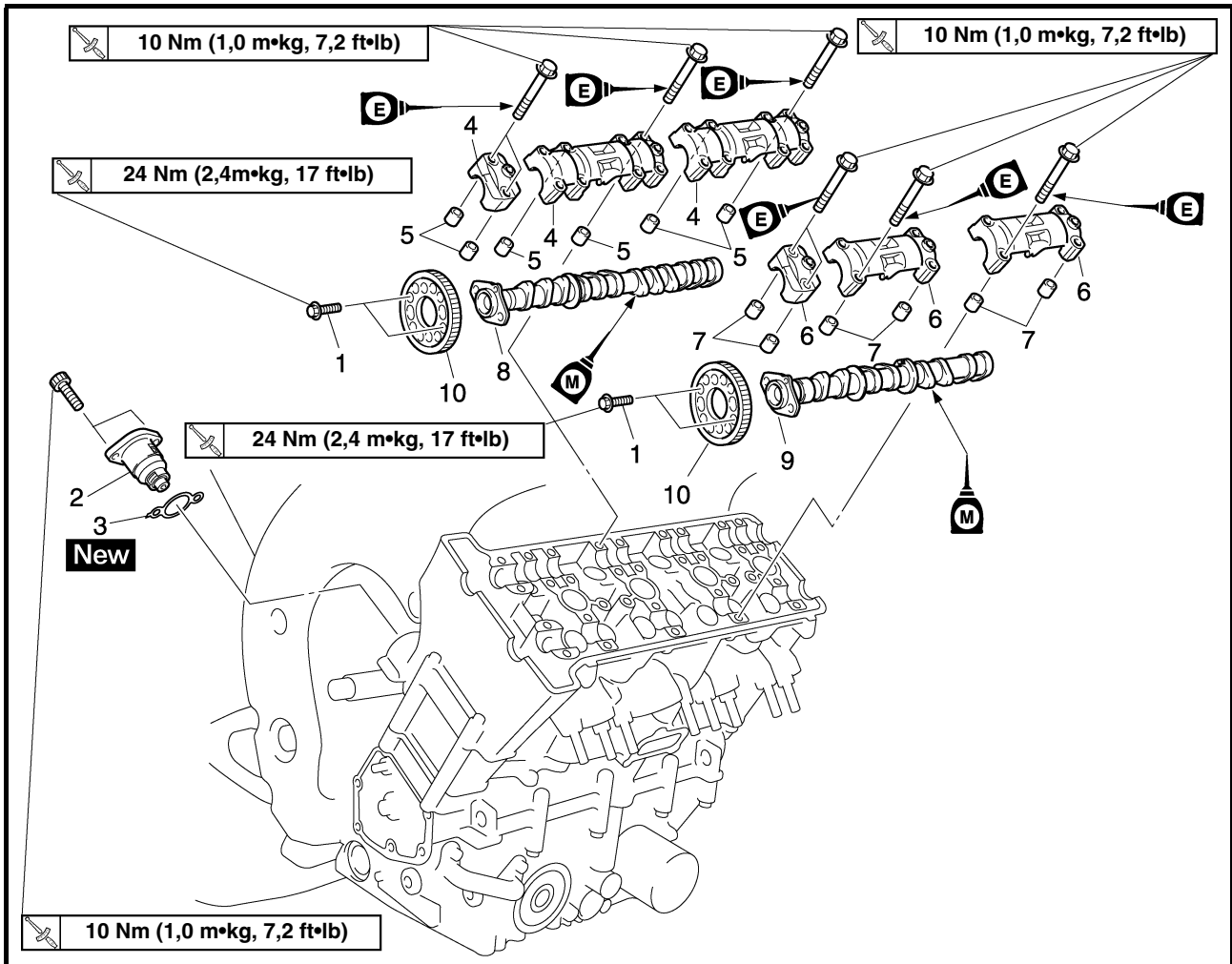
- le boulon de fixation avant droit du moteur ①

45 Nm (4,5 m•kg, 33 ft•lb)



FAS00196

ARBRES A CAMES

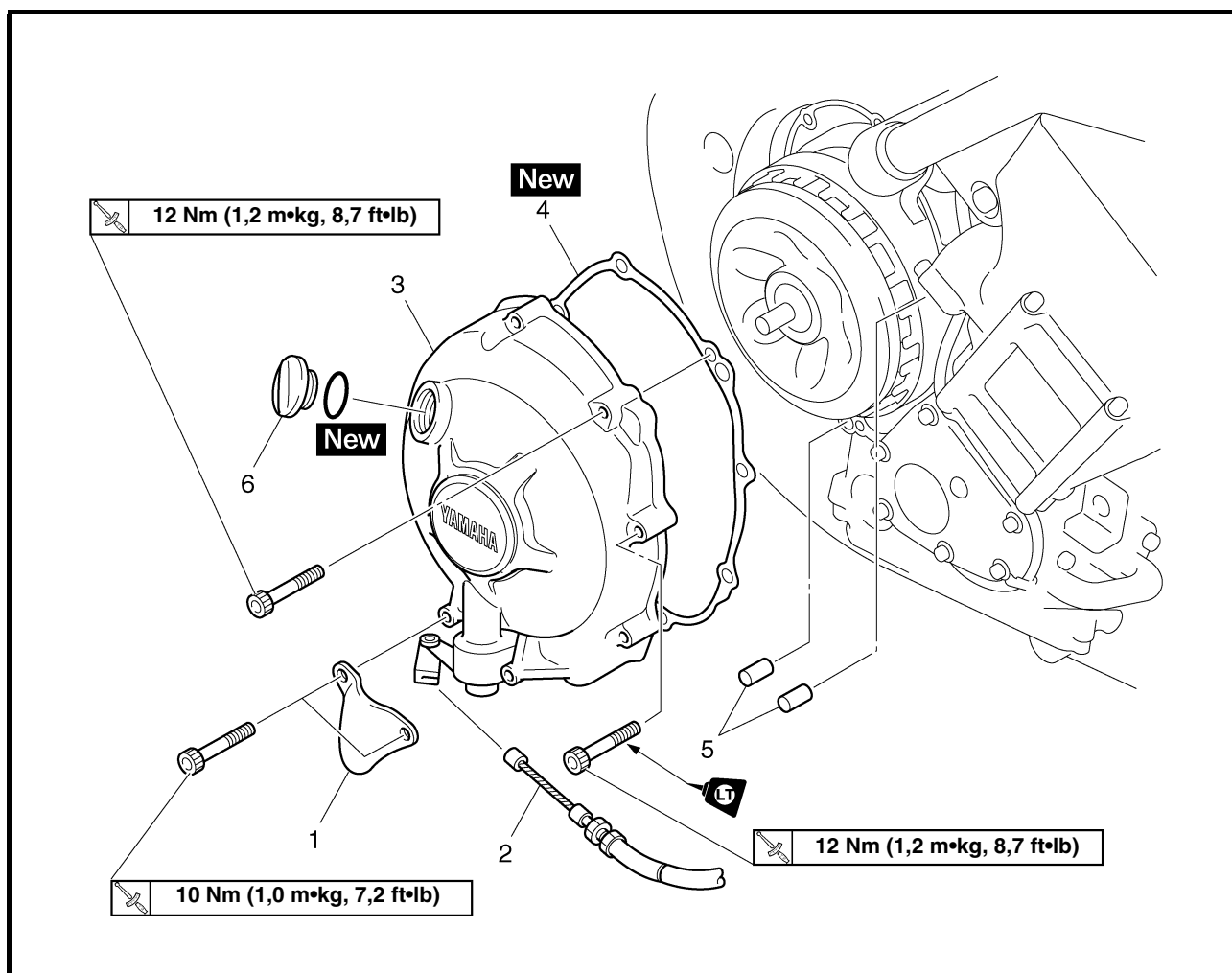


Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose des arbres à cames		
	Couvercle du rotor de bobine d'excitation		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit. Se reporter à "CAPTEUR DE POSITION DE VILEBREQUIN ET ROTOR DE BOBINE D'EXCITATION". Desserrer.
1	Boulon de pignon d'arbre à cames	4	
2	Tendeur de chaîne de distribution	1	
3	Joint du tendeur de chaîne de distribution	1	
4	Chapeau d'arbre à cames d'admission	3	N.B.: _____
5	Goujon	6	Lors de la dépose, les goujons peuvent demeurer fixés aux chapeaux d'arbre à cames.
6	Chapeau d'arbre à cames d'échappement	3	
7	Goujon	6	
			Se reporter à "DEPOSE DES ARBRES A CAMES".
8	Arbre à cames d'admission	1	
9	Arbre à cames d'échappement	1	
10	Pignon d'arbre à cames	2	Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.



EMBAYAGE

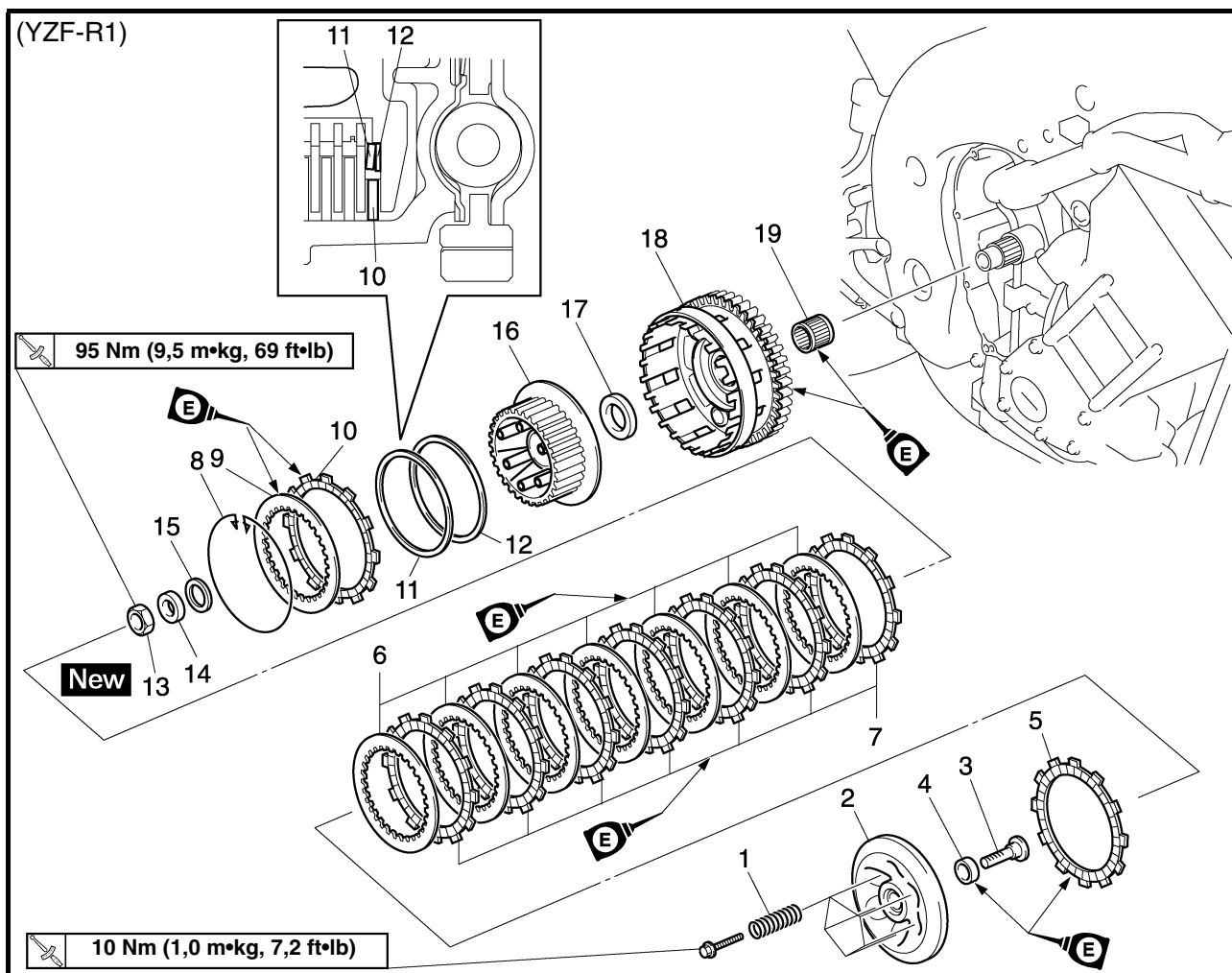
COUVERCLE D'EMBAYAGE



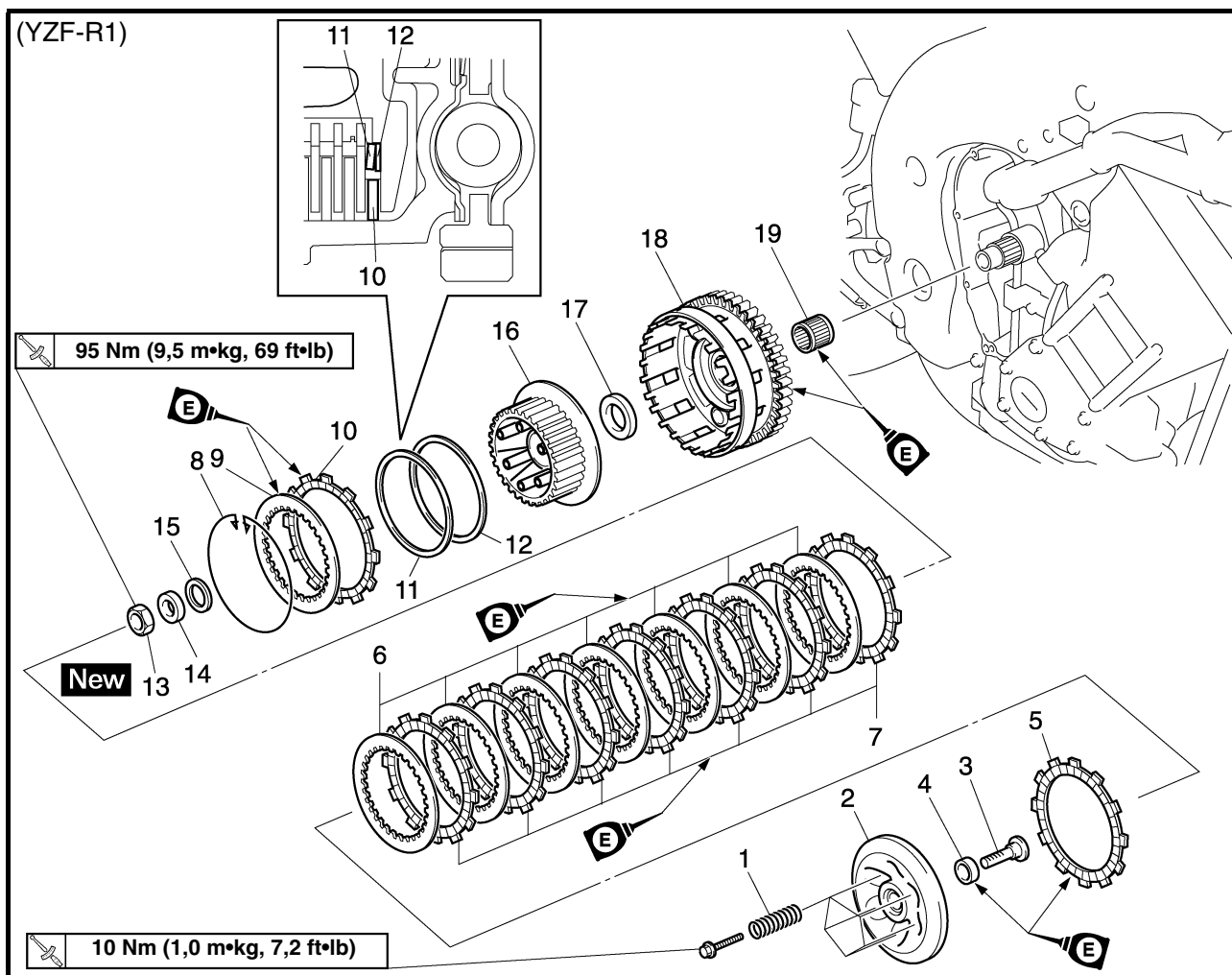
Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose du couvercle d'embrayage		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
	Carénage latéral droit		
	Carénage latéral du cadre droit		
	Panneau latéral du cadre droit		
	Carénage inférieur		
	Huile moteur		
1	Couvercle	1	
2	Câble d'embrayage	1	
3	Couvercle d'embrayage	1	
4	Joint de couvercle d'embrayage	1	
5	Goujon	2	
6	Bouchon de remplissage d'huile	1	
			Vidanger. Se reporter à "CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR" au chapitre 3.
			Débrancher.
			Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.



EMBAYAGE



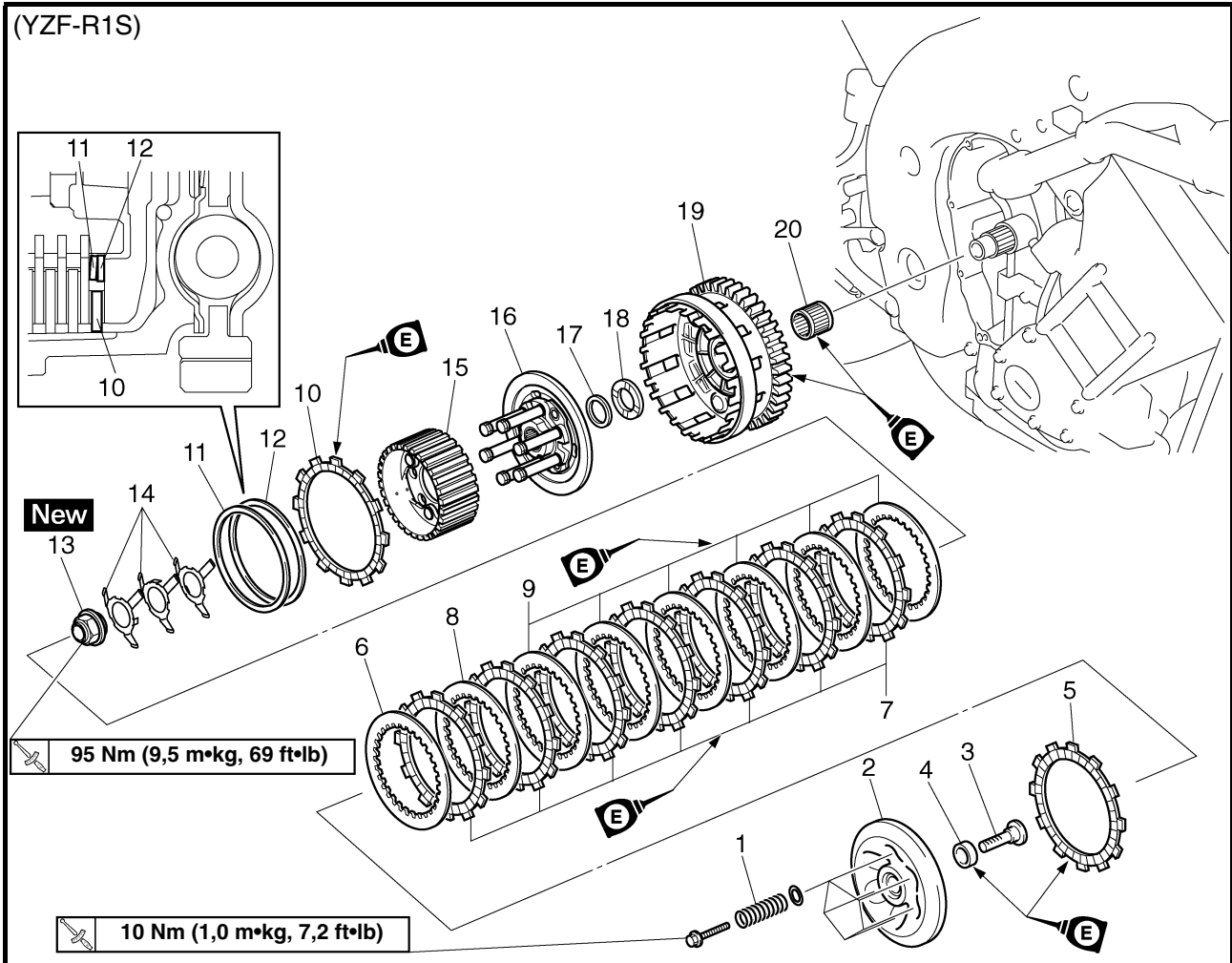
Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose de l'embrayage		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
1	Ressort de compression	6	
2	Plateau de pression	1	
3	Crémaillère	1	
4	Roulement	1	
5	Disque garni 1	1	
6	Disque lisse 1	7	
7	Disque garni 2	7	
8	Clip de câble	1	
9	Disque lisse 2	1	
10	Disque garni 3	1	
11	Ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression	1	
12	Siège de ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression	1	



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
13	Ecrou de la noix d'embrayage	1	Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.
14	Rondelle	1	
15	Plaque de butée 1	1	
16	Noix d'embrayage	1	
17	Plaque de butée 2	1	
18	Cloche d'embrayage	1	
19	Roulement	1	



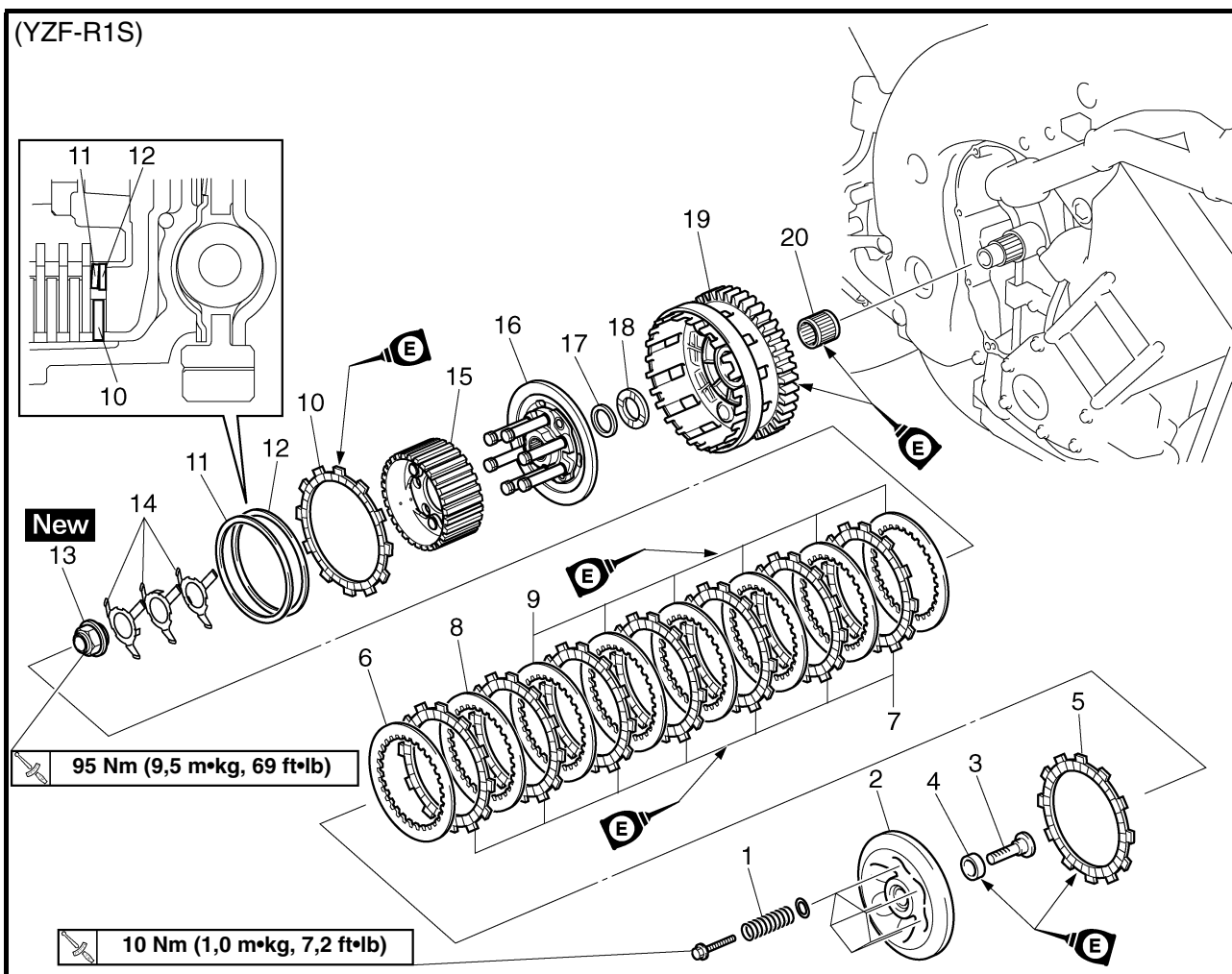
(YZF-R1S)



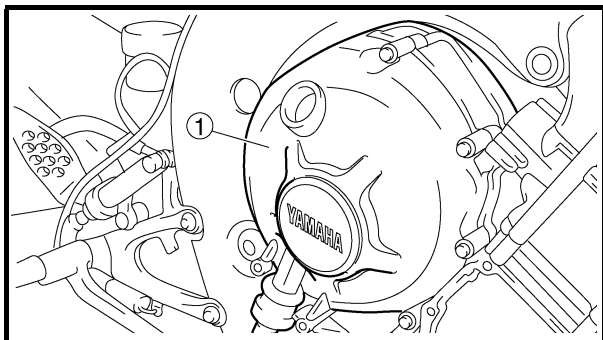
Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
	Dépose de l'embrayage		Déposer les pièces dans l'ordre prescrit.
1	Ressort de compression	6	
2	Plateau de pression 1	1	
3	Crémaillère	1	
4	Roulement	1	
5	Disque garni 1	1	
6	Disque lisse 1	1	
7	Disque garni 2	7	
8	Disque lisse 2	1	
9	Disque lisse 3	6	
10	Disque garni 3	1	
11	Ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression	1	
12	Siège de ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression	1	
13	Ecrou de la noix d'embrayage	1	



(YZF-R1S)



Ordre	Désignation de l'intervention/de la pièce	Qté	Remarques
14	Ressort	3	Reposer les pièces en suivant les étapes de la dépose dans l'ordre inverse.
15	Noix d'embrayage	1	
16	Plateau de pression 2	1	
17	Rondelle élastique conique	1	
18	Plaque de butée 2	1	
19	Cloche d'embrayage	1	
20	Roulement	1	



FAS00276

DEPOSE DE L'EMBRAYAGE

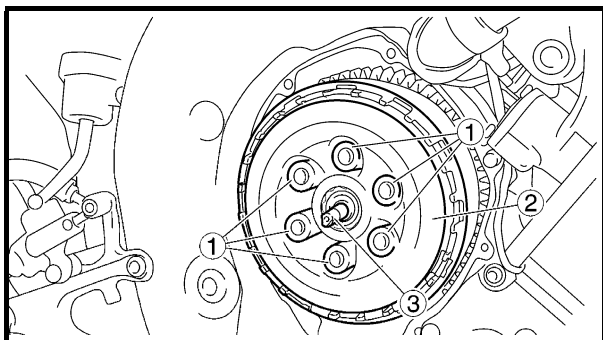
(YZF-R1S)

1. Déposer:

- le couvercle d'embrayage ①
- le joint

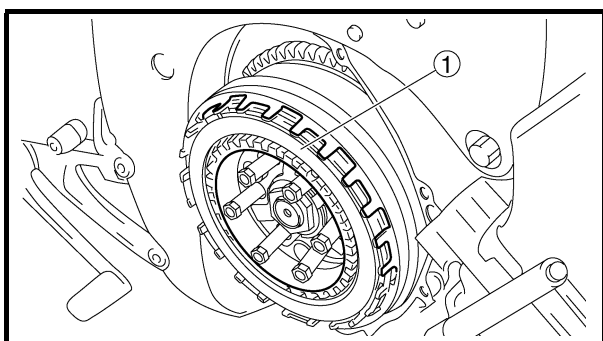
N.B.:

Desserrer chaque boulon 1/4 d'un tour à la fois en procédant par étapes et dans un ordre croisé. Quand ils sont tous complètement desserrés, les déposer.



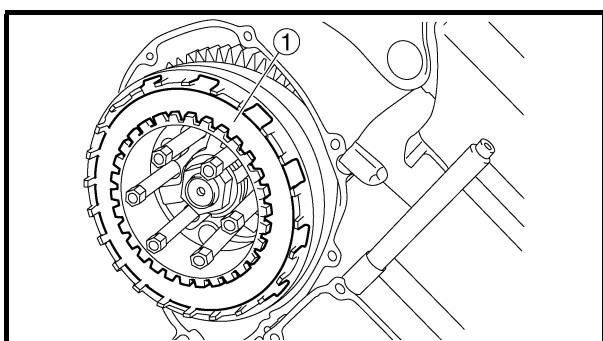
2. Déposer:

- les boulons de ressort de compression ①
- les ressorts de compression
- le plateau de pression ②
- la crémaillère ③



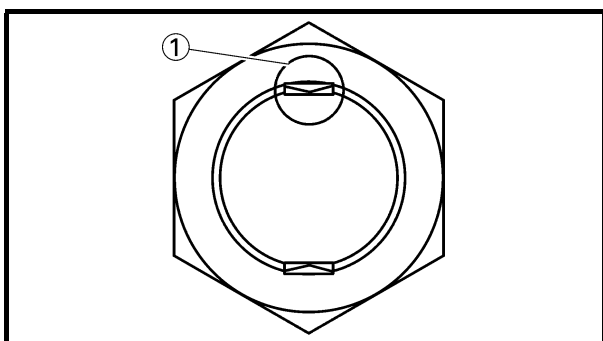
3. Déposer:

- le disque garni 1 ①

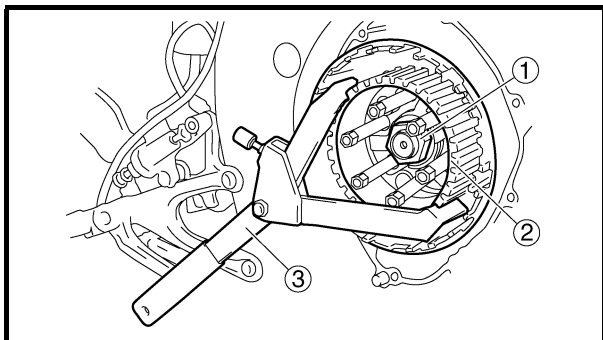


4. Déposer:

- le disque lisse 1 ①
- le disque garni 2
- le disque lisse 2
- le disque lisse 3
- le disque garni 3
- le ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression
- le siège de ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression



5. Redresser la nervure de l'écrou de noix d'embrayage ①.



6. Desserrer:

- l'écrou de noix d'embrayage ①

N.B.:

Desserrer l'écrou de noix d'embrayage tout en maintenant la noix d'embrayage ② à l'aide de l'outil de maintien d'embrayage ③.



Outil de maintien d'embrayage
90890-04086, YM-91042

7. Déposer:

- l'écrou de noix d'embrayage
- les ressorts
- la noix d'embrayage
- le plateau de pression 2
- la rondelle élastique conique
- la plaque de butée 2

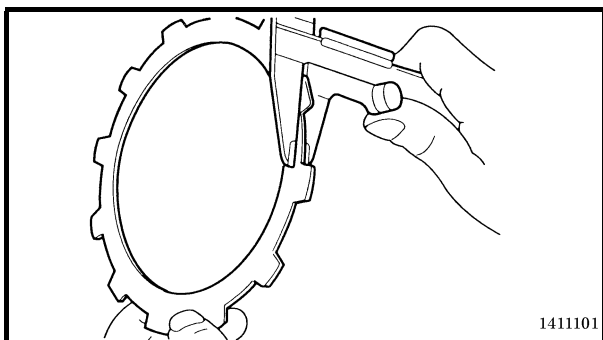
FAS00280

CONTROLE DES DISQUES GARNIS (YZF-R1S)

Procéder comme suit pour tous les disques garnis.

1. Contrôler:

- les disques garnis
Dégâts/usure → Remplacer l'ensemble des disques garnis.



2. Mesurer:

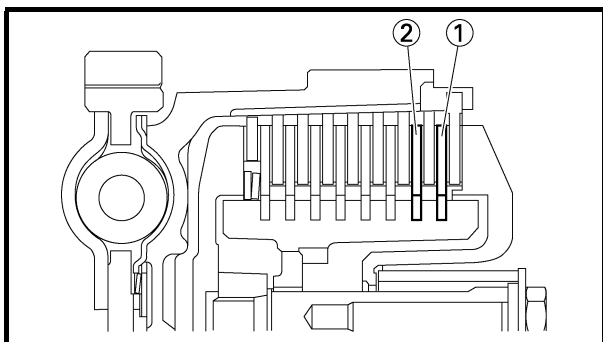
- l'épaisseur des disques garnis
Hors spécifications → Remplacer l'ensemble des disques garnis.

N.B.:

Mesurer l'épaisseur du disque garni en 4 endroits différents.



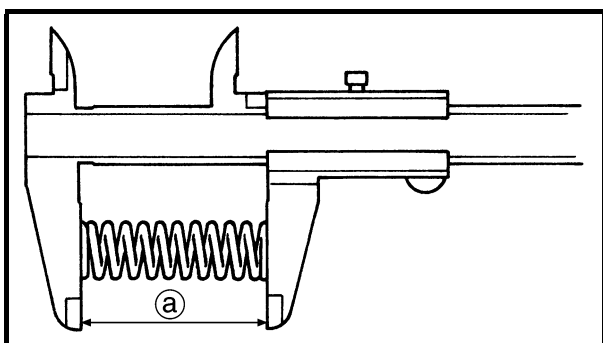
Epaisseur du disque garni
2,9 ~ 3,1 mm (0,114 ~ 0,122 in)
<Limite>: 2,8 mm (0,110 in)



N.B.:

Lors du réglage de la largeur de l'ensemble d'embrayage [en remplaçant le(s) disque(s) lisse(s)], veiller à remplacer le disque lisse ① rapidement.

Une fois le disque lisse remplacé ①, si les spécifications ne sont pas respectées, remplacer le disque lisse ②.



FAS00282

CONTROLE DES RESSORTS D'APPUI DU PLATEAU DE PRESSION

(YZF-R1S)

Procéder comme suit pour chacun des ressorts d'appui du plateau de pression.

1. Contrôler:

- le ressort d'appui du plateau de pression
Dégâts → Remplacer l'ensemble des ressorts d'appui du plateau de pression.

2. Mesurer:

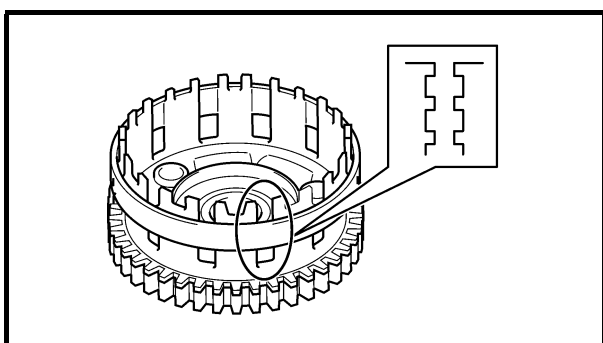
- la longueur libre du ressort d'appui du plateau de pression (a)
Hors spécifications → Remplacer l'ensemble des ressorts d'appui du plateau de pression.



Longueur libre du ressort d'appui du plateau de pression

43,8 mm (1,72 in)

<Limite>: 41,6 mm (1,64 in)



FAS00284

CONTROLE DE LA CLOCHE D'EMBAYAGE

(YZF-R1S)

1. Contrôler:

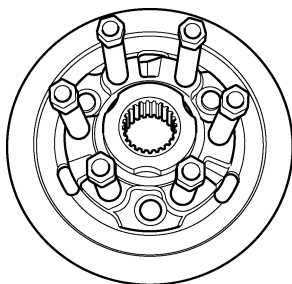
- les crabots de la cloche d'embrayage
Dégâts/piqûres/usure → Ebarber les crabots de la cloche d'embrayage ou remplacer la cloche d'embrayage.

N.B.:

Les piqûres de corrosion sur les crabots de la cloche d'embrayage peuvent entraîner un fonctionnement irrégulier de l'embrayage.

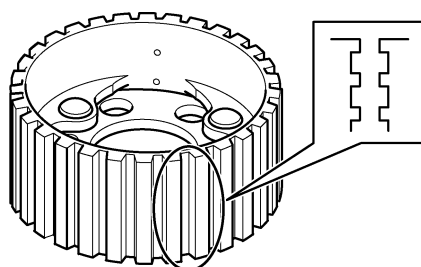
2. Contrôler:

- le roulement
Dégâts/usure → Remplacer le roulement et la cloche d'embrayage.



CONTROLE DU PLATEAU DE PRESSION 2 (YZF-R1S)

1. Contrôler:
 - plateau de pression 2
 - Fissures/dégâts → Remplacer.



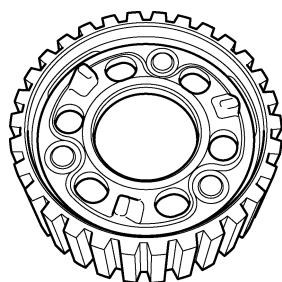
FAS00285

CONTROLE DE LA NOIX D'EMBAYAGE (YZF-R1S)

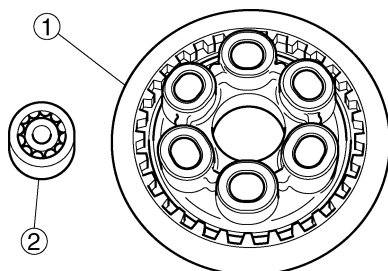
1. Contrôler:
 - les cannelures de la noix d'embrayage
 - Dégâts/piqûres/usure → Remplacer la cloche d'embrayage.

N.B.:

La présence de piqûres de corrosion sur les cannelures de la noix d'embrayage peut entraîner un fonctionnement irrégulier de l'embrayage.



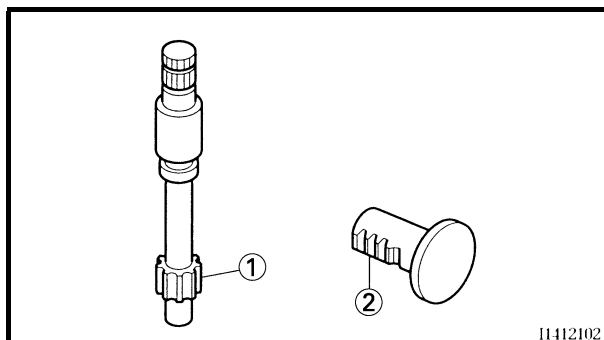
2. Contrôler:
 - la cloche d'embrayage
 - Fissures/dégâts → Remplacer.



FAS00286

CONTROLE DU PLATEAU DE PRESSION 1 (YZF-R1S)

1. Contrôler:
 - le plateau de pression ①
 - Fissures/dégâts → Remplacer.
 - le roulement ②
 - Dégâts/usure → Remplacer.



FAS00287

CONTROLE DE L'AXE DE DEBRAYAGE ET DE LA CREMAILLERE

(YZF-R1S)

1. Contrôler:

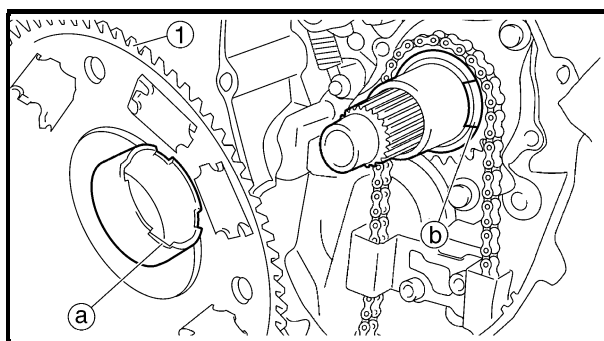
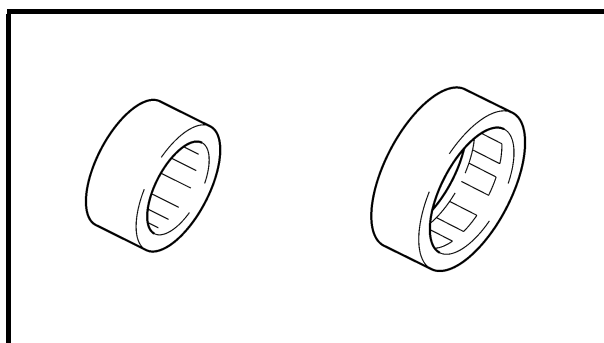
- les dents de pignon d'axe de débrayage ①
- les dents de crémaillère ②

Dégâts/usure → Remplacer l'ensemble crémaillère et pignon d'axe de débrayage.

2. Contrôler:

- le roulement de crémaillère

Dégâts/usure → Remplacer.



REPOSE DE L'EMBAYAGE

(YZF-R1S)

1. Reposer:

- la cloche d'embrayage ①
- la rondelle élastique conique
- la plaque de butée 2

N.B.:

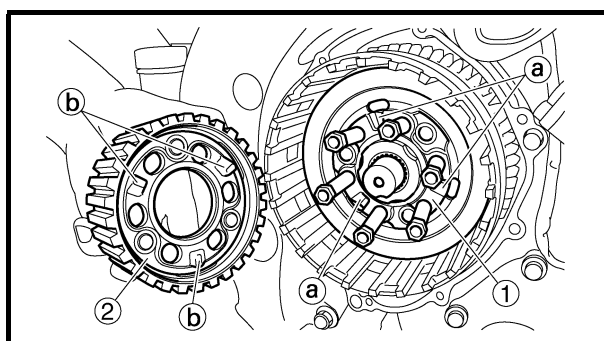
Aligner la saillie de la cloche d'embrayage (a) et la partie creuse du pignon menant de pompe à huile (b).

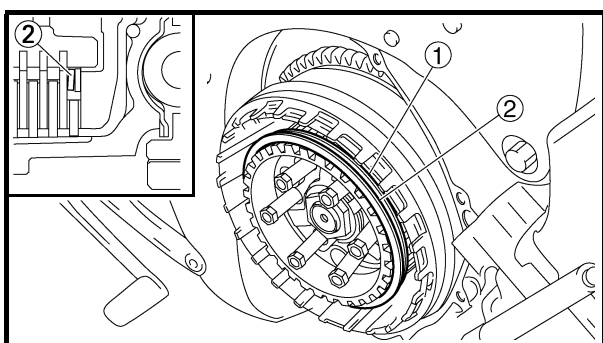
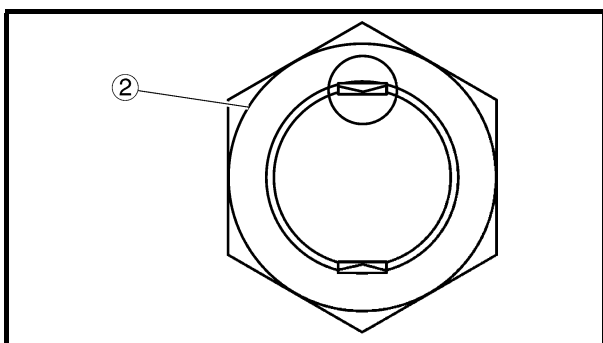
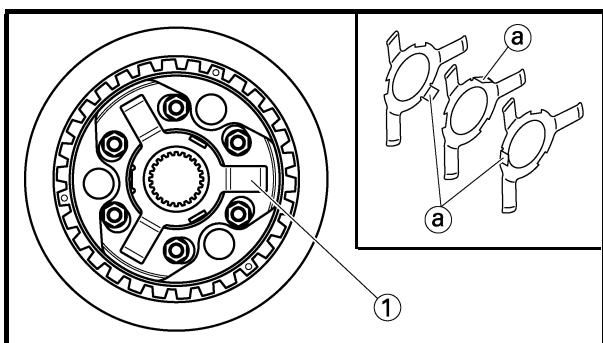
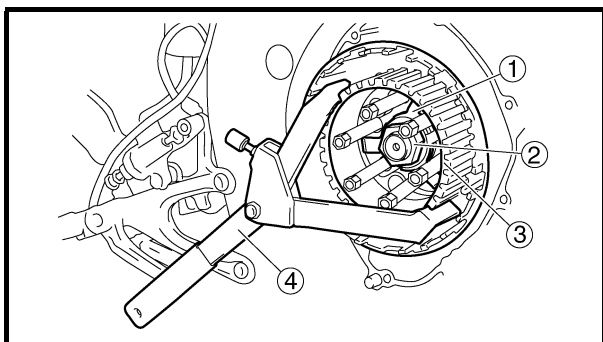
2. Reposer:

- le plateau de pression 2 ①
- la noix d'embrayage ②

N.B.:

Ajuster la cannelure (a) du plateau de pression 2 avec la saillie (b) de la noix d'embrayage à assembler.





3. Reposer:

- le ressort ①
- l'écrou de noix d'embrayage ② **New**

95 Nm (9,5 m•kg, 69 ft•lb)

N.B.:

- Placer le cliquet du ressort (a) dans la cannelure du plateau de pression 2.
Assembler de sorte que chaque cliquet de ressort (a) se place dans une cannelure différente.
- Serrer l'écrou de noix d'embrayage tout en maintenant la noix d'embrayage ③ à l'aide de l'outil de maintien d'embrayage ④.
- Gauchir les filets de l'écrou de noix d'embrayage en les marquant à l'aide d'un chasse-goupille à l'endroit aligné avec l'entaille de l'arbre.



Outil de maintien d'embrayage
90890-04086, YM-91042

4. Reposer:

- le siège de ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression ①
- le ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression ②

N.B.:

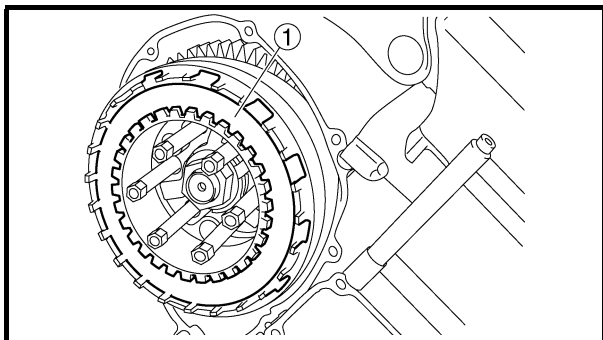
Poser le ressort d'appui d'amortisseur du plateau de pression comme illustré.

5. Lubrifier:

- les disques garnis
- les disques lisses
(à l'aide du lubrifiant recommandé)



Lubrifiant recommandé
Huile moteur

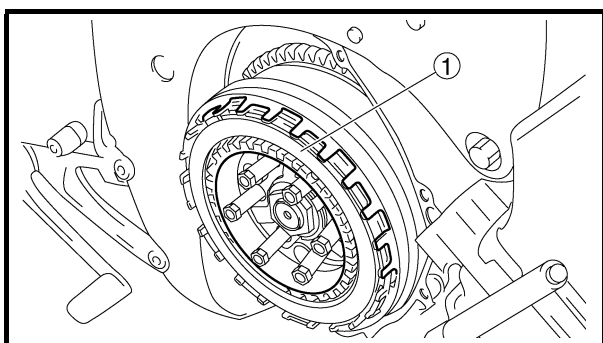


6. Reposer:

- le disque garni 3
- le disque garni 2
- le disque lisse 3
- le disque lisse 2
- le disque lisse 1 ①

N.B.:

Monter les disques garnis et les disques lisses en respectant l'ordre de pose.

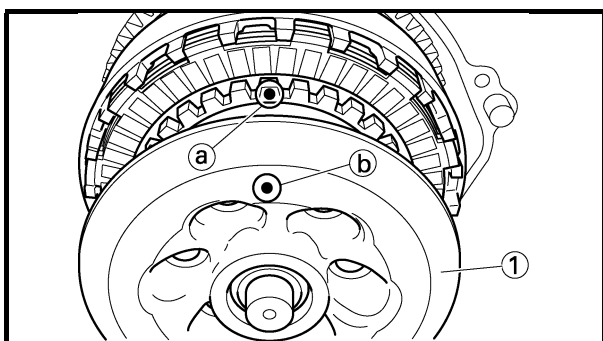


7. Reposer:

- le disque garni 1 ①

N.B.:

Poser le dernier disque garni en le déplaçant d'une demi-phase.

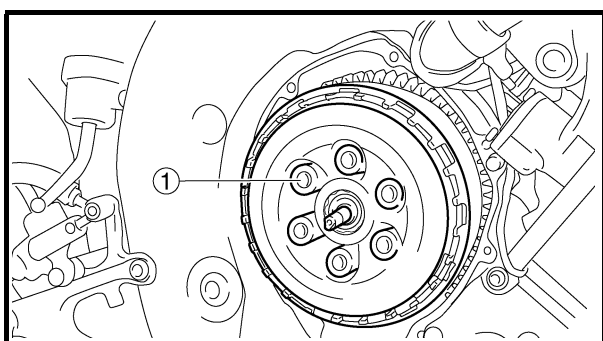


8. Reposer:

- le roulement
- la crémaillère
- le plateau de pression 1 ①

N.B.:

Aligner le repère poinçonné ⑥ du plateau de pression avec le repère poinçonné ⑤ de la noix d'embrayage.



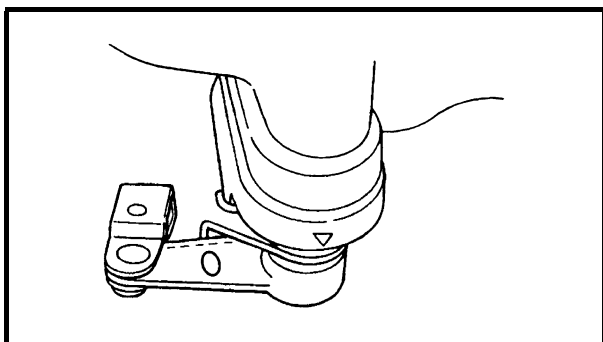
9. Reposer:

- les ressorts d'appui du plateau de pression
- les boulons de ressort d'appui du plateau de pression ①

 10 Nm (1,0 m•kg, 7,2 ft•lb)

N.B.:

Serrer les boulons de ressort d'appui du plateau de pression en procédant par étapes et dans un ordre entrecroisé.



10. Reposer:

- bielle de débrayage

N.B.:

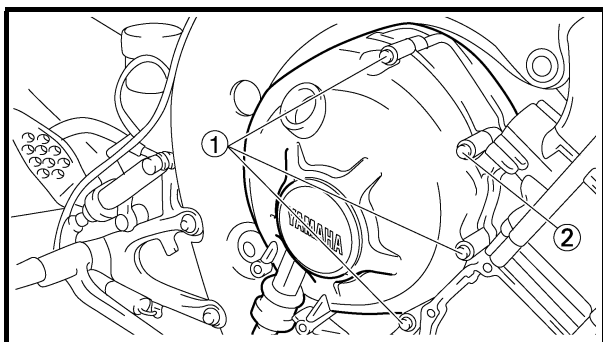
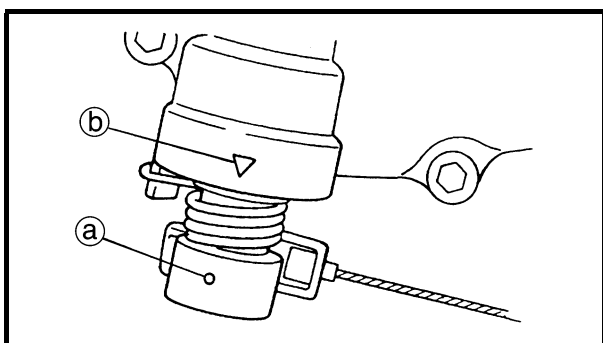
Poser la bielle de débrayage avec le repère “○” orienté vers le haut.

11. Reposer:

- le couvercle d'embrayage
- le joint de couvercle d'embrayage **New**

N.B.:

- Poser la crémaillère de manière à orienter les dents vers l'arrière du véhicule. Poser ensuite le couvercle d'embrayage.
- Appliquer de l'huile sur le roulement.
- Appliquer de la graisse au bisulfure de molybdène sur la crémaillère.
- Lors de la pose du couvercle d'embrayage, pousser sur la bielle de débrayage pour s'assurer que le repère poinçonné (a) de la bielle de débrayage s'aligne correctement sur le repère (b) du couvercle d'embrayage. S'assurer que les dents de crémaillère et le pignon d'axe de débrayage sont bien engrenés.



12. Serrer:

- les boulons de couvercle d'embrayage ①

12 Nm (1,2 m•kg, 8,7 ft•lb)

- le boulon de couvercle d'embrayage ②

12 Nm (1,2 m•kg, 8,7 ft•lb)
LOCTITE®

N.B.:

Serrer les boulons du couvercle d'embrayage en procédant par étapes et dans un ordre entrecroisé.

13. Régler:

- le jeu du câble d'embrayage
Se reporter à “RÉGLAGE DU JEU DE CÂBLE D'EMBAYAGE” au chapitre 3.

YZF-R1 (V)/ YZF-R1S (V) 2006 SCHEMA DE CABLAGE

- ① Contacteur à clé
- ② Alternateur avec rotor à aimantation permanente
- ③ Redresseur/régulateur
- ④ Fusible (principal)
- ⑤ Fusible de secours
- ⑥ Unité antidémarrage
- ⑦ Batterie
- ⑧ Fusible (injection de carburant)
- ⑨ Relais de démarreur
- ⑩ Démarreur
- ⑪ Relais de coupe-circuit de démarrage
- ⑫ Contacteur de point mort
- ⑬ Contacteur de béquille latérale
- ⑭ Pompe à carburant
- ⑮ ECU
- ⑯ Bobine d'allumage #1
- ⑰ Bobine d'allumage #2
- ⑱ Bobine d'allumage #3
- ⑲ Bobine d'allumage #4
- ⑳ Bougie
- ㉑ Injecteur #1
- ㉒ Injecteur #2
- ㉓ Injecteur #3
- ㉔ Injecteur #4
- ㉕ Solénoïde du système d'induction d'air
- ㉖ Capteur secondaire de position de papillon des gaz
- ㉗ Servomoteur EXUP
- ㉘ Capteur de vitesse
- ㉙ Capteur de température de liquide de refroidissement
- ㉚ Capteur de température d'air d'admission
- ㉛ Capteur de position de vilebrequin
- ㉜ Capteur de position de papillon des gaz
- ㉝ Capteur de pression d'air d'admission
- ㉞ Capteur de pression atmosphérique
- ㉟ Capteur d'identification de cylindre
- ㊱ Capteur d'angle d'inclinaison
- ㊲ Ensemble des instruments
- ㊳ Témoin de l'unité antidémarrage
- ㊴ Témoin d'avertissement de niveau de carburant
- ㊵ Témoin d'avertissement du niveau d'huile
- ㊶ Témoin de point mort

- ㊷ Tachymètre
- ㊸ Témoin de passage des vitesses
- ㊹ Ecran multifonctionnel
- ㊺ Témoin d'avertissement de panne du moteur
- ㊻ Témoin de température de liquide de refroidissement
- ㊼ Témoin de feu de route
- ㊽ Témoin de clignotant (gauche)
- ㊾ Témoin de clignotant (droit)
- ㊿ Eclairage des instruments
- ① Contacteur de niveau d'huile
- ② Contacteur à la poignée droite
- ③ Contacteur de feu stop sur frein avant
- ④ Coupe-circuit du moteur
- ⑤ Contacteur du démarreur
- ⑥ Relais de clignotant
- ⑦ Contacteur à la poignée gauche
- ⑧ Contacteur des feux de détresse
- ⑨ Contacteur d'appel de phare
- ⑩ Inverseur feu de route/feu de croisement
- ⑪ Contacteur d'avertisseur
- ⑫ Contacteur d'embrayage
- ⑬ Contacteur des clignotants
- ⑭ Avertisseur
- ⑮ Clignotant avant (gauche)
- ⑯ Clignotant avant (droit)
- ⑰ Clignotant arrière (gauche)
- ⑱ Clignotant arrière (droit)
- ⑲ Phare
- ⑳ Veilleuse
- ㉑ Eclairage de la plaque d'immatriculation
- ㉒ Contacteur de feu stop sur frein arrière
- ㉓ Feu arrière/stop
- ㉔ Relais de phare (activé/désactivé)
- ㉕ Relais de phare (inverseur feu de route/feu de croisement)
- ㉖ Fusible (allumage)
- ㉗ Fusible (clignotants)
- ㉘ Fusible (clignotants)
- ㉙ Fusible (phare)
- ㉚ Alarme antivol
- ㉛ Relais du moteur de ventilateur de radiateur
- ㉜ Fusible (moteur de ventilateur de radiateur gauche)
- ㉝ Fusible (moteur de ventilateur de radiateur droit)
- ㉞ Moteur du ventilateur de radiateur 2
- ㉟ Moteur du ventilateur de radiateur 1
- ㊱ Masse

CODE DE COULEUR

B	Noir
Br	Brun
Ch	Chocolat
Dg	Vert foncé
G	Vert
Gy	Gris
L	Bleu
Lg	Vert clair
O	Orange
P	Rose
R	Rouge
Sb	Bleu ciel
W	Blanc
Y	Jaune
B/G	Noir/Vert
B/L	Noir/Bleu
B/R	Noir/Rouge
B/W	Noir/Blanc
B/Y	Noir/Jaune
Br/G	Brun/Vert
Br/L	Brun/Bleu
Br/R	Brun/Rouge
Br/W	Brun/Blanc
G/B	Vert/Noir
G/W	Vert/Blanc
G/Y	Vert/Jaune
Gy/B	Gris/Noir
Gy/G	Gris/Vert
Gy/R	Gris/Rouge
L/B	Bleu/Noir
L/R	Bleu/Rouge
L/W	Bleu/Blanc
L/Y	Bleu/Jaune
O/B	Orange/Noir
O/G	Orange/Vert
P/W	Rose/Blanc
R/B	Rouge/Noir
R/G	Rouge/Vert
R/L	Rouge/Bleu
R/W	Rouge/Blanc
R/Y	Rouge/Jaune
Sb/W	Bleu ciel/Blanc
W/B	Blanc/Noir
W/R	Blanc/Rouge
W/Y	Blanc/Jaune
Y/B	Jaune/Noir
Y/G	Jaune/Vert
Y/L	Jaune/Bleu
Y/R	Jaune/Rouge
Y/W	Jaune/Blanc



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

2500 SHINGAI IWATA SHIZUOKA JAPAN

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006
WIRING DIAGRAM

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006
SCHEMA DE CABLAGE

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V)
SCHALTPLAN 2006

YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006
SCHEMA ELETTRICO

DIAGRAMA DE CONEXIONES
DE YZF-R1 (V)/YZF-R1S (V) 2006

